



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

dinsdag

27-01-2009

namiddag

mardi

27-01-2009

après-midi

INHOUD

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Agentschap 112" (nr. 9614)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 3

- de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de brandweershervorming voor de vrijwillige brandweerlui" (nr. 9875)

- de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weinig aantrekkelijke functie van vrijwillig brandweerman" (nr. 10134)

Sprekers: **Stefaan Vercamer, Maxime Prévot, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde interpellaties en vragen van 6

- de heer Ben Weyts tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Vlaamse en Europese verkiezingen en het standpunt van de Vlaamse regering inzake het niet optreden tegen boycottende burgemeesters" (nr. 258)

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het organiseren van de Europese verkiezingen" (nr. 10102)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen in de gemeenten Halle-Vilvorde" (nr. 10143)

- de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen en van de regionale verkiezingen" (nr. 270)

Sprekers: **Ben Weyts, Michel Doomst, Olivier Maingain, Bart Laeremans, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Moties 12

Samengevoegde vragen van 13

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de eindejaarsperiode" (nr. 9641)

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in

SOMMAIRE

Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 9614) 1

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 3

- M. Stefaan Vercamer au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences de la réforme des services d'incendie pour les pompiers volontaires" (n° 9875) 3

- M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'attractivité de la fonction de pompier volontaire" (n° 10134) 3

Orateurs: **Stefaan Vercamer, Maxime Prévot, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Interpellations et questions jointes de 6

- M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections flamandes et européennes et le point de vue du gouvernement flamand en ce qui concerne l'absence d'intervention contre les bourgmestres qui les boycottent" (n° 258) 6

- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes" (n° 10102) 6

- M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes dans les communes de Hal-Vilvorde" (n° 10143) 6

- M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes et régionales" (n° 270) 6

Orateurs: **Ben Weyts, Michel Doomst, Olivier Maingain, Bart Laeremans, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Motions 12

Questions jointes de 13

- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année" (n° 9641) 13

- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin

de eindejaarsperiode" (nr. 10405)		d'année" (n° 10405)	
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles tijdens de periode van de eindejaarsfeesten" (nr. 10503)	13	- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles alcool durant la période des fêtes de fin d'année" (n° 10503)	13
<i>Sprekers: Xavier Baeselen, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Xavier Baeselen, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "oudejaarsavond in het PASS" (nr. 10066)	14	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le réveillon au PASS" (n° 10066)	14
<i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het ASTRID-systeem" (nr. 10073)	15	Question de M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le système ASTRID" (n° 10073)	15
<i>Sprekers: Maxime Prévot, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Maxime Prévot, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de brandnormen in de kinderdagverblijven" (nr. 10081)	16	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les normes en matière d'incendie dans les crèches" (n° 10081)	16
<i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "camerabewakingssystemen" (nr. 10082)	17	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les systèmes de télésurveillance" (n° 10082)	17
<i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toekomstig opleidingscentrum voor veiligheidsberoepen te Lens" (nr. 10277)	18	Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le futur centre de formation aux métiers de la sécurité à Lens" (n° 10277)	18
<i>Sprekers: Jacqueline Galant, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Jacqueline Galant, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de hulpverleningszones" (nr. 10083)	19	Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des zones de secours" (n° 10083)	19
<i>Sprekers: Pierre-Yves Jeholet, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Pierre-Yves Jeholet, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10088)	20	- M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10088)	20
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10237)	20	- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10237)	20
- mevrouw Valérie Déom aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aankondiging van een nieuwe EPR-kerncentrale te Chooz"	20	- Mme Valérie Déom au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10385)	20

(nr. 10385)

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10391) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Valérie Déom, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	20	- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10391) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Valérie Déom, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	20
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in verband met het bereik van het Astridnetwerk in 's Gravenbrakel" (nr. 10106) <i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	24	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de couverture du réseau Astrid à Braine-le-Comte" (n° 10106) <i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	24
Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de radioactiviteit van het drinkwater" (nr. 10118) <i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	25	Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "la radioactivité de l'eau de boisson" (n° 10118) <i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	25
Vraag van mevrouw Lieve Van Daele aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het attest van gezinssamenstelling" (nr. 10119) <i>Sprekers: Lieve Van Daele, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	27	Question de Mme Lieve Van Daele au ministre de l'Intérieur sur "l'attestation de composition de ménage" (n° 10119) <i>Orateurs: Lieve Van Daele, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	27
Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voorkoming en bestrijding van de onderschuiving van een kind" (nr. 10146) <i>Sprekers: Raf Terwingen, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	27	Question de M. Raf Terwingen au ministre de l'Intérieur sur "la prévention et la lutte contre la supposition d'enfants" (n° 10146) <i>Orateurs: Raf Terwingen, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	27
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evolutie van 'police-on-web'" (nr. 10167)	29	- Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "l'évolution de police-on-web" (n° 10167)	29
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het internetportaal 'police-on-web'" (nr. 10170)	29	- M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "le portail internet police-on-web" (n° 10170)	29
- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische aangifte van misdrijven via Police-on-Web" (nr. 10233) <i>Sprekers: Josée Lejeune, Christian Brotcorne</i> , voorzitter van de cdH-fractie, <i>Peter Logghe, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	29	- M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "la déclaration électronique de délits par la voie de police-on-Web" (n° 10233) <i>Orateurs: Josée Lejeune, Christian Brotcorne</i> , président du groupe cdH, <i>Peter Logghe, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	29
Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "AED's in politievoertuigen" (nr. 10091) <i>Sprekers: Yolande Avontroodt, Guido De Padt</i> , minister van Binnenlandse Zaken	32	Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre de l'Intérieur sur "les DAE dans les voitures de police" (n° 10091) <i>Orateurs: Yolande Avontroodt, Guido De Padt</i> , ministre de l'Intérieur	32
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister	32	Question de M. Michel Doomst au ministre de	32

van Binnenlandse Zaken over "het Nederlands offensief tegen drugs" (nr. 10131)

Sprekers: **Michel Doomst, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

l'Intérieur sur "les actions menées par les Pays-Bas dans le cadre de la lutte contre la drogue" (n° 10131)

Orateurs: **Michel Doomst, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het geldgebrek bij de metrobrigade van de federale politie" (nr. 10206)

Sprekers: **Michel Doomst, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le budget insuffisant de la brigade du métro de la police fédérale" (n° 10206)

Orateurs: **Michel Doomst, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de omzendbrief MFO-2" (nr. 10207)

Sprekers: **Michel Doomst, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de la circulaire MFO-2" (n° 10207)

Orateurs: **Michel Doomst, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 35

Questions jointes de 35

- de heer Josy Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de politiezones" (nr. 10254)

- M. Josy Arens au ministre de l'Intérieur sur "le financement des zones de police" (n° 10254)

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen met de begrotingsdotatie van de politiezones voor 2009" (nr. 10433)

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de dotation budgétaire des zones de police pour 2009" (n° 10433)

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 36

Questions jointes de 36

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de duurzame waterbevoorrading van de provincie Henegouwen" (nr. 10275)

- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "l'approvisionnement durable en eau en province du Hainaut" (n° 10275)

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de onderbrekingen in de leidingwatervoorziening" (nr. 10295)

Sprekers: **Denis Ducarme, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences des ruptures d'approvisionnement en eau potable" (n° 10295)

Orateurs: **Denis Ducarme, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de federale politiedotatie" (nr. 264)

Sprekers: **Filip De Man, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la dotation de la police fédérale" (n° 264)

Orateurs: **Filip De Man, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Moties 40

Motions 40

Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verdeling van jodiumtabletten" (nr. 10309)

Sprekers: **Bruno Stevenheydens, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la distribution de tablettes d'iode" (n° 10309)

Orateurs: **Bruno Stevenheydens, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 41

Questions jointes de 41

- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10329)	41	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10329)	41
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10331)	41	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10331)	41
<i>Sprekers: Véronique Salvi, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Véronique Salvi, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de behandeling van dringende oproepen in de regio Charleroi" (nr. 10330)	42	Question de Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la prise en charge des appels urgents de la région de Charleroi" (n° 10330)	42
<i>Sprekers: Véronique Salvi, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Véronique Salvi, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Samengevoegde vragen van	43	Questions jointes de	43
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10351)	43	- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10351)	43
- de heer Fouad Lahssaini aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10416)	43	- M. Fouad Lahssaini au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes pour les Belges à l'étranger" (n° 10416)	43
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10451)	44	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10451)	43
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10505)	44	- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin européen pour les Belges à l'étranger" (n° 10505)	44
<i>Sprekers: Fouad Lahssaini, Véronique Salvi, Xavier Baeselen, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Fouad Lahssaini, Véronique Salvi, Xavier Baeselen, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de brandweerdiensten" (nr. 10396)	46	Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "le financement des services d'incendie" (n° 10396)	46
<i>Sprekers: Linda Vissers, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Linda Vissers, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	
Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de wet op de arbeidstijden bij de brandweer" (nr. 10398)	47	Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "l'application de la loi sur le temps de travail auprès des services d'incendie" (n° 10398)	47
<i>Sprekers: Linda Vissers, Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken</i>		<i>Orateurs: Linda Vissers, Guido De Padt, ministre de l'Intérieur</i>	

Samengevoegde vragen van	48	Questions jointes de	48
- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemengde patrouilles in de grensoverschrijdende politiezones" (nr. 10418)	48	- M. Éric Thiébaud au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles mixtes dans les zones de police transfrontalières" (n° 10418)	48
- de heer David Lavaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemeenschappelijke politiepatrouilles en de internationale samenwerking in de strijd tegen grensoverschrijdende criminaliteit" (nr. 10419)	48	- M. David Lavaux au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles de police communes et la coopération internationale en matière de lutte contre la criminalité transfrontalière" (n° 10419)	48
<i>Sprekers:</i> Eric Thiébaud, David Lavaux, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Eric Thiébaud, David Lavaux, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het heroplaaien van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen-Moeskroen" (nr. 10305)	50	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la délinquance transfrontalière à Comines-Mouscron" (n° 10305)	50
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Belgische politie en vrouwenbesnijdenis" (nr. 10306)	50	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la police belge et l'excision" (n° 10306)	50
<i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 10425)	52	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 10425)	52
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de website van de politie" (nr. 10426)	53	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le site internet de la police" (n° 10426)	53
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het storen van radiozenders bij het naderen van hulpdiensten" (nr. 10427)	53	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le brouillage des émetteurs radio à l'approche des services de secours" (n° 10427)	53
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding vuur- en hittegewenning/flash-over" (nr. 10428)	54	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la formation à l'accoutumance au feu et à la chaleur/flash-over" (n° 10428)	54
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Guido De Padt , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	55	Questions jointes de	55
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de drie carjacks die werden vrijgelaten na een procedurefout"	55	- M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "les trois auteurs d'un carjacking libérés à la suite d'une erreur de procédure"	55

(nr. 10440)

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vrijlating van drie carjackers" (nr. 10447)

Sprekers: **Bruno Stevenheydens, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zaak-Trabelsi" (nr. 10470)

Sprekers: **Bart Laeremans, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het screenen door politieagenten op grond van het uiterlijk" (nr. 10498)

Sprekers: **Zoé Genot, Guido De Padt**, minister van Binnenlandse Zaken

(n° 10440)

- M. Renaat Landuyt au ministre de l'Intérieur sur "la libération de trois auteurs d'un carjacking" (n° 10447)

Orateurs: **Bruno Stevenheydens, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'affaire Trabelsi" (n° 10470)

Orateurs: **Bart Laeremans, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "le filtrage policier au faciès" (n° 10498)

Orateurs: **Zoé Genot, Guido De Padt**, ministre de l'Intérieur

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

DINSDAG 27 JANUARI 2009

Namiddag

**COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MARDI 27 JANVIER 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur en
voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 **Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de
minister van Binnenlandse Zaken over "het
Agentschap 112" (nr. 9614)**

01.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!): Het
koninklijk besluit van 26 maart 2007 regelt de
oprichting van het Agentschap 112 voor de
oproepen naar hulpdiensten. Het Agentschap is
echter nog altijd niet operationeel. Dit zou volgens
sommigen te wijten zijn aan het feit dat de regering
het nog niet eens is over de topbenoemingen.

Politieoproepen via het nummer 101 komen
intussen in callcenters terecht, die worden bemand
door politiemensen en nog een aantal andere
mensen met diverse statuten en
arbeidsvoorwaarden. Bedoeling is om andere
mensen aan te werven, zodat de politie kan worden
ingezet voor echte politiezaken.

Waarom is het Agentschap 112 nog niet
operationeel? Hoe ziet het personeelskader van de
callcenters eruit? Klopt het dat deze mensen met
verschillende statuten werken? Heeft dit geen
gevolgen voor het vakbondsoverleg? Wanneer zal
het KB van 26 maart 2007 volledig uitgevoerd
worden? Zorgt deze situatie voor problemen bij het
oproepen van hulpdiensten? Verloopt de
dienstverlening wel optimaal?

01.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Ik was
gisteren nog op werkbezoek bij het CSC van Gent.
Ook ik had immers gehoord dat er nog wat

La réunion publique est ouverte à 14 h 16 par
M. André Frédéric, président.

01 **Question de M. Wouter De Vriendt au ministre
de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 9614)**

01.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!) :
L'Agence 112 des appels aux services de secours,
dont la création est réglée par l'arrêté royal du 26
mars 2007, n'est toujours pas opérationnelle, une
situation due, selon certains, à l'absence d'un
consensus au sein du gouvernement concernant
les nominations aux fonctions dirigeantes.

Dans l'intervalle, les appels destinés à la police et
passant par le numéro 101 sont traités par des
centres d'appels dont le personnel est constitué de
policiers et d'autres personnes dépendant de divers
statuts et conditions de travail. L'objectif est de
recruter d'autres personnes de façon à affecter la
police à de vraies tâches policières.

Pourquoi l'Agence 112 n'est-elle pas encore
opérationnelle ? Qu'en est-il du cadre du personnel
des centres d'appels ? Est-il exact que ces
personnes relèvent de statuts différents ? Cette
situation n'a-t-elle aucune incidence sur la
concertation syndicale ? Quand l'arrêté royal du
26 mars 2007 sera-t-il entièrement mis en œuvre ?
Cette situation génère-t-elle des problèmes en ce
qui concerne l'appel aux services de secours ? La
prestation de ces services est-elle optimale ?

01.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) :
Hier encore, j'ai effectué une visite de travail au
CSC de Gand après avoir entendu dire que des

problemen zouden zijn.

De integratie van nieuwe technieken vraagt tijd en een aanpassing van de mentaliteit. Dat zou verklaren waarom alles nog niet optimaal verloopt. Bij de noodlottige gebeurtenissen van vorige vrijdag in Dendermonde is de uitrukoproep al na anderhalve minuut vertrokken. We zitten dus op de goede weg: een aantal jaren geleden zou dit nog vijf minuten hebben geduurd.

Het KB van 26 maart roept het Agentschap 112 in het leven, dat zal instaan voor het beheer van de neutrale calltakers die de noodoproepen beantwoorden. Het Agentschap is nog niet operationeel, maar de CSC's die instaan voor het beantwoorden van de noodoproepen, al wel. Per provincie werd er één opgericht.

De neutrale calltakers schakelen de oproep vervolgens door naar de bevoegde hulpdiensten. Voorlopig gaat het nog alleen over de 101-oproepen voor de politie. Het Agentschap 112 is enkel bedoeld als een soort van overkoepelend orgaan. De neutrale calltakers in de 101-centrales zijn nu tewerkgesteld als federaal ambtenaar bij de FOD Binnenlandse Zaken.

Het Agentschap 112 zal 262 neutrale calltakers tellen. Op 1 oktober 2008 waren er al 196, er zijn 66 vacatures. Degenen die als ambtenaar bij de FOD Binnenlandse Zaken zijn tewerkgesteld, moeten inderdaad samenwerken met personeelsleden met een ander personeelsstatuut, onder meer met politiepersoneel. De personeelsleden die werden overgenomen van autonome overheidsbedrijven of het ministerie van Landsverdediging, worden volledig geïntegreerd in het statuut van het federaal openbaar ambt.

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2008 werd voor elk callcenter een basisoverlegcomité opgericht. Het vakbondsoverleg van het politiepersoneel dat in de CSC's werkt, blijft uiteraard onderworpen aan het vakbondsstatuut van het politieambt.

De FOD Binnenlandse Zaken stelt alles in het werk om de resterende vacatures in te vullen. Binnenlandse Zaken neemt in dit dossier grote uitgaven op zijn begroting, onder meer die van de calltakers en van de migratie naar Astrid. De financiële inspanningen die nu nog moeten worden geleverd voor de verdere oprichting van het Agentschap, moeten gedeeltelijk worden gedragen door het ministerie van Volksgezondheid. De medische hulpvoorzieningen zullen immers ook

problèmes y persistaient.

Certaines difficultés s'expliqueraient par le temps nécessaire à l'intégration de nouvelles techniques ainsi que par les changements de mentalités qu'impliquent ces technologies. Lors des événements tragiques qui se sont déroulés vendredi passé à Termonde, l'ordre de départ a été donné une minute et demie après l'appel. Ce délai représente un progrès certain car il y a quelques années, il aurait été de 5 minutes.

L'arrêté royal du 26 mars 2007 crée l'Agence 112 qui assurera la gestion des *calltakers* neutres chargés de répondre aux appels d'urgence. Si cette Agence n'est pas encore opérationnelle, les centres communs de gestion chargés de répondre aux appels le sont déjà. Une agence a été créée par province.

Les *calltakers* neutres transfèrent ensuite l'appel vers les services de secours compétents. Pour l'instant, seuls les appels 101 destinés à la police sont concernés. L'Agence 112 a pour vocation de n'être qu'une sorte de structure faïtière. Les *calltakers* neutres des centrales 101 sont engagés en tant que fonctionnaires fédéraux du SPF Intérieur.

L'Agence 112 comptera 262 *calltakers* neutres. Le 1^{er} octobre 2008, 196 avaient déjà été recrutés ; 66 postes restent à pourvoir. Ceux qui ont été recrutés en tant que fonctionnaires auprès du SPF Intérieur doivent en effet collaborer avec des personnes dotées d'un autre statut, notamment des policiers. Ceux qui sont issus d'entreprises publiques autonomes ou du ministère de la Défense bénéficient pleinement du statut des agents de la fonction publique fédérale.

En vertu de l'arrêté ministériel du 19 mars 2008, un comité de concertation de base a été institué pour chaque *call-center*. La concertation syndicale du personnel de la police qui travaille dans les centres communs de gestion reste bien entendu soumise au statut syndical du personnel de police.

Le SPF Intérieur met tout en œuvre pour compléter le cadre. Le budget de l'Intérieur prend à sa charge des dépenses importantes dans ce dossier, notamment pour les *calltakers* et la migration vers Astrid. Les efforts financiers qui doivent encore être consentis pour le développement ultérieur de l'Agence devront être supportés en partie par le ministère de la Santé publique. Les secours médicaux seront également pilotés par les *calltakers* neutres.

door de neutrale calltakers worden aangestuurd.

Aangezien de verschillende CSC's al operationeel zijn, mogen er geen problemen meer zijn met het beantwoorden van noodoproepen. Het operationeel worden van Agentschap 112 zou dan ook geen directe invloed mogen hebben op de dienstverlening aan de burger.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Zijn er nu al dan niet problemen met de topbenoemingen bij Agentschap 112?

01.04 Minister Guido De Padt (*Nederlands*): Dat is het eerste dat ik daarvan hoor. Ik denk dat ik het wel zou weten als er problemen waren.

01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Ik hoop dat alle problemen zo snel mogelijk worden opgelost.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de brandweershervorming voor de vrijwillige brandweerlui" (nr. 9875)
- de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weinig aantrekkelijke functie van vrijwillig brandweerman" (nr. 10134)

02.01 Stefaan Vercamer (CD&V): De minister heeft het dossier van de brandweershervorming geërfd van zijn voorganger. Het wordt hoog tijd dat er een doorbraak in komt.

Vrijwilligers vormen vaak de drijvende kracht achter het werk van de brandweer en zij leveren prima werk. Ook na de hervorming moet daarom een belangrijke rol voor hen weggelegd blijven. Dat zou ook de wil van de regering zijn, die onder meer voor een beter vrijwilligersstatuut zou willen zorgen.

Om de taak van vrijwillig brandweerman aantrekkelijk te houden, is het belangrijk om voldoende aandacht te besteden aan de lokale verankering van het korps en zijn leiding. De lokale entiteit moet een belangrijke rol spelen bij de aanwerving en het carrièreverloop van de brandweerlui. Is de minister het daarmee eens? Zal hij met deze gevoeligheid rekening houden?

Wat is de stand van zaken van het nieuwe statuut van de brandweermannen?

Étant donné que les différents CSC sont déjà opérationnels, plus aucun problème ne devrait se poser en ce qui concerne la réception d'appels d'urgence. La mise en service de l'Agence 112 ne devrait dès lors pas avoir d'influence directe sur le service aux citoyens.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Des problèmes se posent-ils effectivement aujourd'hui en ce qui concerne les nominations à la direction de l'Agence 112 ?

01.04 Guido De Padt, ministre (*en néerlandais*): C'est la première fois que j'en entends parler. Je pense que j'en serais informé si des problèmes se posaient.

01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): J'espère que tous les problèmes seront résolus le plus rapidement possible.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Stefaan Vercamer au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences de la réforme des services d'incendie pour les pompiers volontaires" (n° 9875)
- M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le manque d'attractivité de la fonction de pompier volontaire" (n° 10134)

02.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Le ministre a hérité de son prédécesseur le dossier relatif à la réforme des services d'incendie. Il est urgent qu'il y ait une avancée en la matière.

Les volontaires sont souvent la cheville ouvrière des services d'incendie et ils fournissent de l'excellent travail. C'est pourquoi il convient de leur réserver un rôle important après la réforme aussi. Ce serait également l'intention du gouvernement, qui voudrait améliorer, entre autres, le statut des volontaires.

Pour que la mission de pompier volontaire reste attrayante, il importe d'accorder une attention suffisante à l'ancrage local de l'ensemble du corps et de sa direction. L'entité locale doit jouer un rôle important lors du recrutement et dans le déroulement de la carrière des pompiers. Le ministre adhère-t-il à ce raisonnement et tiendra-t-il compte de cette sensibilité ?

Où en est le dossier relatif au nouveau statut des pompiers ?

02.02 Maxime Prévot (cdH): De vrijwillige brandweermannen voeren twee soorten operaties uit: de uitzonderlijke prestaties, wanneer ze plots moeten uitrukken om een brand of een ramp te bestrijden, en de reguliere prestaties, dit zijn de niet-dringende oproepen, de oefeningen, de wachtdiensten, de administratieve taken, het onderhoud van de voertuigen en het ziekenvervoer.

Overeenkomstig artikel 17^{quater} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 is de wet betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders niet van toepassing op het loon voor uitzonderlijke prestaties. Het loon voor de reguliere prestaties wordt aan de toepassing ervan onttrokken op voorwaarde dat een bepaald plafond niet wordt overschreden. De vrijwillige brandweer is er niet gelukkig mee dat socialezekerheidsbijdragen worden ingehouden op hun inkomen. Ze ervaren dit als een gebrek aan erkenning van hun engagement en van de gevolgen van het statuut van vrijwilliger. Een en ander zou het enthousiasme voor een baan bij de vrijwillige brandweer wel eens kunnen temperen.

Hoeveel vrijwillige brandweerdiensten zijn er momenteel actief? Wat is de verhouding tussen het aantal vrijwillige en het aantal beroepsbrandweerlieden? Hoeveel extra brandweermannen zijn er nodig? Zullen er maatregelen worden genomen om de functie van vrijwillige brandweerman aantrekkelijker te maken? Wordt eraan gedacht daartoe ook het loon voor reguliere prestaties volledig vrij te stellen van socialezekerheidsbijdragen?

02.03 Minister Guido De Padt (Nederlands): De brandweershervorming is een agendapunt dat ik de volgende weken en maanden niet uit de weg wil gaan. Ik hoop tegen juli al een aantal uitvoeringsbesluiten te kunnen nemen. Ik voel immers aan dat het ongenoegen bij de brandweperlui groot is. Zij vallen nu zowat overal uit de boot, ook bij het nieuwe Vlaamse sectorale akkoord voor het gemeentepersoneel.

Op de Ministerraad nu donderdag zal ik de discussie over de afbakening van de brandweergebieden aangaan. Een akkoord daarover is immers een must om de rest van de wet te kunnen uitvoeren.

Deze gebieden zullen worden bestuurd door een raad en een college, die worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de gemeenten die de zone

02.02 Maxime Prévot (cdH): On distingue deux types d'opérations effectuées par les pompiers volontaires : les prestations exceptionnelles, celles où les pompiers sont appelés subitement pour lutter contre un incendie ou une catastrophe, et les prestations régulières, les appels non urgents, les exercices, les gardes, les tâches administratives, l'entretien des véhicules ou les trajets par ambulance.

L'application de l'article 17^{quater} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 permet d'exonérer totalement la rémunération pour prestations exceptionnelles alors que celle pour prestations régulières ne se voit exonérer qu'à condition de ne pas dépasser un plafond. Ce système d'assujettissement à la sécurité sociale est critiqué par les pompiers volontaires. C'est un signe d'un manque de reconnaissance de leur engagement et des implications d'un statut de volontaire. Cela peut décourager les vocations de pompier volontaire.

Quel est le nombre de pompiers volontaires en service et le ratio entre les pompiers volontaires et les pompiers professionnels ? Combien faudrait-il de pompiers pour faire face à la pénurie ? Des dispositions vont-elles être prises pour rendre la fonction de pompier volontaire plus attrayante ? En matière de cotisations sociales payées par les pompiers volontaires, est-il question d'utiliser ce moyen pour rendre la fonction plus attrayante, en exonérant totalement les prestations régulières ?

02.03 Guido De Padt, ministre (en néerlandais): La réforme des services d'incendie constitue un point auquel j'accorderai la priorité au cours des semaines et des mois à venir. J'espère déjà pouvoir prendre un certain nombre d'arrêtés d'exécution pour le mois de juillet. Je sens en effet que le mécontentement est grand au sein des services d'incendie. Ils sont partout mis sur la touche, également dans le cadre du nouvel accord sectoriel flamand relatif au personnel communal.

J'amorcerai la discussion relative à la délimitation des zones des services d'incendie au Conseil des ministres de ce jeudi. Il faut absolument atteindre un accord à ce sujet pour pouvoir exécuter le reste de la loi.

Ces zones seront dirigées par un conseil et un collège composés de représentants des communes qui constituent la zone, ce qui doit garantir la

vormen. Dit moet de verbondenheid tussen de gemeentes en toekomstige zones verzekeren.

Ik wil daarnaast de wervings- en selectieprocedures, die momenteel van gemeente tot gemeente verschillen, harmoniseren. Ik overweeg om de selectie op nationaal niveau te laten gebeuren, zoals bij de politie, maar ik ben er nog niet helemaal uit. De brandweerlui zijn daar niet echt tegen, denk ik.

Ook het carrièreverloop zal worden geharmoniseerd om de mobiliteit tussen de zones te garanderen. Zij zullen uiteraard de nodige vrijheid krijgen om een flexibel personeelsbeleid te voeren.

Binnen mijn diensten heeft een werkgroep de taak gekregen een nieuw statuut uit te werken. Acht werkgroepen zijn bezig met de uitvoeringsmaatregelen. Het is mijn bedoeling om begin 2010 de zones in werking te laten treden.

Vorige week heb ik de vertegenwoordigers van de brandweervakbonden trouwens ontvangen op mijn kabinet en dat is goed verlopen.

(Frans) Op 31 december 2007 telde men 16 391 brandweerlieden, waarvan 4 647 beroepsmensen en 11 749 vrijwilligers. Bepaalde korpsen hebben wel te maken met een personeelstekort. De inspectiediensten van de brandweer stellen die tekorten vast en doen aanbevelingen, maar kunnen momenteel geen verdere stappen ondernemen. De wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid voorziet in de oprichting van een Algemene inspectie van de civiele veiligheid, die over ruimere bevoegdheden zal beschikken.

02.04 Stefaan Vercamer (CD&V): De vakbonden ontmoeten is één ding, met hen tot een akkoord komen, een ander. Het nationaal organiseren van de selecties lijkt mij geen goed idee, een federaal kader zodat de criteria en voorwaarden voor iedereen gelijk zijn, dan weer wel. De betrokkenheid van de vrijwilligers situeert zich immers vooral op lokaal vlak en de selectie moet dan ook daar gebeuren.

02.05 Maxime Prévot (cdH): Vooreerst verheugt mij dat de minister de vakbonden ontmoet heeft.

Wat de brandweershervorming betreft, herinner ik er u aan dat de gemeenten in de provincie Namen niet unaniem akkoord gaan met de oprichting van een enkele zone. Ik hoop dat u het voorgestelde alternatief met meer ernst dan uw voorganger zal bekijken.

solidarité entre les communes et les futures zones.

Je souhaite en outre harmoniser les procédures de recrutement et de sélection, qui diffèrent actuellement d'une commune à l'autre. J'envisage d'organiser la sélection au niveau national, comme pour la police, mais je ne suis pas tout à fait au bout de ma réflexion.

De même, l'évolution de la carrière sera harmonisée afin de garantir la mobilité entre les zones. Celles-ci jouiront bien entendu de la liberté nécessaire pour mener une politique du personnel flexible.

Au sein de mes services, un groupe de travail a été chargé d'arrêter un nouveau statut. Huit groupes de travail préparent les mesures d'exécution. J'escompte que les zones seront opérationnelles au début de 2010.

La semaine dernière, j'ai du reste reçu les représentants des syndicats des pompiers à mon cabinet et l'entretien s'est bien passé.

(En français) Au 31 décembre 2007, on dénombrait 16.391 pompiers, dont 4.642 professionnels et 11.749 volontaires. Certains corps connaissent bien un manque de personnel. L'Inspection des services d'incendie constate cette insuffisance et formule des recommandations, mais ne peut pas entreprendre pour le moment d'autres démarches. La loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile prévoit la création d'une Inspection générale de la sécurité civile qui détiendra de plus vastes compétences.

02.04 Stefaan Vercamer (CD&V) : Rencontrer les syndicats est une chose, parvenir à un accord avec eux en est une autre. Autant il ne me paraît pas judicieux d'organiser les sélections à l'échelon national, autant il me semble sensé de créer un cadre fédéral de façon à ce que les critères et les conditions soient identiques pour tous dans la mesure où, l'implication des volontaires se situant essentiellement à l'échelon local, la sélection doit se faire à cet échelon-là.

02.05 Maxime Prévot (cdH) : Tout d'abord, je me réjouis que le ministre ait rencontré les syndicats.

Concernant la réforme des services d'incendie, je vous rappelle qu'à Namur, les communes ne sont pas unanimes quant à la création d'une zone unique. J'espère que vous examinerez l'alternative proposée avec plus de considération que votre prédécesseur.

Ten slotte, neem ik er nota van dat de verhouding tussen de beroepsbrandweerlieden en de vrijwilligers 1 op 4 is. De verhoging van het aantal beroepsbrandweerlieden zou in elk geval de veiligheid ten goede komen. Inzake de maatregelen, onder meer op fiscaal gebied, om het statuut van de vrijwilliger aantrekkelijker te maken, had mevrouw Onkelinx mij naar u verwezen. Ik hoop dat u beiden de nodige aandacht zult schenken aan de bescherming en de erkenning van de vrijwillige brandweerlieden.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
 - de heer Ben Weyts tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Vlaamse en Europese verkiezingen en het standpunt van de Vlaamse regering inzake het niet optreden tegen boycottende burgemeesters" (nr. 258)
 - de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het organiseren van de Europese verkiezingen" (nr. 10102)
 - de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen in de gemeenten Halle-Vilvoorde" (nr. 10143)
 - de heer Bart Laeremans tot de minister van Binnenlandse zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen en van de regionale verkiezingen" (nr. 270)

03.01 Ben Weyts (N-VA): Ik vrees dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet zal gesplitst zijn tegen de Europese verkiezingen. Het is dan ook normaal dat verschillende gemeentebesturen, over de partijgrenzen heen, zich uitspreken voor een boycot van die verkiezingen.

Zij willen niet meewerken aan de organisatie van de Europese verkiezingen omdat ze het beu zijn dat de Franstaligen in heel Halle-Vilvoorde ook nu weer mogen stemmen voor Franstalige Brusselse kopstukken. Daarentegen kan geen enkele Vlaming die in Waals-Brabant woont, stemmen voor Vlaamse kopstukken.

Die Vlamingen vragen dat ook niet, want zij hebben zich aangepast, geïntegreerd, in tegenstelling tot heel wat Franstaligen in Halle-Vilvoorde. Dat geldt overigens niet voor alle Franstaligen.

Enfin, je note le ratio d'un à quatre entre les pompiers professionnels et les volontaires. Augmenter la proportion de professionnels ne pourrait qu'améliorer la sécurité. Quant aux mesures, notamment fiscales, pour rendre le statut de volontaire plus attractif, la ministre Onkelinx m'avait renvoyé vers vous. J'espère que vous accorderez tous deux l'attention qui s'impose à la protection et à la reconnaissance des pompiers volontaires.

L'incident est clos.

03 **Interpellations et questions jointes de**
 - M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections flamandes et européennes et le point de vue du gouvernement flamand en ce qui concerne l'absence d'intervention contre les bourgmestres qui les boycottent" (n° 258)
 - M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes" (n° 10102)
 - M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes dans les communes de Hal-Vilvorde" (n° 10143)
 - M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes et régionales" (n° 270)

03.01 Ben Weyts (N-VA): Je crains que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne soit pas scindée avant les élections européennes. Aussi est-il normal que plusieurs administrations communales se prononcent, au-delà des clivages partisans, en faveur d'un boycott de ces élections.

Elles n'entendent pas prêter leur concours à l'organisation du scrutin européen car elles ne supportent plus que les francophones aient à nouveau la possibilité, à l'occasion de ces élections, de voter pour des têtes de liste francophones dans l'ensemble de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Aucun Flamand habitant dans le Brabant wallon ne peut en effet voter pour des têtes de listes flamandes...

Mais ces Flamands n'en sont pas demandeurs car eux se sont adaptés, intégrés, contrairement à de nombreux francophones de Hal-Vilvorde même si, par parenthèse, ce n'est pas le cas de tous les francophones.

Door B-H-V niet te splitsen, moedigt men de Franstaligen aan om zich niet te integreren. Franstalige politici vertellen hun dag na dag dat dat niet hoeft, dat ze geen Nederlands moeten leren, dat zij ervoor zullen zorgen dat de Vlaamse rand tweetalig wordt. Die band willen wij doorknippen.

Die eis wordt mee gesteund door verschillende lokale mandatarissen van CD&V en Open Vld en door de Vlaamse regering. In het Vlaamse Parlement verklaarde minister Keulen dat de burgemeesters die de Europese verkiezingen willen boycotten, vragen wat voor de hand ligt.

Respecteert ook de minister de weigering van de burgemeesters, de schepencolleges en de gemeentebesturen? Als hij een krachtig signaal wil geven, samen met de lokale besturen en de Vlaamse regering, dan treedt hij niet op. Wat zal hij doen?

03.02 Michel Doomst (CD&V): Ik denk dat de Europese verkiezingen heel wat lokale besturen zwaar zullen vallen. De eerste actie en het arrest over B-H-V dateren al van zes jaar geleden. Het wetsvoorstel zit nog altijd vast in de procedure.

Hoewel het arrest niet op de Europese verkiezingen slaat, is er wat de juridische bezwaren betreft, zeker een parallel te trekken met de parlementsverkiezingen.

Veel besturen hebben nog geen duidelijk standpunt bepaald. Zal de minister begrip tonen als bepaalde actoren de Europese verkiezingen ongrondwettelijk vinden? Hoe zal de minister reageren op acties?

03.03 Olivier Maingain (MR): We zouden eindeloos kunnen terugkomen op de kwestie B-H-V. Als men beweert dat de verkiezingen ongrondwettelijk zijn omdat ze georganiseerd worden op grond van kiescolleges en kieskringen die vastgelegd zijn in een federale wet waarover het Grondwettelijk Hof geen opmerkingen heeft geformuleerd, bewijst men de wet en de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof niet te kennen. Het Hof heeft zich niet moeten uitspreken over de organisatie van de Europese verkiezingen. Ze zijn juridisch onaanvechtbaar.

De organisatie van de Europese verkiezingen wordt

En ne scindant pas BHV, l'on encourage en réalité les francophones à ne pas s'intégrer. Les responsables politiques francophones ne cessent de leur murmurer que ce n'est pas nécessaire, qu'ils ne doivent pas apprendre le néerlandais, qu'ils veilleront à ce que la périphérie flamande devienne bilingue. Nous voulons rompre ce lien une fois pour toutes.

Plusieurs mandataires locaux du CD&V et de l'Open Vld, ainsi que le gouvernement flamand soutiennent cette revendication. Au Parlement flamand, le ministre Marino Keulen a déclaré que les bourgmestres qui veulent boycotter les élections européennes ne revendiquent que ce qui s'impose d'évidence.

Le ministre respectera-t-il lui aussi le refus des bourgmestres, des collèges des échevins et des administrations communales? S'il veut envoyer un signal fort, en symbiose avec les administrations locales et le gouvernement flamand, qu'il ne prenne aucune mesure contre ce boycottage! Qu'a-t-il l'intention de faire?

03.02 Michel Doomst (CD&V): À mon estime, les élections européennes seront un moment difficile pour beaucoup d'administrations locales. La première action et l'arrêt relatif à B-H-V remontent déjà à six ans. La proposition de loi est toujours prise dans les rouages de la procédure.

Bien que l'arrêt ne porte pas sur les élections européennes, il y a certainement lieu d'établir des analogies avec les élections fédérales en ce qui concerne les griefs juridiques.

Beaucoup d'administrations n'ont pas encore clairement défini leur position. Le ministre se montrera-t-il compréhensif si certains acteurs considèrent que les élections européennes sont inconstitutionnelles? Comment réagira-t-il si des actions sont menées?

03.03 Olivier Maingain (MR): Nous pourrions refaire à l'infini le débat sur BHV. Dire que les élections sont anticonstitutionnelles parce qu'elles sont organisées sur base des collèges électoraux et des circonscriptions électorales d'une loi fédérale qui n'a subi aucune censure de la Cour constitutionnelle, c'est ne pas connaître la loi et la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Cette dernière n'a pas été amenée à se prononcer sur l'organisation des élections européennes. Elles sont juridiquement incontestables.

L'organisation des élections européennes relève de la compétence exclusive du gouvernement fédéral,

geregeld door een federale wet, valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de federale regering en is zaak van de federale minister van Binnenlandse Zaken. Sommige burgemeesters aarzelen om zich in een avontuur te storten dat hun tijdens hun vorige boycot reeds een niet mis te verstane waarschuwing van het openbaar ministerie heeft opgeleverd. Het openbaar ministerie had te kennen gegeven dat ze in het geval van recidive opnieuw strafrechtelijk vervolgd zouden worden.

Men zal heel Europa moeten uitleggen dat de Europese verkiezingen geboycot worden, omdat een aantal partijen geen vrede kunnen nemen met een bepaalde kieskring. Een inbreuk op de fundamentele vrijheden wordt door artikel 151 van het Strafwetboek strafbaar gesteld: "Elke andere daad van willekeur die inbreuk maakt op door de Grondwet gewaarborgde vrijheden en rechten en die bevolen of uitgevoerd wordt door een openbaar officier of ambtenaar, door een drager of agent van het openbaar gezag (daaronder vallen de burgemeesters en de leden van hun college) of van de openbare macht, wordt gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar."

In geval van samenspanning door ambtenaren worden de straffen verzwaaard en kan er maximaal vijf jaar gevangenisstraf opgelegd worden. Ik vraag de federale minister van Binnenlandse Zaken zich garant te stellen voor de goede organisatie van democratische verkiezingen die aan de werking van de Europese instellingen ten grondslag liggen, duidelijke instructies te geven om de overheden te wijzen op hun verplichtingen de wet na te leven en mee te delen dat er een strafrechtelijke vervolging met neerlegging van klacht en burgerlijke partijstelling zal worden ingesteld voor alle inbreuken op het organiseren van die verkiezingen.

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Dat de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde nog steeds niet is gesplitst, zorgt voor grote problemen.

De gemeenteraad van Lennik, met een burgemeester van Open Vld, keurde een motie goed. De burgemeester heeft alle Vlaamse parlementsleden uit onze streek en de ministers aangeschreven.

Het is absurd dat in Vlaams-Brabant kandidaten kunnen opkomen van het Waalse kiescollege, waarvan de hoofdzetel in Namen is gevestigd. Vlaamse lijsten kunnen niet opkomen in Wallonië. Dit is een discriminatie, men respecteert de indeling in taalgebieden niet, men respecteert de gewestvorming niet.

de son ministre de l'Intérieur et de l'application d'une loi fédérale. Certains bourgmestres hésitent à s'embarquer dans une aventure qui leur a déjà valu, lors de leur précédent boycott, un avertissement assez clair du ministère public. Celui-ci avait laissé entendre que s'ils récidivaient, ils seraient de nouveau cités devant les juridictions pénales.

Il faudra expliquer à l'ensemble de l'Europe que les élections européennes sont boycottées parce qu'il y a une circonscription électorale qui ne convient pas à certains partis. Porter atteinte aux libertés fondamentales fait l'objet d'une sanction prévue à l'article 151 du Code pénal: "Tout acte arbitraire et attentatoire aux libertés et aux droits garantis par la Constitution, ordonné ou exécuté par un fonctionnaire, un officier ou un dépositaire ou agent de l'autorité - ce qui est le cas des bourgmestres et des membres de leur collège -, ou de la force publique sera puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an."

S'il y a coalition de fonctionnaires, les sanctions sont alourdies et peuvent aller jusqu'à cinq ans. Je demande au ministre fédéral de l'Intérieur de se porter garant de la bonne organisation d'élections démocratiques essentielles au fonctionnement des institutions européennes, de donner des instructions claires, pour rappeler à toutes les autorités les obligations qui pèsent sur elles en termes de respect de la loi, et de faire savoir que suite pénale par plainte et constitution de partie civile sera déposée pour toute atteinte à l'organisation de ces élections.

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : La non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde génère des problèmes importants.

À Lennik, une commune dirigée par un bourgmestre Open Vld, le conseil communal a adopté une motion. De plus, le bourgmestre a adressé un courrier à l'ensemble des parlementaires flamands de notre région et aux ministres.

Il est absurde que des candidats d'un collège électoral wallon dont le siège se situe à Namur puissent se présenter en Brabant flamand alors même que des listes flamandes ne peuvent être présentées en Wallonie. Cette situation est discriminatoire et fait fi de la subdivision en régions linguistiques et de la régionalisation.

De Franstaligen, vooral het FDF, hebben jarenlang gestreden voor hun derde Gewest. Nu ze het hebben, is het niet genoeg en willen ze zich in andere Gewesten moeien. Deze arrogantie is een van de redenen waarom de Vlamingen dit land en de instellingen beu worden.

Omdat de discriminatie vastgesteld door het Grondwettelijk Hof niet is opgeheven, willen gemeenten als Lennik niet meewerken aan de organisatie van de Europese verkiezingen. Op die wijze komen zij op voor de Grondwet. Men zou hen moeten belonen en in ieder geval niet vervolgen. Het hof van beroep heeft die burgemeesters vrijgesproken.

Het hof van beroep heeft vastgesteld dat die burgemeesters enkel het Vlaamse Parlement zijn gevolgd. Het zou dus logisch zijn dat de minister niet optreedt.

Op 7 juni zijn er ook regionale verkiezingen. De MR wil daarvoor allerlei voorrechten bekomen. Zo wil men Franstaligen die in het buitenland verblijven, vrij hun woonplaats laten kiezen voor de verkiezingen. Een inwoner van Luxemburg zou zo in Vlaams-Brabant kunnen stemmen.

Dat moet minstens worden gekoppeld aan de debatten over Brussel-Halle-Vilvoorde. Die afblokken met belangenconflicten en tegelijk privileges vragen, kan de minister niet steunen.

Binnenkort komt er een wetsontwerp over de Europese verkiezingen. Hoever staat het daarmee? Wanneer wordt het bij de Kamer ingediend? Staat de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde daarin? Dat zou logisch zijn, want de splitsing wijzigt de zetelverdeling niet.

Welke administratieve handelingen zijn voor de gemeentebesturen verschillend voor de Europese en de regionale verkiezingen? Zij willen natuurlijk de Vlaams verkiezingen niet in het honderd laten lopen, maar willen niet meewerken aan de Europese verkiezingen.

Er is nog geen akkoord over het stemrecht voor Belgen in het buitenland bij de regionale verkiezingen. Dat is gekoppeld aan de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde. Handhaaft de minister deze logica of komt er toch een regeling?

Les francophones, FDF en tête, ont milité pendant des années pour une troisième Région. À présent qu'ils l'ont obtenue, elle ne leur suffit plus et ils cherchent à s'immiscer dans d'autres Régions. Cette arrogance est l'une des raisons de la désaffection des Flamands pour ce pays et ses institutions.

Étant donné la persistance de la situation discriminatoire constatée par la Cour constitutionnelle, des communes telles que Lennik, désireuses de défendre la Constitution, ne souhaitent pas participer à l'organisation des élections européennes. Il conviendrait de récompenser cette démarche et, en tout état de cause, de ne pas engager de poursuites à leur égard. La cour d'appel a d'ailleurs acquitté les bourgmestres de ces communes.

La cour d'appel a constaté que ces bourgmestres ont simplement épousé le point de vue du Parlement flamand. Il serait donc logique que le ministre n'intervienne pas.

Des élections régionales seront également organisées le 7 juin. Le MR veut obtenir toutes sortes de privilèges dans cette perspective. Il souhaite notamment que les francophones qui vivent à l'étranger puissent choisir librement leur domicile pour les élections. Un habitant du Luxembourg pourrait ainsi voter en Brabant flamand.

Cette question doit à tout le moins être liée aux débats relatifs à Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le ministre ne peut accepter qu'on les bloque en invoquant le conflit d'intérêts tout en revendiquant des privilèges.

Un projet de loi sur les élections européennes sera adopté prochainement. Où en est-il ? Quand sera-t-il déposé à la Chambre ? La scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde y figure-t-elle ? Logiquement, cette scission devrait y figurer car elle ne modifie pas la répartition des sièges.

Quels actes administratifs sont différents pour les administrations communales, selon qu'il s'agit des élections européennes ou régionales ? Les bourgmestres ne souhaitent bien sûr pas torpiller les élections flamandes mais ils ne veulent pas collaborer aux élections européennes.

Il n'y a pas encore d'accord concernant le droit de vote des Belges à l'étranger lors des élections régionales. La question est liée à la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le ministre s'en tient-il à cette logique ou ce problème sera-t-il malgré tout

réglé ?

03.05 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Het arrest van het Grondwettelijk Hof van 26 mei 2003 gaat enkel over de verkiezingen voor de Kamer. Dat is een belangrijke nuance.

De kieswetgeving draagt een aantal taken op aan de gemeentebesturen. Het administratief toezicht op de gemeenten is een gewestbevoegdheid. Tucht sancties vallen dus ook onder de bevoegdheid van het Gewest, in casu de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur. Die heeft al laten weten dat hij er wel op rekent dat de verkiezingen op 7 juni correct verlopen, in overleg tussen de burgemeesters en de gouverneur van Vlaams-Brabant.

De gouverneur moet er zorg voor dragen dat ieder college van burgemeester en schepenen zijn wettelijke kiestaken tijdig en precies naleeft.

(*Frans*) Zoals bij de Europese verkiezingen van 2004 en de parlementsverkiezingen van 2007, verzoek ik de gouverneur van Vlaams Brabant de nodige maatregelen te nemen in geval een College van burgemeesters en schepenen zijn medewerking aan het vervullen van die taken weigert.

(*Nederlands*) De Europese verkiezingen zijn in volle voorbereiding. Er is voor de gemeentebesturen geen verschil tussen de administratieve handelingen voor beide verkiezingen op 7 juni 2009. Alleen de Belgen die in een andere EU-lidstaat verblijven, kunnen stemmen per volmacht voor het Europese Parlement. Voor de regionale Parlementen kunnen de Belgen in het buitenland niet stemmen. Het is overigens aan het Parlement om eventueel wetswijzigingen voor te stellen en goed te keuren.

03.06 **Ben Weyts** (N-VA): De heer Maingain dreigt tegenover de burgemeesters met strafrechtelijke en burgerrechtelijke vervolging en hij dicteert de minister wat hij moet doen, maar dat zal wellicht niet veel uithalen. De verwijzing naar het Grondwettelijk Hof is hier niet op zijn plaats: de democratische eis van zes miljoen Vlamingen moet worden gerespecteerd. Ik veronderstel dat Open Vld nog steeds voorstander is van een splitsing van B-H-V, ook voor de Europese verkiezingen, en ook al geldt daarvoor geen rechtstreekse uitspraak van het Grondwettelijk Hof. De logica van het arrest is perfect van toepassing op de indeling in kieskringen

03.05 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : L'arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003 porte exclusivement sur les élections pour la Chambre. La nuance est importante.

En vertu des lois électorales, une série de missions sont assignées aux administrations communales. La tutelle administrative sur les communes est du ressort des Régions. Dès lors, les sanctions disciplinaires ressortissent aussi à la compétence de la Région, en l'occurrence le ministre flamand de l'Intérieur. Celui-ci a déjà indiqué qu'il compte sur la bonne organisation des élections du 7 juin, en concertation entre les bourgmestres et le gouverneur du Brabant flamand.

Le gouverneur doit veiller à ce que chaque collège des bourgmestre et échevins exécute ses missions électorales légales correctement et à temps.

(*En français*) Comme lors des élections européennes de 2004 et des législatives de 2007, j'inviterai le gouverneur du Brabant flamand à prendre les mesures nécessaires dans le cas où un Collège des bourgmestre et échevins refuserait de prêter son concours à l'accomplissement de ces tâches.

(*En néerlandais*) Les préparatifs des élections européennes battent leur plein. Au niveau des administrations communales, il n'y a aucune différence entre les actes administratifs prévus pour les élections européennes et ceux prévus pour les élections régionales qui auront lieu, toutes les deux le 7 juin 2009. En ce qui concerne le Parlement européen, seuls les Belges qui résident dans un autre état membre de l'UE peuvent voter par procuration. En ce qui concerne les parlements régionaux, les Belges qui résident à l'étranger ne peuvent pas voter. C'est par ailleurs au Parlement qu'il revient, le cas échéant, de proposer des modifications de loi et de les approuver.

03.06 **Ben Weyts** (N-VA) : Monsieur Maingain menace les bourgmestres de poursuites pénales et civiles et dicte au ministre sa conduite mais il est loin d'être certain que cette méthode portera réellement des fruits. La référence à la Cour constitutionnelle est déplacée dans ce contexte : la revendication démocratique de six millions de Flamands doit être respectée. Je suppose que l'Open Vld reste partisan d'une scission de BHV, également pour les élections européennes et même sans décision directe de la Cour constitutionnelle. La logique de l'arrêt s'applique parfaitement à la répartition des circonscriptions électorales dans le

bij de Europese verkiezingen. Het enige probleem is dat het Hof de Europese kieskringen niet behandeld heeft.

De situatie is duidelijk: in het Vlaamse Parlement nemen CD&V en Open Vld een ander standpunt in dan hier. Dat is schizofrenie.

De wetsvoorstellen die moeten zorgen voor de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde worden hier al weken vakkundig geboycot en dat is zeer pijnlijk.

03.07 Michel Doomst (CD&V): Ik dring enkel aan op respect voor de spelregels van de democratie. Het Parlement kan niet om een arrest van het Grondwettelijk Hof heen. Ik hoop dat de minister van Binnenlandse Zaken dus begrip zal opbrengen voor het politieke signaal dat ongetwijfeld binnenkort zal volgen.

03.08 Olivier Maingain (MR): Ik dank u voor uw toelichting bij de draagwijdte van het arrest van het Arbitragehof van 2003 en van de wettelijke verplichtingen. Ik zou echter niet willen dat men er nu al van uitgaat dat de lokale autoriteiten de verkiezingen zullen boycotten en men de gouverneurs dus nu al gaat vragen in hun plaats te treden.

Wat stond er in uw schrijven aan de gouverneur van Vlaams-Brabant? Als minister van Binnenlandse Zaken moet u toezien op de goede organisatie. Het is goed dat u aanvullende maatregelen neemt, maar u mag zeker niet nalaten de betrokken autoriteiten op hun wettelijke verplichtingen te wijzen!

U heeft zich ertoe beperkt te antwoorden dat het tuchtstatuut een bevoegdheid van de Vlaamse regering is. Maar de federale regering kan wel strafrechtelijke vervolging instellen en kan zo nodig aan de minister van Justitie vragen van zijn positief injunctierecht gebruik te maken.

03.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De minister wekt bijna de indruk dat hij van plan is om de betrokken burgemeesters strafrechtelijk te vervolgen. Het arrest van het Grondwettelijk Hof heeft volgens hem niets te maken met de Europese verkiezingen, terwijl deze zaken niet van elkaar kunnen worden losgekoppeld. Verder horen wij dat er wetswijzigingen mogelijk zijn waardoor Belgen in het buitenland wel aan de verkiezingen zouden kunnen deelnemen. Als de minister zoiets zou tolereren zonder enige verandering inzake Brussel-Halle-Vilvoorde, dan zit hij helemaal op de

cadre des élections européennes. Le seul problème, c'est que la Cour n'a pas traité des circonscriptions électorales européennes.

La situation est claire : au Parlement flamand, le CD&V et l'Open Vld adoptent un autre point de vue que celui qui est exprimé ici. On nage en pleine schizophrénie.

Les propositions devant assurer la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde font ici l'objet depuis plusieurs semaines d'un boycott en règle et ceci est extrêmement pénible à vivre.

03.07 Michel Doomst (CD&V): J'insiste simplement pour que l'on respecte les règles du jeu démocratique. Le Parlement ne peut pas ignorer un arrêt de la Cour constitutionnelle. J'espère que le ministre de l'Intérieur tiendra compte du signal politique qui sera certainement donné sous peu.

03.08 Olivier Maingain (MR): Merci d'avoir rappelé la réelle portée de l'arrêt de 2003 de la Cour d'arbitrage et les obligations légales. Je ne voudrais toutefois pas que l'on parte du principe du boycott par les autorités locales et que l'on songe déjà à donner instruction aux gouverneurs de se substituer.

Peut-on connaître la teneur de votre lettre au gouverneur de la province du Brabant flamand ? Votre mission en tant que ministre de l'Intérieur est de faire respecter la bonne organisation. Prendre des mesures supplétives est une bonne chose mais rappeler les obligations légales aux autorités concernées est indispensable !

Vous vous êtes contenté de répondre que le statut disciplinaire est de la compétence du gouvernement flamand. Mais les poursuites pénales peuvent être engagées sur l'initiative du gouvernement fédéral, quitte à demander au ministre de la Justice de faire usage de son pouvoir d'injonction positive.

03.09 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le ministre donne presque l'impression qu'il a l'intention de poursuivre au pénal les bourgmestres concernés. Il considère que l'arrêt de la Cour constitutionnelle n'a rien à voir avec les élections européennes alors que ces deux questions sont indissociables. De plus, le ministre nous dit qu'il est en revanche possible de changer la loi pour permettre aux Belges vivant à l'étranger de participer aux élections pour le Parlement européen. Si le ministre tolère cela sans apporter aucun changement dans le dossier Bruxelles-Hal-

francofone lijn.

Vilvorde, cela signifie qu'il épouse complètement les thèses francophones.

Wij dienen een motie in waarin wij vragen dat de kieskring minstens voor de Europese verkiezingen wordt gesplitst.

Nous déposons une motion dans laquelle nous demandons que la circonscription électorale de BHV soit scindée au plus tard avant le scrutin européen.

03.10 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Ik heb op geen enkel moment gesproken over strafrechterlijke sancties.

03.10 **Guido De Padt**, ministre (*En néerlandais*): Je n'ai jamais parlé de sanctions pénales.

Als minister moet ik erop toezien dat de wet wordt toegepast. De gouverneurs moeten erop toezien dat de verkiezingen op een ordentelijke wijze verlopen. Ik heb gevraagd om bij de burgemeesters te peilen welke acties ze eventueel overwegen. Als de antwoorden binnenkomen, moet de gouverneur de nodige maatregelen nemen om de verkiezingen te laten doorgaan. Dat heeft niets met sancties te maken en over feiten die er niet zijn, spreek ik mij niet uit.

En ma qualité de ministre, il est de mon devoir de veiller au respect de la loi. Les gouverneurs doivent veiller quant à eux au bon déroulement des opérations électorales. Je leur ai demandé d'essayer de voir quelles actions les bourgmestres concernés envisagent de mener. Une fois que ces bourgmestres leur auront fait part de leurs intentions, ils devront prendre les mesures requises pour assurer le déroulement des élections. Cela n'a rien à voir avec des sanctions et je ne me prononce pas sur des faits qui n'ont pas été commis à ce jour.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Linda Vissers en de heer Bart Laeremans en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Ben Weyts en Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
vraagt de regering
de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde te splitsen voor de komende Europese verkiezingen."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ben Weyts en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Ben Weyts en Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
vraagt de regering
geen juridische acties of sancties, van welke aard ook, te ondernemen tegen de acties van de burgemeesters die de Europese verkiezingen boycotten."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Jacqueline Galant en Sofie Staelraeve en door de heren Josy Arens, Xavier Baeselen en André Frédéric.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par Mme Linda Vissers et M. Bart Laeremans et est libellée comme suit :

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Ben Weyts et Bart Laeremans
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
prie le gouvernement
de scinder la circonscription électorale Bruxelles-Hal-Vilvorde avant les prochaines élections européennes."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Ben Weyts et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Ben Weyts et Bart Laeremans
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
prie le gouvernement
de s'abstenir de toute action juridique ou de toute sanction d'une quelconque nature contre les actes posés par les bourgmestres qui boycotteraient les élections européennes."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Jacqueline Galant et Sofie Staelraeve et par MM. Josy Arens, Xavier Baeselen et André Frédéric.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de eindejaarsperiode" (nr. 9641)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles in de eindejaarsperiode" (nr. 10405)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholcontroles tijdens de periode van de eindejaarsfeesten" (nr. 10503)

De **voorzitter**: Mevrouw Leen Dierick heeft haar twee mondelinge vragen omgezet in schriftelijke vragen.

04.01 Xavier Baeselen (MR): Mijnheer de minister, beschikt u over het aantal alcoholcontroles die door de federale en lokale politie tijdens de periode van de eindejaarsfeesten over het volledige federale grondgebied werden verricht? Werden de doelstellingen bereikt? Heeft u gegevens met betrekking tot het aantal en het percentage positieve controles? Hoeveel rijbewijzen werden ter plekke ingetrokken? Ten slotte wat de administratieve last betreft, hoe lang duurt een controle gemiddeld? Weegt de administratieve overbelasting reëel op de opgelegde doelstellingen?

04.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): De afgelopen BOB-campagne werd op 15 januari geëvalueerd door het BIVV en de politiediensten. Ik zal het persbericht daarover en de cijfers doorgeven aan de commissieleden.

(Frans) De doelstelling was om 180.000 controles uit te voeren. Er werden er 173.000 uitgevoerd: 131.000 door de lokale politiezones en 82.000 door de federale politie, wat nagenoeg overeenstemt met de verhouding lokaal/federaal bij de geïntegreerde politie. Er werden 2.559 rijbewijzen ingetrokken: 904 in het Waalse Gewest, 1.412 in het Vlaamse Gewest en 243 in Brussel.

Het is niet mogelijk de gemiddelde tijd per controle te becijferen.

De werkwijze is niet veranderd. Er was dus geen bijkomende administratieve last. Ik zal de vakbonden vragen om hun kritiek toe te lichten.

(Nederlands) De ademtest bleek positief bij 4,8

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04 Questions jointes de

- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année" (n° 9641)
- Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles d'alcoolémie en période de fin d'année" (n° 10405)
- M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles alcool durant la période des fêtes de fin d'année" (n° 10503)

Le **président**: Mme Leen Dierick a transformé ses deux questions orales en questions écrites.

04.01 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le ministre, disposez-vous, pour l'ensemble du territoire fédéral, du nombre de contrôles d'alcoolémie qui ont été réalisés pendant la période des fêtes de fin d'année par les polices fédérale et locale? Les objectifs ont-ils été atteints? Connaissez-vous les données relatives au nombre et au taux de contrôles positifs? Quid des éventuels retraits de permis immédiats? Enfin, en terme de charge administrative, quel est le temps moyen nécessaire d'un contrôle? La surcharge administrative pèse-t-elle réellement sur les objectifs assignés?

04.02 Guido De Padt, ministre (En néerlandais): L'IBSR et les services de police ont évalué la dernière campagne BOB le 15 janvier. Je ferai parvenir aux commissaires le communiqué de presse et les chiffres qui s'y rapportent.

(En français) L'objectif était d'effectuer 180 000 contrôles. Il y en a eu 173 000 : 131 000 effectués par les zones de police locale et 82 000 par la police fédérale, ce qui correspond à peu près à la proportion local / fédéral dans la police intégrée. Quelque 2 559 permis de conduire ont été retirés : 904 en Région wallonne, 1 412 en Région flamande et 243 à Bruxelles.

Il n'est pas possible de chiffrer le temps moyen par contrôle.

La méthode de travail n'a pas changé. Il n'y a donc pas eu de charge administrative supplémentaire. Je demanderai aux syndicats de préciser leurs critiques.

(En néerlandais) Les tests d'haleine se sont révélés

procent van de bestuurders, dus testte 95,2 procent negatief. Bij de positieve tests ging het in 1,4 procent van de gevallen om een alcoholgehalte tussen 0,5 en 0,8 promille, in 3,5 procent van de gevallen om 0,8 promille of meer. Vorig jaar waren de percentages identiek. Er is dus een kleine, maar hardnekkige kern die zijn gewoonten ondanks de gestegen pakkans niet wil veranderen. Verder onderzoek zal moeten uitwijzen hoe we deze harde kern kunnen bereiken.

(Frans) Het moet mogelijk zijn het aantal alcoholcontroles de komende jaren geleidelijk op te voeren, zodat we erin slagen één op drie bestuurders op rijden onder invloed te controleren.

Dit jaar werd de ambitieuze doelstelling van 180 ademtests nagenoeg gehaald. Uit dat cijfer blijkt hoe ernstig de overheid, de politiediensten en de parketten de problematiek van het rijden onder invloed wel nemen.

(Nederlands) De politiediensten houden steeds rekening met de BOB-campagne bij de opmaak van hun budget en planning.

(Frans) Voor het overige verwijs ik u door naar de staatssecretaris voor Mobiliteit.

04.03 Xavier Baeselen (MR): De doelstellingen werden kennelijk gehaald. Maar het zou interessant zijn die cijfers te vergelijken met die van de politievakbonden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9857 van de heer Weyts wordt op zijn vraag uitgesteld.

05 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "oudejaarsavond in het PASS" (nr. 10066)

05.01 Jacqueline Galant (MR): Het oudejaarsevenement dat op 31 december in het *Parc d'aventures scientifiques* (PASS) werd georganiseerd, is niet meteen vlekkeloos verlopen. De organisator, die de dag nadien werd aangehouden, is intussen alweer op vrije voeten.

Wanneer zich een ongeval voordoet, rijzen er vragen met betrekking tot de aansprakelijkheid en de inachtneming van de wetgeving, wanneer het PASS zijn gebouwen verhuurt voor de organisatie van een evenement.

positifs chez 4,8 % des conducteurs, ce qui veut dire que 95,2 % des tests étaient négatifs. Parmi les tests positifs, dans 1,4 % des cas, le taux d'alcoolémie était situé entre 0,5 et 0,8 pour mille, et, dans 3,5 % des cas, il était égal ou supérieur à 0,8 pour mille. L'année passée, les pourcentages étaient identiques. Il y a donc un petit noyau – mais un noyau dur – de conducteurs qui ne veulent pas changer leurs habitudes et ce, en dépit des risques de contrôle accrus. De nouvelles études devront montrer comment nous pourrions nous attaquer à ce noyau dur.

(En français) Il devrait être possible dans les prochaines années d'augmenter progressivement le nombre de contrôles d'alcoolémie afin d'atteindre notre objectif d'un conducteur sur trois contrôlés pour la conduite sous influence.

Cette année, l'ambitieux objectif des 180 tests d'haleine a pratiquement été atteint. Ce chiffre témoigne de l'importance que le pouvoir public, les services de police et les parquets attachent à la problématique de l'alcool au volant.

(En néerlandais) Les services de police tiennent toujours compte de la campagne Bob lors de l'établissement de leur budget et de leur planning.

(En français) Pour le reste, je vous renvoie vers le secrétaire d'État à la Mobilité.

04.03 Xavier Baeselen (MR): Manifestement, les objectifs ont été atteints. Il serait toutefois intéressant de comparer ces chiffres avec ceux cités par les syndicats de police.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9857 de M. Weyts est reportée à sa demande.

05 Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le réveillon au PASS" (n° 10066)

05.01 Jacqueline Galant (MR): De nombreux incidents ont émaillé la soirée du 31 décembre organisée dans le Parc d'aventures scientifiques. L'organisateur, arrêté le lendemain des faits, a déjà été libéré.

En cas d'accident, des questions se posent en terme de responsabilité et de respect de la législation lorsque le PASS loue ses infrastructures pour organiser une manifestation.

Kan de raad van bestuur aansprakelijk worden gesteld omdat het een vergunning verleende, wetende dat de stedenbouwkundige voorschriften niet worden nageleefd?

Bovendien verkocht de organisator meer plaatsen dan toegestaan, zonder dat de politie of de gemeente daarvan op de hoogte waren. Heeft de burgemeester evenwel niet de verplichting de nodige inlichtingen in te winnen voor hij een toelating verleent voor de organisatie van zo een evenement op zijn grondgebied?

De personen die tickets hadden gekocht en het gebeuren niet konden bijwonen, vragen nu een schadevergoeding. Wie moet er in dit geval borg staan? En welke wettelijke stappen moet de administratieve overheid ondernemen op het stuk van de veiligheid voor ze een dergelijke manifestatie toelaat?

05.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Het gebouw werd brandveilig bevonden door de brandweer van Bergen. Het preventierapport betreffende het gebruik van de infrastructuur voor de organisatie van danceparty's bepaalt dat er slechts 1.147 personen gelijktijdig aanwezig mogen zijn.

Het klopt dat elke burgemeester verantwoordelijk is voor de veiligheid op het grondgebied van zijn gemeente.

Het is echter aan de rechterlijke macht om een uitspraak te doen over de eventuele aansprakelijkheid van de betrokkenen.

05.03 **Jacqueline Galant** (MR): De burgemeester wist dus wel degelijk hoeveel personen er maximaal toegelaten mochten worden. Ik hoop dat er gevolg zal worden gegeven aan dit dossier.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het ASTRID-systeem" (nr. 10073)**

06.01 **Maxime Prévot** (cdH): Naar verluidt zou de invoering van het ASTRID-communicatiesysteem voor de hulp- en veiligheidsdiensten met heel wat problemen gepaard gaan.

Terwijl de regering een budget van 40 miljoen euro heeft uitgetrokken voor de aanschaf van het materieel, zou er immers geen bedrag zijn vastgelegd voor het onderhoud, dat volgens mijn informatie 9 miljoen euro zou kosten. De naamloze

Le conseil d'administration serait-il responsable pour avoir permis l'organisation d'une soirée en sachant qu'il n'est pas en règle au niveau notamment des prescriptions urbanistiques?

Par ailleurs, l'organisateur a vendu plus de places que le nombre permis, à l'insu des autorités tant policières que communales. Cependant, le bourgmestre n'avait-il pas l'obligation de prendre ses renseignements avant d'autoriser une telle manifestation sur le territoire de sa commune ?

Aujourd'hui, les personnes qui avaient payé leur réservation et n'ont pu assister au réveillon demandent un dédommagement. Qui doit se porter garant ? Et quelles sont les démarches légales à effectuer par l'autorité administrative en matière de sécurité avant d'accorder une autorisation ?

05.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Le bâtiment avait été déclaré en ordre par le service d'incendie de Mons. Le rapport de prévention relatif à l'utilisation des lieux pour l'organisation de soirées dansantes indique que l'établissement peut accueillir un maximum de 1.147 personnes présentes simultanément.

Chaque bourgmestre est en effet responsable de la sécurité sur le territoire de sa commune.

Il appartient néanmoins au pouvoir judiciaire d'apprécier la responsabilité éventuelle des acteurs concernés.

05.03 **Jacqueline Galant** (MR) : Le bourgmestre avait donc bien connaissance du nombre maximum de personnes autorisées. J'espère qu'un « suivi » sera assuré.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "le système ASTRID" (n° 10073)**

06.01 **Maxime Prévot** (cdH) : Il me revient que des problèmes se posent lors de la mise en place du système de communication pour les services de secours et de sécurité, dit "système ASTRID".

En effet, si le gouvernement a prévu un budget de 40 millions d'euros pour l'achat du matériel, il semble qu'aucun montant n'ait été prévu pour la maintenance alors qu'elle nécessiterait, selon mes informations, 9 millions d'euros. La société

vennootschap van publiek recht ASTRID zou weigeren nieuw materieel aan te kopen, zolang het probleem van de financiering van het onderhoud niet is opgelost. De aankoop van dat nieuw materieel is nochtans noodzakelijk voor de goede werking van de hulpdiensten.

Kan u die informatie bevestigen? Hoe staat het met de uitbouw van het ASTRID-systeem?

06.02 Minister **Guido De Padt** (Frans): Uw informatie klopt, maar de ministerraad heeft tijdens het begrotingsconclaf in oktober 2008 beslist dat de goedkeuring van de budgetten moest worden gekoppeld aan de resultaten van de audit van de NV ASTRID. Die audit werd op 21 januari 2009 aangevat en moet op 7 maart 2009 worden afgesloten. In afwachting zal ik in het kader van de begrotingscontrole voorstellen dat een interdepartementale provisie wordt uitgetrokken zodat de beslissing kan worden genomen naar aanleiding van de resultaten van de audit.

06.03 **Maxime Prévot** (cdH): Volgens de regelmatige gebruikers van het systeem zijn er nog steeds belangrijke gebreken die bijkomende investeringen in materiaal voor ongeveer 40 miljoen euro verantwoorden. Ik noteer dat een audit van start gaat. Ik hoop dat die de analyse zal bevestigen volgens dewelke ten minste de 9 miljoen euro moet worden uitgetrokken die nodig zijn voor de maintenance van dat nieuwe materiaal. Het verheugt me dat een provisie werd aangelegd voor een bedrag waarmee de maintenance en het onderhoud van dat nieuwe materiaal ten laste kan worden genomen.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de brandnormen in de kinderdagverblijven" (nr. 10081)**

07.01 **Jacqueline Galant** (MR): Toen ik mijn vraag indiende, kon ik niet voorzien dat er zich in Dendermonde een drama zou voordoen. Gemeentemandatarissen zoals wij hechten belang aan de veiligheid in kinderdagverblijven. In mijn gemeente zijn er twee crèches en we zijn van plan er een derde te bouwen.

Bij het samenstellen van het bouwdoosje hebben we gemerkt dat er geen federale brandveiligheidnorm bestaat voor die gebouwen. De meeste brandweerdiensten in Wallonië baseren zich op een besluit daaromtrent dat in 2001 door de Vlaamse regering werd uitgevaardigd.

anonyme de droit public ASTRID refuserait d'effectuer l'achat du nouveau matériel tant que le problème du financement de la maintenance n'aura pas été résolu. L'achat de ce nouveau matériel est pourtant essentiel pour les services de secours.

Pouvez-vous me confirmer ces informations ? Où en est-on dans le développement du système ASTRID ?

06.02 **Guido De Padt**, ministre (en français): L'information en votre possession est correcte mais le Conseil des ministres du conclave budgétaire a décidé en octobre 2008 que l'approbation des budgets devait être liée aux résultats de l'audit de la SA ASTRID. Cet audit a été mis en œuvre le 21 janvier 2009 et devra être clôturé le 7 mars 2009. En attendant, dans le cadre du contrôle budgétaire, je vais proposer qu'une provision interdépartementale soit prévue de sorte que la décision puisse être prise à la suite des résultats de l'audit.

06.03 **Maxime Prévot** (cdH): Selon des utilisateurs réguliers du système, il subsiste des carences importantes qui justifient ces investissements complémentaires en matériel projetés d'environ 40 millions d'euros. Je prends note du lancement d'un audit. J'espère qu'il va conforter l'analyse selon laquelle il faut dégager au moins les 9 millions d'euros requis pour assurer la maintenance de ce nouveau matériel. Je me réjouis de la mise en provision d'un montant permettant la prise en charge de la maintenance et de l'entretien de ce nouveau matériel.

L'incident est clos.

07 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les normes en matière d'incendie dans les crèches" (n° 10081)**

07.01 **Jacqueline Galant** (MR): Lors du dépôt de ma question, je ne pouvais prévoir le drame de Termonde. La sécurité des crèches est importante pour les municipalistes que nous sommes. Dans ma commune, deux crèches sont en fonction et nous envisageons d'en construire une troisième.

En élaborant le dossier de construction, nous nous sommes aperçus qu'il n'existe aucune norme fédérale sur la protection de ces bâtiments contre l'incendie. La plupart des pompiers wallons se basent sur un arrêté du gouvernement flamand de 2001 en la matière.

Waarom bestaat er op federaal niveau geen enkele norm voor kinderdagverblijven, hoewel er in het hele land duizenden crèches zijn? Houdt het wel steek dat de brandweerdiensten van ons land zich, bij gebrek aan een nationale norm, baseren op een besluit van de Vlaamse regering en dat op hun eigen manier aanpassen?

Pourquoi aucune norme n'existe-t-elle au niveau fédéral pour les crèches alors qu'il y en a des milliers sur l'ensemble du territoire ? Est-il logique que, devant l'absence de normes nationales, les pompiers du pays se basent sur un arrêté du gouvernement flamand et qu'ils l'adaptent à leur manière ?

07.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Ongeacht hun bestemming gelden voor nieuwe gebouwen de normen die op alle nieuwe gebouwen worden toegepast. Genoemd kinderdagverblijf is dus onderworpen aan het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing.

07.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Les nouveaux bâtiments sont soumis aux normes applicables à tous les bâtiments neufs, indépendamment de leur occupation. La crèche précitée est donc soumise à l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion.

Het Grondwettelijk Hof heeft destijds bepaald dat de algemene normen een federale bevoegdheid en de specifieke normen een gewestelijke bevoegdheid zijn. Concreet betekent dit dat de federale overheid niet bevoegd is voor kinderdagverblijven, die onder de Gemeenschappen ressorteren.

La Cour constitutionnelle a, en son temps, délimité la compétence dans ce domaine : au gouvernement fédéral, les normes générales et aux Régions, les normes spécifiques. Concrètement, l'État fédéral n'est pas compétent pour les crèches, qui relèvent des Communautés.

Wanneer de Franse Gemeenschap ter zake geen reglementering heeft, mag de brandweer van Jurbeke inspiratie zoeken in de wetgeving van de Vlaamse overheid.

Le service d'incendie de Jurbise peut, s'il n'existe pas de réglementation de la Communauté française, s'inspirer de la législation du gouvernement flamand.

07.03 **Jacqueline Galant** (MR): Het Waalse Gewest is dus tekortgeschoten in het uitvaardigen van brandveiligheidsnormen. Ik zal me dus wenden tot de Waalse minister van Binnenlandse Zaken.

07.03 **Jacqueline Galant** (MR) : Il s'agit là d'une lacune de la Région wallonne de ne pas avoir prévu de normes concernant les incendies. Je pourrai donc en référer au ministre de l'Intérieur wallon.

Ik hoop dat u zal nadenken over de veiligheid van gebouwen die openstaan voor het publiek, met name voor jonge kinderen.

J'espère que vous réfléchirez à la sécurité des bâtiments qui accueillent du public, notamment les jeunes enfants.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "camerabewakingssystemen" (nr. 10082)**

08 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "les systèmes de télésurveillance" (n° 10082)**

08.01 **Jacqueline Galant** (MR): Heel wat handelaars die zichzelf willen beschermen, laten videobewakingssystemen installeren. Ik heb weet van iemand die een flinke som geld spendeerde aan camera's en een beveiligingssysteem. Toen er echter dieven toesloegen, bleek het beeldmateriaal vrijwel onbruikbaar. De betrokken firma weigerde de leasingovereenkomst op te schorten. Die bepaalt immers niet dat het beeldmateriaal de identificatie van de indringers mogelijk moet maken. Blijkbaar doet dit soort probleem zich wel vaker voor. Werden daarover al studies uitgevoerd?

08.01 **Jacqueline Galant** (MR) : De nombreux commerçants souhaitant se protéger font installer des systèmes de vidéosurveillance. J'ai rencontré une personne qui avait dépensé une somme importante pour installer ces caméras et ce système de sécurisation. Mais quand les voleurs se sont introduits chez elle, l'image était peu lisible. La firme concernée a refusé de suspendre le contrat de *leasing* qui n'implique pas que les images permettent l'identification des intrus. Apparemment, un tel problème serait fréquent. Y a-t-il des études à ce propos ?

Welke fiscale maatregelen zijn er mogelijk voor wie zijn zaak met een beveiligingssysteem uitrust? Is het niet mogelijk die toestellen van een label te voorzien of ze aan bepaalde normen te onderwerpen om ervoor te zorgen dat ze ook efficiënt zijn?

08.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Er bestaat geen regelgeving met betrekking tot de camera's of de installatie ervan. Ik beschik dus ook niet over cijfers of over een studie in dit verband.

De erkenning van camerabewakingssystemen kwam aan bod tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de 'camerawet'. Er werd verwezen naar de alarmsystemen, waarover de Europese Commissie oordeelde dat de voorafgaande goedkeuring door een deskundigencomité indruist tegen het vrij verkeer van goederen. Om die reden werd de certificering van videobewakingsmateriaal niet ingeschreven in de wet. We zouden wel een certificering op vrijwillige basis kunnen invoeren, via een eenvormig kwaliteitslabel. Dat betekent echter niet dat er niet langer videobewakingstoestellen zonder label in de handel kunnen worden gebracht.

De zelfstandigen, KMO's en beoefenaars van vrije beroepen hebben recht op een verhoogde belastingaftrek (20,5 procent) voor de beveiliging van de beroepslokalen. Videobewakingscamera's komen daarvoor in aanmerking.

08.03 **Jacqueline Galant** (MR): Het lijkt me noodzakelijk een certificering in te voeren. Het is niet normaal dat een handelaar in de beurs moet tasten – ook al heeft hij dan recht op belastingaftrek – maar dat hij de dieven niet kan identificeren omdat een camera niet naar behoren werkt. Ik zal proberen een tekst in die zin in te dienen.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het toekomstig opleidingscentrum voor veiligheidsberoepen te Lens"** (nr. 10277)

09.01 **Jacqueline Galant** (MR): Het toekomstige opleidingscentrum voor de veiligheidsberoepen zal worden gevestigd in de gemeente Lens. Er zal een centrum worden ingericht op het vroegere terrein van de luchtmachtbasis van Chièvres. Dat enorme project bestaat uit zeven stadia. Voor de aanpassing van de site zullen aanzienlijke budgetten nodig zijn. Wie zal die ten laste nemen? Wat zal de financiële impact zijn voor de omliggende gemeenten? Ware het niet beter

Que peut-on faire, en termes de déduction fiscale, pour ceux qui installent un tel équipement ? Afin de vérifier si les appareils mis sur le marché sont adéquats, ne pourrait-on envisager de les labelliser ou de les uniformiser ?

08.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Ni les caméras ni l'installation elle-même ne font l'objet de réglementation. Il n'existe donc ni chiffres ni étude à ce sujet.

La question de l'agrément des systèmes de caméras de surveillance avait été discutée lors des travaux préparatoires de la loi « caméras ». On avait fait le parallèle avec les systèmes d'alarme, dont la Commission européenne avait estimé que l'approbation préalable par un comité d'experts était contraire à la libre circulation des biens. L'exigence de certification du matériel de vidéosurveillance n'avait, dès lors, pas été insérée dans la loi. En revanche, nous pourrions introduire une certification volontaire, sous forme de label, de qualité uniforme, mais cela n'empêcherait pas la commercialisation de matériels de vidéosurveillance sans label.

Les indépendants, PME ou titulaires de professions libérales peuvent bénéficier de déductions fiscales majorées (20,5%) pour la sécurisation des locaux professionnels. Les caméras de vidéosurveillance sont bien visées ici.

08.03 **Jacqueline Galant** (MR) : Une certification me semble nécessaire. Il n'est pas normal qu'un commerçant paie fort cher, même en bénéficiant de déductions fiscales, sans pouvoir identifier les voleurs en raison d'un défaut de la caméra. Je vais essayer de déposer un texte dans ce sens.

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le futur centre de formation aux métiers de la sécurité à Lens"** (n° 10277)

09.01 **Jacqueline Galant** (MR) : Le futur centre de formation pour les métiers de la sécurité sera installé sur la commune de Lens. Un centre sera installé sur les anciennes aires de la base aérienne de Chièvres. Ce gigantesque projet comprend sept phases. L'aménagement du site va nécessiter des budgets importants. Qui va prendre cela en charge ? Quelles seront les incidences financières sur les communes périphériques ? N'aurait-il pas mieux valu attendre la réforme de la sécurité civile ?

geweest de hervorming van de civiele veiligheid af te wachten? Hoe kan men de veiligheid van de burgers en de buurtbewoners die de banen rond de site nemen, waarborgen? Er zullen gevaarlijke producten worden opgeslagen in een aantal gebouwen. Maar het project trekt niets uit voor de veiligheid. Bestaat er zekerheid over de uniformiteit van de opleidingen in België?

09.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Het project wordt volledig gefinancierd door het autonoom provinciebedrijf voor de financiering en het beheer van de brandweerdienst van Henegouwen. Ik heb geen antwoord op uw derde vraag. Ik zal u het antwoord schriftelijk meedelen.

09.03 **Jacqueline Galant** (MR): De rekeningen van de provincie staan in het rood, u zult mij dus moeten uitleggen hoe u dat denkt te doen. Die opleiding moet uniform zijn voor het volledige grondgebied.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de hulpverleningszones" (nr. 10083)**

10.01 **Pierre-Yves Jeholet** (MR): De brandweer maakt zich zorgen over de organisatie van de hulpverleningszones, maar ook over de evolutie van het werk. Er doen zich problemen voor op het vlak van mensen en van middelen. Nadat ze hun burgemeesters hadden geraadpleegd, bezorgden de provinciegouverneurs de regering een advies met betrekking tot de organisatie van de toekomstige hulpverleningszones van de brandweer.

De bedoeling van de minister van Binnenlandse Zaken was de veiligheid van de burgers te verhogen en dus de uitruktijd van de verschillende hulpdiensten in te korten. Uw voorganger zou in dit verband een voorontwerp van koninklijk besluit tot afbakening van die hulpverleningszones hebben opgesteld. De Ministerraad zou op het punt staan dit te bespreken. De hamvraag is hoeveel hulpverleningszones er moeten komen per provincie.

Klopt het dat het koninklijk besluit klaar is? Bent u van plan het te herzien en in dialoog te treden met de diverse provinciegouverneurs? Ik las in de pers dat er druk werd uitgeoefend, met name in de provincie Namen. Daar werd gedacht aan één enkele hulpverleningszone voor de hele provincie. Een en ander zou ten koste gaan van de Naamse

Comment garantir la sécurité des civils et des riverains qui empruntent les routes bordant le site ? Des produits dangereux vont être stockés dans certains bâtiments. Or, dans le projet, rien n'est prévu pour la sécurité. Est-on certain de l'uniformité de la formation en Belgique ?

09.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Ce projet sera intégralement financé par la régie provinciale autonome de financement et de gestion de service d'incendie du Hainaut. Je n'ai pas de réponse à votre troisième question. Je vous communiquerai la réponse par écrit.

09.03 **Jacqueline Galant** (MR) : Les comptes de la province étant dans le rouge, il faudrait que vous m'expliquiez comment vous allez faire. Il faudrait que cette formation soit uniforme sur l'ensemble du territoire.

L'incident est clos.

10 **Question de M. Pierre-Yves Jeholet au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des zones de secours" (n° 10083)**

10.01 **Pierre-Yves Jeholet** (MR) : Les pompiers sont inquiets par rapport à l'organisation des zones de secours, mais aussi par rapport à l'évolution de leur travail. Les problèmes du cadre des services d'incendie et du matériel se posent. Après consultation de leurs bourgmestres, les gouverneurs de province ont rendu un avis au gouvernement sur l'organisation des futures zones d'intervention de nos pompiers.

L'objectif du ministre de l'Intérieur était d'augmenter la sécurité de nos citoyens et, donc, de réduire le délai d'intervention des différents services de secours. Un avant-projet d'arrêté royal délimitant ces zones d'intervention aurait été rédigé par votre prédécesseur. Il serait en passe d'être discuté en Conseil des ministres. Tout le débat consiste à décider du nombre de zones de secours par province.

Cet arrêté royal est-il prêt ? Comptez-vous le revoir et ouvrir un dialogue avec les différents gouverneurs ? J'ai lu dans la presse que des pressions étaient exercées, notamment dans la province de Namur. Le débat s'orientait vers la constitution d'une seule zone de secours pour l'ensemble de la province. Cela se ferait au

zone zuid, die niet over voldoende financiële middelen zou beschikken. Wat de provincie Luik betreft, vond een debat plaats, dat leidde tot het uittekenen van verscheidene hulpverleningszones in die provincie. Nu zou er echter opnieuw sprake zijn van een enkele zone, die zou worden beheerd door een intercommunale. Is dat wel wettelijk?

Uw voorganger werd door drie burgemeesters aangeschreven. Hun gemeenten, met name Plombières, Welkenraedt en Baelen, willen afhangen van de Duitstalige hulpverleningszone. Nu is dat niet het geval. Hoe staat het met dat dossier? Zal u deze zaak binnenkort aan de ministerraad voorleggen? Bent u bereid het debat opnieuw aan te gaan in Namen en in Luik, ook ten overstaan van de drie gemeenten waarover ik het vandaag heb gehad?

10.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Vandaag kan ik u geen informatie geven. Na de ministerraad van 29 januari zal ik u in kennis stellen van de genomen beslissing.

10.03 **Pierre-Yves Jeholet** (MR): Dit dossier sleept al geruime tijd aan. Het resultaat van uw besprekingen ken ik niet. In de provincies Namen en Luik is het debat opnieuw aan de orde. Wees waakzaam! Ik hoop dat u mij als eerste inlicht over de beslissing die op de ministerraad genomen zal worden.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Georges Gilkinet** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10088)
- de heer **Georges Gilkinet** aan de eerste minister over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10237)
- mevrouw **Valérie Déom** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aankondiging van een nieuwe EPR-kerncentrale te Chooz" (nr. 10385)
- de heer **Georges Gilkinet** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken over "het project voor de bouw van een EPR-kerncentrale in Chooz" (nr. 10391)

11.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): In juli en december ondervroeg ik uw voorganger over het voornemen van de verkozenen van de Franse Ardennen om het terrein van Chooz, dat door België omsloten wordt, voor te dragen als locatie voor een nieuwe EPR-kerncentrale.

détriment de la zone sud de Namur, qui serait sous-financée. Pour la province de Liège, un débat a eu lieu, définissant différentes zones de secours pour l'ensemble de la province. Il serait à nouveau question d'une seule zone de secours qui serait gérée par une intercommunale. Est-il légal qu'une intercommunale gère une zone de secours ?

Votre prédécesseur a reçu un courrier provenant de trois bourgmestres - Plombières, Welkenraedt et Baelen - dont les communes souhaitent dépendre de la zone de secours germanophone. Ce n'est pas le cas aujourd'hui. Où en est ce dossier aujourd'hui ? Comptez-vous rapidement le soumettre au Conseil des ministres ? Êtes-vous prêt à rouvrir le débat à Namur et à Liège, et par rapport aux demandes des trois communes dont j'ai parlé ?

10.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Je ne peux pas vous donner d'informations aujourd'hui. Je vous informerai après le conseil des ministres du 29 janvier de la décision qui aura été prise.

10.03 **Pierre-Yves Jeholet** (MR) : Ce dossier traîne depuis un certain temps. Je ne connais pas l'issue de vos discussions. En province de Namur et en province de Liège, le débat est à nouveau ouvert. Soyez-y attentif. J'espère être averti en priorité de la décision à la suite du conseil des ministres.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**

- M. **Georges Gilkinet** au ministre de l'Intérieur sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10088)
- M. **Georges Gilkinet** au premier ministre sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10237)
- Mme **Valérie Déom** au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10385)
- M. **Georges Gilkinet** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le projet de construction d'une centrale nucléaire de type EPR à Chooz" (n° 10391)

11.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!) : Aux mois de juillet et de décembre, j'ai interrogé votre prédécesseur sur la volonté d'élus des Ardennes françaises de solliciter la construction, sur le site de Chooz enclavé en Belgique, d'une nouvelle centrale nucléaire de type EPR.

Dat voornemen werd sindsdien nog bevestigd door diverse initiatieven. Minister Dewael deelde mij mee dat er op 18 december een vergadering van de Frans-Belgische groep die het kerncentrevraagstuk in Chooz behandelt, zou plaatsvinden. In de krant *Journal du Dimanche* kondigde de president van Frankrijk op 18 januari aan dat hij op het punt stond Chooz te kiezen als locatie voor die centrale.

Voor ons is die installatie onaanvaardbaar omdat het in Frankrijk gelegen terrein vooral risico en hinder inhoudt voor België: de overheersende wind in de richting van ons land, de stroomrichting van de Maas en de bepaling van de veiligheidszone. Bovendien staat de EPR-technologie tot op heden vooral bekend om haar veiligheidsbeperkingen en de meerkosten. En sinds enkele maanden stapelen de veiligheidsincidenten met kerncentrales in Frankrijk zich op.

De provincieraad van Namen sprak zich op 19 december jongstleden bijna unaniem uit tegen het project.

Ik vraag sinds de maand juli om een regeringsinitiatief om ons verzet tegen dat project kracht bij te zetten.

Wat was de uitkomst van de Frans-Belgische vergadering op 18 december? Werd er gesproken over de mogelijkheid van een nieuwe kerncentrale in Chooz? Werd de Belgische regering op de hoogte gebracht van dat project of ontving zij van de Franse overheid een aanvraag betreffende dat project? Vindt u dat België geraadpleegd zou moeten worden voor zo'n project? Bent u bereid contact op te nemen met uw Franse ambtgenoot om onze terughoudendheid aan te kaarten?

11.02 Valérie Déom (PS): Sinds enkele maanden volgen de gemeenten ten zuiden van Namen de Franse actualiteit op de voet wegens een beslissing die de Franse president moet nemen inzake de toekenning van de nieuwe EPR-kerncentrale. Chooz is inderdaad een grote kanshebber.

In juli jongstleden heb ik de minister van Klimaat en Energie over dat punt ondervraagd, al was die implanting nog hypothetisch.

Het is schandalig dat zo een beslissing zonder overleg wordt genomen. De lokale overheden worden buiten spel gezet, terwijl ze de veiligheid van de bevolking moeten waarborgen en de milieuproblemen moeten aanpakken. Ik herinner eraan dat het Maaswater al onvoldoende is. Waar zal men de nodige hoeveelheden vinden voor de koeling van die nieuwe centrale?

Cette volonté a été confirmée depuis lors par diverses initiatives. Le ministre Dewael m'a informé d'une réunion du groupe franco-belge pour le 18 décembre 2008, qui assure le suivi de la problématique nucléaire à Chooz. Puis, ce 18 janvier, le "Journal du Dimanche" annonçait que le président de la République s'apprêterait à attribuer la construction de cette centrale à Chooz.

Pour nous, cette installation est d'autant plus inacceptable que ce site, bien que situé en France, en rejette les inconvénients et les risques surtout en Belgique : vents dominants, écoulement de la Meuse ou définition de la zone de sécurité. De plus, la technologie EPR a jusqu'ici surtout montré ses limites en matière de sécurité et ses surcoûts. Et, depuis quelques mois, des incidents en matière de sécurité nucléaire se sont multipliés en France.

Le Conseil provincial namurois s'est prononcé à la quasi-unanimité contre ce projet le 19 décembre dernier.

Je demande depuis le mois de juillet une initiative de notre gouvernement pour marquer fermement notre opposition à ce projet.

Pouvez-vous nous communiquer les résultats de cette réunion franco-belge du 18 décembre ? L'hypothèse d'une nouvelle centrale à Chooz a-t-elle été abordée ? Le gouvernement belge a-t-il été informé ou saisi d'une demande des autorités françaises relative à ce projet ? Estimez-vous que la Belgique devrait être consultée pour un tel projet ? Etes-vous prêt à prendre contact avec votre homologue français afin d'exprimer nos réticences ?

11.02 Valérie Déom (PS) : Depuis plusieurs mois, les communes du Sud-Namurois suivent l'actualité française avec une attention particulière pour une décision que le président français doit prendre dans le cadre de l'attribution de la nouvelle centrale nucléaire de type EPR. En effet, parmi les sites, Chooz a été clairement mis en évidence.

En juillet dernier, j'interrogeais le ministre du Climat et de l'Énergie sur ce point, même si cette implantation n'était encore qu'une hypothèse.

Il est scandaleux qu'une telle décision puisse être prise sans concertation. Les autorités locales sont laissées à l'écart alors qu'elles doivent assurer la sécurité de la population et faire face aux problèmes environnementaux. Je rappelle que l'eau de la Meuse s'avère déjà insuffisante. Où trouvera-t-on les quantités nécessaires au refroidissement de cette nouvelle centrale ?

Die werkwijze is in tegenspraak met de samenwerking die de Europese integratie ons oplegt, maar lijkt wel een gewoonte te worden bij onze Franse vrienden. Onze burens hebben helaas de neiging om hun kerncentrales in de grensstreek te vestigen.

Indien de keuze voor Chooz spijtig genoeg wordt bevestigd, zou van de Franse overheid moeten worden geëist dat zij heel nauw met het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en de betrokken gemeenten samenwerkt.

Over welke informatie beschikt u? Werd het dossier al voorgelegd aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle? Zal u eindelijk de Franse regering daarover aanspreken? Kan de regering bij de Franse overheid aandringen opdat ze de desbetreffende Belgische lokale overheden meer bij het dossier zou betrekken?

11.03 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): De Frans-Belgische werkgroep die overeenkomstig de in het kader van de bouw en exploitatie van het kernpark van Chooz gesloten akkoorden werd opgericht, is op 18 december 2008 in Brussel bijeengekomen. De Belgische delegatie was samengesteld uit medewerkers van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en experts van het filiaal Bel V. Aan Franse zijde was de delegatie samengesteld uit leden van de Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN).

Ter herinnering, in 1966 sloten Frankrijk en België een overeenkomst over de exploitatie van de kerncentrale van Chooz A die in 1991 definitief gesloten werd. In 1981 vaardigde de Franse president een decreet uit, waarin de site voor de installatie van de kerncentrale van Chooz B van algemeen nut werd verklaard. Het oorspronkelijk project voorzag in de bouw van vier kernreactors. In 1982 werden er diverse Frans-Belgische werkgroepen opgericht met betrekking tot de veiligheid, de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen kerncentrales.

Met de bouw van de twee eerste kernreactors werd in 1984 begonnen. Op dat ogenblik werd de opdracht van de Frans-Belgische werkgroep bevestigd. De twee andere eenheden zijn tot op heden nog niet gebouwd.

Ten slotte bevatte het in 1998 ondertekende samenwerkingsakkoord over de kerncentrale van Chooz meer gedetailleerde bepalingen met betrekking tot de crisissituaties waarbij het nucleair noodplan in werking moet worden gesteld, en met betrekking tot een regelmatige informatie-uitwisseling over de meetresultaten van de radioactiviteit in het Maaswater in België en

Cette façon de faire est en contradiction avec la coopération que nous impose l'intégration européenne, mais semble devenir une habitude chez nos amis français. Nos voisins ont malheureusement tendance à implanter leurs centrales nucléaires sur les frontières.

Si malheureusement le choix de Chooz devait être confirmé, il faudra exiger des autorités françaises la plus étroite collaboration avec l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et les communes concernées.

Quelles sont vos informations ? L'Agence fédérale de contrôle nucléaire est-elle déjà saisie ? Allez-vous interpellier enfin le gouvernement français ? Le gouvernement peut-il plaider auprès des autorités françaises afin qu'elles impliquent davantage les autorités locales belges concernées ?

11.03 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Le groupe de travail franco-belge, issu des accords conclus dans le cadre de la construction et de l'exploitation du parc nucléaire de Chooz, s'est réuni le 18 décembre 2008 à Bruxelles. La délégation belge se composait des collaborateurs de l'Agence fédérale de Contrôle Nucléaire et d'experts de sa filiale Bel V. Côté français, la délégation était composée de membres de l'ASN (Autorité de Sûreté Nucléaire).

Pour rappel, en 1966, la France et la Belgique concluent un accord sur l'exploitation de la centrale nucléaire de Chooz A qui fut définitivement fermée en 1991. En 1981, le président français promulgue le décret par lequel le site destiné à l'implantation de la centrale nucléaire de Chooz B est déclaré d'utilité publique. Le projet initial prévoyait quatre réacteurs nucléaires. En 1982, plusieurs groupes de travail franco-belges sont créés en matière de sûreté, de protection des populations et de protection de l'environnement concernant les centrales nucléaires.

La construction des deux premiers réacteurs nucléaires débute en 1984. La mission du groupe de travail franco-belge est alors confirmée. À ce jour, les deux autres unités n'ont jamais été construites.

Enfin, l'accord de coopération sur la centrale électronucléaire de Chooz, signé en 1998, prévoyait des dispositions détaillées relatives aux situations de crise nécessitant le déclenchement du plan d'urgence nucléaire et relatives aux échanges réguliers d'informations sur les résultats des mesures de la radioactivité réalisées dans la Meuse en Belgique et en France. Cet accord prévoyait

Frankrijk. Dit akkoord voorzagt tevens in een regelmatige informatie-uitwisseling over de veiligheid van de kerncentrales in het algemeen en die van Chooz in het bijzonder. In dat laatste akkoord werd het FANC tot vertegenwoordiger van België aangesteld.

Nadien heeft het Agentschap rechtstreeks met de ASN een akkoord gesloten voor een betere samenwerking en informatie-uitwisseling. Als gevolg van herstructureringen verloopt het overleg thans hoofdzakelijk via deze twee instellingen, zonder dat er afbreuk kan worden gedaan aan hun specifieke rol van veiligheidsautoriteit.

De veiligheidsautoriteiten mogen bijvoorbeeld geen rol spelen bij de eventuele opstelling van compensatieregelingen voor Belgische gemeenten, partners uit de industrie of elektriciteitsmaatschappijen.

Sinds de Frans-Belgische akkoorden van begin de jaren 1980, zijn er op Europees niveau strengere raadplegingsprocedures gekomen voor projecten die een aanzienlijke impact op het leefmilieu kunnen hebben. Die evolutie heeft ook onrechtstreeks de informatie-uitwisseling binnen de Frans-Belgische werkgroep beïnvloed.

Op de vergadering van 18 december heeft de Franse nucleaire veiligheidsautoriteit (*Autorité de sûreté nucléaire française*) verklaard dat ze nooit aangesproken is geweest over de bouw van de EPR-centrale te Chooz.

Bovendien is het Agentschap niet op de hoogte van eventuele officiële informatie van de Franse overheid over een project van dat type. Het dossier zou bij het federaal Agentschap en de Belgische overheid kunnen belanden zodra een officiële aanvraag voor de bouw van een centrale te Chooz door een operator bij de Franse autoriteit wordt ingediend. De Europese richtlijnen leggen voor dergelijke omstandigheden uitdrukkelijk raadplegingsprocedures vast. Frankrijk dient zich daaraan te houden.

Een diplomatiek initiatief behoort tot de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken. Ik heb geen enkel contact met de Franse overheden in verband met een nieuwe centrale te Chooz. Op lokaal niveau werden de burgemeesters van de betrokken Belgische gemeenten door hun Franse ambtgenoot op 20 oktober 2008 uitgenodigd. Ze zijn ook lid van het lokale informatiecomité van Chooz.

11.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Volgens mij is het huidige probleem politiek. Het is zaak dat

également des échanges réguliers d'informations en ce qui concerne la sûreté des centrales nucléaires en général et de celle de Chooz en particulier. Ce dernier accord désignait l'AFCN comme représentant de l'État belge.

Par la suite, l'Agence a conclu directement avec l'ASN un accord de collaboration et d'échange d'informations. Les évolutions institutionnelles ont eu pour effet de canaliser la concertation au niveau de ces deux instances. Néanmoins, leur rôle spécifique d'autorité de sûreté doit être strictement respecté.

Il n'appartient par exemple pas aux autorités de sûreté de jouer un rôle dans d'éventuels règlements de compensations au profit de communes belges, de partenaires industriels ou de compagnies d'électricité.

Depuis les accords bilatéraux franco-belges du début des années 1980, des procédures de consultation plus strictes ont vu le jour au niveau européen concernant la réalisation de projets susceptibles de présenter un impact considérable sur l'environnement. Cette évolution a également influencé indirectement les échanges d'informations au sein du groupe de travail franco-belge.

Lors de la réunion du 18 décembre, l'autorité de sûreté nucléaire française a déclaré qu'elle n'a jamais eu aucun contact au sujet de la construction d'une centrale EPR à Chooz.

L'Agence n'est en outre pas au courant d'une éventuelle information officielle des autorités françaises portant sur un projet de ce type. L'Agence fédérale et les autorités belges pourraient être saisies du dossier dès lors qu'une demande officielle de construire une centrale à Chooz aurait été remise par un opérateur à l'autorité de sûreté française. Dans de telles circonstances, les directives européennes prévoient explicitement des procédures de consultation. La France est tenue de s'y conformer.

Toute initiative diplomatique relève de la compétence du ministre des Affaires étrangères. Je n'ai eu aucun contact avec les autorités françaises au sujet d'une nouvelle centrale à Chooz. Au niveau local, les bourgmestres des communes belges concernées ont été invités par leur homologue français le 20 octobre 2008. Ils sont également membres de la commission locale d'information de Chooz.

11.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) : Le problème actuel me semble d'ordre politique. Il est

ons land de Franse overheid er hoffelijk aan herinnert dat de praktijken van de jaren '60 et '80 voorbijgestreefd zijn.

Het Europese recht heeft trouwens ook een evolutie ondergaan. We moeten de Franse autoriteiten een duidelijk signaal sturen zodat we niet voor een voldongen feit worden geplaatst.

Ik heb ook een vraag ingediend bij de minister van Buitenlandse Zaken die eveneens aan de premier is gericht. Het is de verantwoordelijkheid van de regering dit dossier proactief aan te pakken.

11.05 Valérie Déom (PS): U bevestigt dus dat geen enkele officiële aanvraag is ingediend.

De lokale overheden staan op de eerste lijn om de impact van de installatie van een dergelijke centrale te beheren, zowel wat de veiligheid, de onroerende uitbreiding als de bevolking betreft. Ik vraag me af wie op den duur contact zal zoeken met de Franse overheid, zelfs maar een diplomatiek contact, om meer te vernemen en op een beslissing vooruit te lopen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: We zullen de agenda volgen en met de aanwezige collega's werken. De afwezigen hebben ongelijk!
Mevrouw Avontroodt is er niet, haar vraag (nummer 10091) is uitgesteld.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen in verband met het bereik van het Astridnetwerk in 's Gravenbrakel" (nr. 10106)

12.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Eind 2007 heb ik uw voorganger geïnterpelleerd over het slechte bereik van het ASTRID-netwerk in 's Gravenbrakel. Het probleem doet zich ook gedeeltelijk voor in Rebecq, in Waals-Brabant. Dat kan voor grote problemen zorgen. In januari 2007 waren er nochtans verbintenissen aangegaan; er zou een nieuwe antenne worden opgesteld vlakbij het NMBS-station. Er is niets gebeurd. Destijds speelden het ASTRID-netwerk en de minister elkaar de zwarte piet toe. De heer Dewael heeft me geantwoord dat die antenne in 2008 sowieso door ASTRID zou worden geplaatst. Tijdens de vergadering van het basisoverlegcomité Politie, op

important que la Belgique se manifeste de façon courtoise pour rappeler aux autorités françaises que les pratiques des années 1960 et 1980 sont révolues.

Le droit européen a également évolué. Nous devons envoyer un signal clair aux autorités françaises pour éviter d'être mis devant le fait accompli.

J'ai également introduit une question auprès du ministre des Affaires étrangères ainsi qu'à l'attention du Premier ministre. Le gouvernement a la responsabilité de se saisir de ce dossier de manière pro-active.

11.05 Valérie Déom (PS) : Vous nous confirmez donc qu'aucune demande officielle n'a été introduite.

Les pouvoirs locaux sont en première ligne pour gérer l'impact de l'installation d'une telle centrale, tant au niveau de la sécurité que de l'expansion immobilière et à l'égard de la population. Je me demande qui, à terme, prendra l'initiative d'un contact, ne fût-ce que diplomatique, avec les autorités françaises pour en savoir davantage et pour anticiper une décision.

L'incident est clos.

Le **président** : Nous allons suivre l'ordre du jour et travailler avec les collègues présents. Tant pis pour les absents!
Mme Avontroodt étant absente, sa question n° 10091 est reportée

L'incident est clos.

12 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de couverture du réseau Astrid à Braine-le-Comte" (n° 10106)

12.01 Jean-Jacques Flahaux (MR) : Fin 2007, j'avais interpellé votre prédécesseur au sujet de la mauvaise couverture du réseau Astrid à Braine-le-Comte. Le problème se posait aussi en partie sur le territoire de Rebecq en Brabant wallon. Ceci peut engendrer de gros problèmes. Des engagements avaient pourtant été pris en janvier 2007 et une nouvelle antenne devait être construite à proximité de la gare SNCB. Rien n'a été fait. A l'époque, le réseau Astrid et le ministre se sont renvoyé la balle. M. Dewael m'avait répondu que cette antenne serait de toute façon construite en 2008 par le réseau Astrid. Lors de la réunion du COCOBA Police du 12 janvier dernier, les participants n'ont pu que

12 januari jongstleden, konden de deelnemers alleen maar vaststellen dat de antenne niet werd geplaatst.

Kunt u zeggen waarom dat niet is gebeurd? En vooral, zal u alles in het werk stellen opdat die antenne snel zou worden opgesteld?

12.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Op 21 januari 2009 is er een vergadering bij de start van de werken.

De Astrid-antennemast in 's Gravenbrakel zal uiterlijk eind april 2009 volledig operationeel zijn.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de radioactiviteit van het drinkwater" (nr. 10118)**

13.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!): In Poperinge is commotie ontstaan na een bericht dat het Duitse kraan- en bronwater te veel uranium bevat. Op basis van de schaarse gegevens van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) werd er alfastraling – veroorzaakt door radium - vastgesteld in het drinkwater in onder meer Poperinge, Brussel, Gent en Luik. Volgens professor Tytgat van de KULeuven zouden waterproducenten het uranium met een filterinstallatie moeten verwijderen.

Is de minister op de hoogte? Heeft hij recente gegevens? Zal hij stappen ondernemen? Wat zijn de risico's van uranium in het drinkwater? Is er een verband met het aantal kankergevallen? Werden de betrokken instanties, zoals de Vlaamse Milieumaatschappij en het LOGO op de hoogte gebracht? Kan de minister de nieuwe Europese richtlijn inzake drinkwater toelichten? Zal hij wachten tot die richtlijn in werking treedt om actie te ondernemen? Zal de minister de wetgeving aanpassen, zodat de drinkwatermaatschappijen het uraniumgehalte moeten meten?

13.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Volgens onze gegevens zijn er in ons land nergens problemen met de kwaliteit van het drinkwater of de aanwezigheid van radioactieve bestanddelen. Overall in het leefmilieu worden natuurlijke radioactieve stoffen aangetroffen. De meest recente meetgegevens over het jaar 2007 staan op de

déplorer l'absence de mise en place de l'antenne.

Pouvez-vous nous indiquer la raison de cette absence? Pouvez-vous surtout tout mettre en œuvre pour que cette antenne soit construite rapidement?

12.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*): La réunion de début de chantier a eu lieu le 21 janvier 2009.

L'antenne Astrid à Braine-le-Comte sera totalement opérationnelle à la fin du mois d'avril 2009 au plus tard.

L'incident est clos.

13 **Question de M. Wouter De Vriendt au ministre de l'Intérieur sur "la radioactivité de l'eau de boisson" (n° 10118)**

13.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen!): À Poperinge, l'annonce selon laquelle l'eau de distribution et l'eau de source allemandes contiendrait trop d'uranium a suscité l'émoi. Sur la base des rares données dont dispose l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), un rayonnement alpha – causé par du radium – a été constaté dans l'eau potable à Poperinge, à Bruxelles, à Gand et à Liège, notamment. Selon le professeur Tytgat de la KULeuven, les producteurs d'eau devraient extraire l'uranium à l'aide d'une installation de filtrage.

Le ministre est-il au fait de cette situation? Dispose-t-il de données récentes? Compte-t-il prendre des mesures? Quels sont les risques liés à la présence d'uranium dans l'eau potable? Existe-t-il un lien avec le nombre de cancers? Les instances concernées, comme la Vlaamse Milieumaatschappij et le LOGO, ont-elles été informées? Le ministre pourrait-il commenter la nouvelle directive européenne relative à l'eau potable? Attendra-t-il l'entrée en vigueur de la directive pour agir? Compte-t-il adapter la législation pour contraindre les sociétés de distribution d'eau potable à mesurer la teneur en uranium?

13.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*): Selon les données dont nous disposons, aucun problème ne se pose en ce qui concerne la qualité de l'eau potable ou la présence de substances radioactives. On retrouve des substances radioactives naturelles partout dans notre environnement. Les données de mesures les plus

website van het FANC.

récentes, portant sur l'année 2007, sont disponibles sur le site web de l'AFCN.

De Europese drinkwaterrichtlijn van 1998 hanteert een totale indicatieve dosis van 0,1 millisievert per jaar in het drinkwater, die nergens wordt overschreden. Als die dosis wel wordt overschreden, wordt aanbevolen om de oorzaak van de verontreiniging op te sporen en te remediëren.

La directive européenne de 1998 relative à l'eau potable fixe une dose indicative totale de 0,1 millisievert par an pour l'eau potable, et celle-ci n'est dépassée nulle part. En cas de dépassement de cette dose, toutefois, il est recommandé de détecter la cause de la pollution et d'y remédier.

Uranium vormt een risico voor de volksgezondheid, in het bijzonder voor de nierfunctie. Het FANC kan zich alleen uitspreken over de radiotoxiciteit en niet over de chemotoxiciteit, die belangrijker is voor het drinkwater. Ook de Europese drinkwaterrichtlijn besteedt daar geen aandacht aan. De Wereldgezondheidsorganisatie beveelt een maximumwaarde aan van 15 microgram uranium per liter. De hoogste concentraties in ons land liggen daar ongeveer veertig maal onder. Het Belgisch drinkwater kent dus noch qua radiologische, noch qua chemische toxiciteit een gezondheidsrisico.

L'uranium représente un risque pour la santé publique, en particulier pour la fonction rénale. L'AFCN ne peut se prononcer que sur la radiotoxicité et non sur la chimiotoxicité, celle-ci étant plus importante pour l'eau potable. La directive européenne sur l'eau potable ne prête pas non plus attention à la chimiotoxicité de l'uranium. L'Organisation mondiale de la santé recommande une valeur maximale de 15 microgrammes d'uranium par litre. Or les concentrations les plus élevées dans notre pays sont à peu près quarante fois inférieures à cette valeur. L'eau potable belge ne présente donc aucun risque pour la santé, ni du point de vue de la toxicité radiologique ni du point de vue de la toxicité chimique.

Naar aanleiding van de persberichten waren er contacten met de autoriteiten van Poperinge en het FANC, de Vlaamse Milieumaatschappij en de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening. Op 2 februari is verder overleg gepland.

À la suite des articles parus dans la presse, les autorités de Poperinge, l'AFCN, la Vlaamse Milieumaatschappij et la Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening ont eu des contacts entre elles. Une nouvelle concertation est prévue le 2 février.

De Europese richtlijn van 1998 bevat ook een aantal technische bijlagen, met onder meer de radiologische kwaliteitscriteria, die om de vijf jaar aangepast zouden worden.

La directive européenne de 1998 comporte notamment une série d'annexes techniques qui contiennent entre autres les critères de qualité radiologiques qui doivent être adaptés tous les cinq ans.

De Europese Commissie heeft in juni 2008 een ontwerprichtlijn om de kwaliteitscriteria vast te leggen via de Euratomregelgeving, voorgelegd aan een groep experts. Zij hebben aanbevolen de idee te integreren in de nieuwe richtlijn over de basisnorm voor stralingsbescherming. Die richtlijn is eveneens in opmaak en is het gevolg van de oproep van de Internationale Commissie voor Stralingsbescherming om de normen te herzien. Zodra de Europese richtlijn een feit is – inclusief de radiologische kwaliteitscriteria voor drinkwater – zal ook België zijn regelgeving aanpassen. De niet-radiologische aspecten vallen niet onder de bevoegdheid van het Federaal Agentschap.

En juin 2008, la Commission européenne a soumis un projet de directive tendant à fixer les critères qualitatifs par le biais du Règlement Euratom à un groupe d'experts. Ceux-ci ont recommandé d'intégrer l'idée dans la nouvelle directive relative à la norme de base en matière de radioprotection. Cette directive, qui fait suite à l'appel de la Commission internationale de protection radiologique pour une révision des normes, est en cours d'élaboration. Dès que la directive européenne sera prête - à l'inclusion des critères radiologiques qualitatifs pour l'eau potable -, la Belgique adaptera aussi sa réglementation. Les aspects non radiologiques ne ressortissent pas à la compétence de l'Agence fédérale.

13.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Ik ben blij dat de minister de geruchten over

13.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Je me réjouis que le ministre démente formellement les

gezondheidsrisico's formeel ontkracht. Dat de minister de zaak opvolgt en dat er binnenkort een overleg plaatsvindt, zal voor de mensen in Poperinge een geruststelling zijn.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Lieve Van Daele aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het attest van gezinssamenstelling" (nr. 10119)

14.01 Lieve Van Daele (CD&V): Uit een antwoord op een eerdere vraag van mij bleek dat het niet wettelijk is om bepaalde gegevens, zoals de datum van echtscheiding en de naam van de ex-partner, op het attest van gezinssamenstelling te vermelden. Ondertussen deed het Centrum voor Informatica het nodige om de attesten aan te passen. Nu blijkt dat bij wettelijk samenwonenden nog steeds 'gescheiden' staat als burgerlijke staat. Bestaat er geen mogelijkheid om het statuut 'wettelijk samenwonend' op het attest te vermelden?

14.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Rekeninghoudend met het proportionaliteitsbeginsel mag een attest van gezinssamenstelling niet meer informatie bevatten dan noodzakelijk is. Het is dus niet nodig om de burgerlijke staat van de gezinsleden te vermelden. Mijn diensten zullen het Rijksregister op dit vlak aanpassen.

Voor niet-verwante personen die wettelijk samenwonen, zal het attest enkel de vermelding 'niet verwant' weergeven. Diensten die meer informatie nodig hebben, kunnen zich tot het Rijksregister wenden als zij daartoe een machtiging hebben.

De attesten van gezinssamenstelling die worden afgeleverd door het subregionaal informaticacentrum zijn niet gebaseerd op het Rijksregister. Mijn diensten zullen het informaticacentrum daarop wijzen.

14.03 Lieve Van Daele (CD&V): Het is een goede zaak dat onnodige informatie verdwijnt van het attest.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voorkoming en bestrijding van de onderschuiving van een kind" (nr. 10146)

15.01 Raf Terwingen (CD&V): Een zaak van een vrouw die haar kind had doorverkocht aan een Nederlands koppel kwam anderhalve maand

rumeurs relatives aux risques pour la santé. Le suivi assuré par le ministre et la concertation annoncée rassureront la population à Poperinge.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Lieve Van Daele au ministre de l'Intérieur sur "l'attestation de composition de ménage" (n° 10119)

14.01 Lieve Van Daele (CD&V) : Selon la réponse à une question que j'ai formulée précédemment à ce sujet, il n'était pas légal de mentionner certaines données sur l'attestation de composition de ménage, notamment la date du divorce et le nom de l'ancien partenaire. Dans l'intervalle, le centre d'informatique a fait le nécessaire pour adapter les attestations. Il s'avère à présent que pour les cohabitants légaux, la mention 'séparé' apparaît pour l'état civil. N'est-il pas possible de faire figurer le statut de 'cohabitant légal' sur l'attestation ?

14.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais) : En vertu du principe de proportionnalité, une attestation de composition de ménage ne peut comprendre que les informations indispensables. Il n'est donc pas nécessaire de mentionner l'état civil des membres de la famille. Mes services adapteront le Registre national en ce sens.

Pour les personnes non apparentées qui sont cohabitants légaux, l'attestation ne comprendra que la mention 'non apparenté'. Les services qui doivent disposer de davantage d'informations peuvent s'adresser au Registre national s'ils y sont habilités.

Les attestations de composition de ménage délivrées par le centre d'informatique subrégional ne sont pas basées sur le Registre national. Mes services attireront l'attention du centre d'informatique sur cette situation.

14.03 Lieve Van Daele (CD&V) : Je me réjouis que des informations inutiles ne figurent plus sur l'attestation.

L'incident est clos.

15 Question de M. Raf Terwingen au ministre de l'Intérieur sur "la prévention et la lutte contre la supposition d'enfants" (n° 10146)

15.01 Raf Terwingen (CD&V) : L'affaire concernant une femme qui a vendu son enfant à un couple néerlandais a fait la une de la presse il y a

geleden uitvoerig in de pers.

Het probleem is dat het mogelijk blijkt te zijn dat hoogzwangere vrouwen die hun kind willen afstaan, kort voordat ze het ziekenhuis binnenkomen, hun SIS-kaart verwisselen met de wensmoeder.

Hoe wordt de identiteit van de vrouwen die bevallen in een ziekenhuis gecontroleerd? Heeft het ziekenhuis het recht om de identiteit te controleren? Heeft de geneesheer of de gediplomeerde vroedvrouw het recht om de identiteit van een vrouw die bevallen is te controleren? Hoe kan men dat doen? Beschikt de ambtenaar van de burgerlijke stand over de bevoegdheid om te controleren of de naam van de moeder overeenstemt met de naam van de vrouw die van het kind is bevallen? Overweegt de minister bijkomende maatregelen om de juiste opgave van de naam van de moeder te verzekeren en de controle op de naleving ervan te verscherpen?

15.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): De manier waarop ziekenhuizen, geneesheren en vroedvrouwen de identiteit controleren van vrouwen die bevallen, is een bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid. De bevoegdheden van de ambtenaar van de burgerlijke stand worden geregeld in het Burgerlijk Wetboek, een bevoegdheid van de minister van Justitie.

Door de integratie van de SIS-kaart in de elektronische identiteitskaart zou fraude met SIS-kaarten beter kunnen worden aangepakt. Ik onderschrijf het principe van de integratie van de elektronische identiteitskaart en de SIS-kaart ten volle, omdat het ook een zichtbare administratieve vereenvoudiging voor de burger inhoudt. Mits precisering en uitwerking van de praktische modaliteiten is de elektronische identiteitskaart klaar voor deze integratie. Voor informatie over de SIS-kaart en de integratie in de elektronische identiteitskaart verwijs ik naar de minister van Volksgezondheid.

15.03 **Raf Terwingen** (CD&V): Ik zal de vragen stellen aan de betrokken ministers.

De minister is gevoelig voor het probleem. De vraag is in welke mate men mensen de bevoegdheid kan geven om het Rijksregister op dergelijke zaken na te kijken en eventueel aan de hand van de foto's die ook uit het Rijksregister kunnen worden gehaald, de identificatie mogelijk te maken.

Het incident is gesloten.

16 **Samengevoegde vragen van**

un mois et demi.

Le problème est le suivant : il est apparemment possible, pour une femme qui est sur le point d'accoucher et qui veut céder son enfant, d'utiliser la carte SIS de la mère demandeuse.

Comment est-il procédé au contrôle de l'identité des femmes qui accouchent à l'hôpital ? L'hôpital a-t-il le droit de vérifier l'identité des patients ? Le médecin ou la sage-femme diplômée sont-ils habilités à vérifier l'identité d'une femme qui vient d'accoucher ? Comment procéder ? Le fonctionnaire de l'état civil est-il compétent pour vérifier si le nom de la mère correspond à celui de la femme qui vient de donner naissance à l'enfant ? Le ministre envisage-t-il de prendre des mesures supplémentaires pour garantir l'exactitude de la déclaration du nom de la mère et pour renforcer le contrôle en la matière ?

15.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : Les modalités du contrôle par les hôpitaux, les médecins et les sages-femmes de l'identité des femmes qui accouchent relèvent des compétences du ministre de la Santé publique. Les compétences de l'officier de l'État civil sont régies par le code civil et sont une compétence du ministre de la justice.

L'intégration de la carte SIS dans la carte d'identité électronique permettrait de mieux lutter contre l'utilisation frauduleuse des cartes SIS. Je souscris pleinement au principe de l'intégration de la carte d'identité et de la carte SIS parce qu'elle constituerait également une simplification évidente pour le citoyen. Moyennant certaines précisions et la mise en œuvre des modalités pratiques, la carte d'identité est prête pour cette opération. Je vous renvoie à la ministre de la Santé publique pour de plus amples informations sur la carte SIS et son intégration dans la carte d'identité électronique.

15.03 **Raf Terwingen** (CD&V) : J'adresserai la question aux ministres concernés.

Le ministre est sensible au problème. La question est de savoir dans quelle mesure on peut attribuer à des personnes la compétence de vérifier le registre national sur de tels points et éventuellement permettre l'identification sur la base de photos contenues dans ce même registre.

L'incident est clos.

16 **Questions jointes de**

- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evolutie van 'police-on-web'" (nr. 10167)
 - de heer Christian Brotcorne aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het internetportaal 'police-on-web'" (nr. 10170)
 - de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische aangifte van misdrijven via Police-on-Web" (nr. 10233)

- Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "l'évolution de *police-on-web*" (n° 10167)
 - M. Christian Brotcorne au ministre de l'Intérieur sur "le portail internet *police-on-web*" (n° 10170)
 - M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "la déclaration électronique de délits par la voie de *police-on-Web*" (n° 10233)

16.01 Josée Lejeune (MR): Mijn vraag heeft betrekking op de elektronische politieloketten (police-on-web) dankzij welke burgers online een klacht kunnen indienen voor kleine misdrijven en kunnen vragen dat de politie toezicht uitoefent op hun woning wanneer ze niet thuis zijn. U verklaarde onlangs dat het initiatief niet het succes kent dat het verdient.

Een jaar geleden trok uw voorganger dezelfde conclusie, en hij voegde er nog aan toe dat het systeem wellicht miskend was en dat er te weinig over was gecommuniceerd. Er werd meer promotie voor gemaakt in 2008 en daar moeten de nodige besluiten uit worden getrokken.

Hoeveel aangiften werden er overgezonden aan het parket en in hoeveel gevallen heeft dat aanleiding gegeven tot vervolging? Volstaat de verstrekte informatie om de dossiers af te ronden? Welke middelen werden er voor dat systeem uitgetrokken? Blijft u in dat systeem geloven? Op welke punten voldoet het niet geheel aan de verwachtingen? Wordt er aan aanpassingen gedacht? Wordt er een uitbreiding naar andere categorieën onderzocht?

16.02 Christian Brotcorne (cdH): Ik stond versteld van het aantal klachten dat via de website wordt geregistreerd: 1.783 in 2008 (tegen 1.522 in 2007). Er is dus geen forse stijging terwijl de informaticatoepassingen en internet zich juist sterk ontwikkelen.

Bent u derhalve van plan die dienst af te schaffen? Zo niet, hoe kan die website beter gepromoot worden en aangepast worden op grond van ervaringsfeiten? Het is vast niet gemakkelijk voor particulieren om te leren hoe ze een klacht kunnen indienen via internet wanneer het al niet eenvoudig is om naar de politie te gaan of een brief aan de procureur des Konings te richten.

Hoe denkt u dat hulpmiddel aan te passen of het gebruik ervan aan te moedigen?

16.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): In november 2007 zei de toenmalige minister van

16.01 Josée Lejeune (MR): Ma question porte sur les guichets de police électroniques (« *police-on-web* ») qui permettent aux citoyens de déposer plainte en ligne pour les petits délits et de demander une surveillance par la police locale de son domicile en cas d'absence. Vous avez dernièrement déclaré que « l'initiative n'a pas rencontré le succès qu'elle mérite ».

Il y a un an, votre prédécesseur tirait les mêmes conclusions, ajoutant qu'il s'agissait probablement d'une méconnaissance du système et d'un manque de communication. Une campagne de promotion avait été intensifiée en 2008 et il faut en tirer les conclusions.

Combien de déclarations ont-elles abouti au parquet et combien ont donné lieu à des poursuites? Les informations fournies suffisent-elles pour clôturer les dossiers? Quel est le budget de cette application? Continuez-vous à croire dans ce système? En quoi ne correspond-il pas parfaitement aux attentes? Des adaptations sont-elles envisagées? Une application à d'autres catégories est-elle étudiée?

16.02 Christian Brotcorne (cdH): J'ai été interpellé par le nombre de plaintes enregistrées via le portail Internet : 1.783 en 2008 (pour 1.522 en 2007). Il n'y a donc pas eu d'accroissement important alors qu'on assiste à un développement considérable de l'informatique et d'internet.

Envisagez-vous, dès lors, la suppression de ce service? Sinon, comment mieux promouvoir ce portail et l'adapter en fonction des expériences vécues? Il ne doit pas être facile pour les particuliers d'apprendre à déposer une plainte via Internet alors qu'il n'est déjà pas simple de se rendre à la police ou d'écrire au procureur du Roi.

Comment envisagez-vous d'adapter ou de promouvoir cet outil?

16.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): En novembre 2007, le ministre de l'Intérieur de

Binnenlandse Zaken dat er een sensibiliseringscampagne nodig was om police-on-web bij een breed publiek bekend te maken. Ook in 2008 werd nog maar een fractie van de misdrijven die daarvoor in aanmerking komen via de elektronische weg aangegeven.

Werkt het systeem technisch behoorlijk? Zijn er andere verklaringen voor het feit dat police-on-web niet werkt? Krijgt de politie voldoende informatie via elektronische weg om de dossiers af te handelen van op het bureau?

Wat is er gebeurd met de sensibiliseringscampagne die door de vorige minister werd gepland? Welke plannen heeft de minister met het elektronisch aangiftesysteem?

16.04 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Alle aangiftes van de burgers worden zoals voordien door de politie behandeld. Aangezien het *Police-on-web*-systeem bepaalde types aangiftes uit de omzendbrief COL 8/2005 van het College van procureurs-generaal tot vereenvoudiging van het opmaken van een proces-verbaal, overneemt, is het verzenden van de aangiftes naar het parket onbeduidend.

De verschillende formulieren voor de burger werden uitgewerkt met vertegenwoordigers van de politie, om een geschikte en volledige verwerking mogelijk te maken. De verstrekte informatie volstaat dus om de dossiers af te sluiten.

(*Nederlands*) De informatie die door de klager aan de politie wordt bezorgd, bevat alle gegevens om het dossier af te ronden.

(*Frans*) In de eerste fase van het project, waarvoor er in 2007 een bedrag van 440.000 euro werd uitgetrokken, werden de grondslagen van *Police-on-web* gelegd. De burger kan online een klacht indienen en een relaas van de feiten geven, en hoeft daarvoor maar gebruik te maken van een minimum aan formulieren. Die formulieren worden in een gestructureerde vorm aan de betrokken politiezone overgezonden. Bij de ontvangst van de klacht wordt een ontvangstmelding verstuurd. Het systeem is in de eerste plaats bedoeld voor de aangifte van fietsdiefstallen, winkeldiefstallen, vandalisme en graffiti.

In de tweede fase van het project, waarvoor er in 2008 een bedrag van 440.000 euro werd uitgetrokken, werd de burgers de mogelijkheid geboden om een afwezigheid te signaleren en een toezicht van de politie op hun woning te vragen, en om een klacht in te dienen wegens bromfietsendiefstal.

Enkel Fedict kan antwoorden op de vraag met

l'époque avait souligné la nécessité de lancer une campagne de sensibilisation pour accroître la notoriété de police-on-web auprès du grand public. En 2008, une partie seulement des délits prévus sur le site ont effectivement été déclarés par la voie électronique.

Le système fonctionne-t-il correctement sur le plan technique ? Peut-on avancer d'autres éléments pour expliquer l'insuccès de police-on-web ? La police reçoit-elle suffisamment d'informations par la voie électronique pour traiter les dossiers depuis un bureau ?

Qu'est-il advenu de la campagne de sensibilisation prévue par le précédent ministre ? Quelles sont les intentions du ministre quant au système de déclaration électronique ?

16.04 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Toutes les déclarations des citoyens sont traitées par la police comme auparavant. Puisque le système *Police-on-web* reprend certains types de déclarations couvertes par la circulaire COL 8/2005 du Collège des procureurs généraux engendrant la rédaction d'un procès-verbal simplifié, l'envoi des déclarations au parquet est minime.

Les différents formulaires à destination du citoyen ont été mis au point avec les représentants de la police, ceci pour permettre un traitement adéquat et complet. Donc, les informations fournies suffisent pour clôturer les dossiers.

(*En néerlandais*) Les informations transmises à la police par le plaignant contiennent toutes les données nécessaires à la clôture du dossier.

(*En français*) La première phase du projet à laquelle un budget de 440.000 euros a été alloué en 2007 a permis de mettre en place les bases de *Police-on-web*. Le citoyen a la possibilité de déposer plainte et de relater en ligne les faits, en utilisant un nombre limité de formulaires. Ces formulaires sont transmis à la zone de police concernée sous une forme structurée. À la réception de la plainte, un avis de réception est envoyé. Les infractions initialement visées sont le vol de vélo, le vol à l'étalage, le vandalisme et les graffitis.

La deuxième phase du projet à laquelle un budget de 440.000 euros a été alloué en 2008 a permis de déclarer une absence du domicile à des fins de surveillance ou de déposer plainte pour vol de cyclomoteur.

Seul Fedict est à même de répondre à la question

betrekking tot de kosten van het internetportaal. *Police-on-web* is een open en beveiligd communicatieplatform. Bijgevolg ligt de weg open voor nieuwe gebruiksmogelijkheden, zoals de aangifte van de plaatsing van een alarmsysteem.

Sinds de lancering van de dienst "afwezigheidsmelding" werd er een stijging van het aantal ingediende klachten geregistreerd, wat betekent dat hoe opener het systeem is, hoe meer het wordt gebruikt.

Er wordt nog altijd maar op een beperkte schaal gebruik van gemaakt, maar het systeem is nog onvoldoende bekend bij het grote publiek. Er is geen enkele aanpassing gepland op korte of middellange termijn. Om het systeem tot een nieuwe reeks misdrijven te kunnen uitbreiden, is echter een beslissing van het College van procureurs-generaal vereist.

Ik ben niet van plan om het systeem af te schaffen, wel integendeel. De beoogde misdrijven zijn geen zware misdrijven, want de burger deinst ervoor terug om aangifte te doen in het politiebureau omdat hij daardoor veel tijd dreigt te verliezen.

(*Nederlands*) Elke aanvraag draagt bij tot een volledig beeld van de criminaliteit. Ik ben overtuigd van de zin van *police-on-web* en ik zal onderzoeken hoe het systeem bekender en gebruiksvriendelijker kan worden gemaakt.

Toen het project startte, kregen de zones promotiemateriaal en alle websites van de lokale politiezones bevatten een link naar *police-on-web*. De software is technisch heel goed.

16.05 Josée Lejeune (MR): Op welke manier kan het systeem volgens u worden verbeterd en beter bekend worden gemaakt?

16.06 Minister Guido De Padt (*Frans*): Onze diensten onderzoeken op welke manier dat laatste kan gebeuren.

16.07 Christian Brotcorne (cdH): Ik ben ervan overtuigd dat dit instrument, dat aan de verwachtingen van de burgers beantwoordt, moet worden gehandhaafd.

16.08 Peter Logghe (Vlaams Belang): Het resultaat blijft mager. Misschien is het type, kleine diefstallen, slecht gekozen voor het systeem. Misschien zijn slachtoffers gewoon niet geneigd om aangifte te doen omdat het vervolgingsbeleid faalt? Ik zal het dossier opvolgen.

du coût du portail internet.

Police-on-web est une plate-forme de communication ouverte et sécurisée. Dès lors, la voie est ouverte à de nouvelles possibilités d'utilisation, comme la déclaration d'un système d'alarme et son suivi.

Une augmentation des dépôts de plaintes a été remarquée dès le lancement du service "avis d'absence", ce qui signifie bien que plus le système est ouvert, plus importante est son utilisation.

Le taux d'utilisation est toujours relativement faible mais le système est encore méconnu du grand public. Aucune adaptation n'est prévue à court et à moyen terme. En revanche, une extension du système à une nouvelle série d'infractions est subordonnée à la décision du Collège des procureurs généraux.

Je n'envisage pas la suppression du système, au contraire. Les infractions visées ne sont pas des délits graves, car le citoyen hésite à perdre du temps pour aller faire une déclaration dans un commissariat.

(*En néerlandais*) Chaque demande contribue à la confection d'un tableau complet de la criminalité. Je suis convaincu de l'utilité du système *police-on-web* et j'examinerai la manière de mieux le faire connaître et d'en faciliter l'usage pour le citoyen.

Lorsque le projet a été lancé, les zones ont reçu du matériel de promotion. Par ailleurs, tous les sites internet des zones de police locales comportent un lien vers *police-on-web*. Le logiciel est techniquement très au point.

16.05 Josée Lejeune (MR): Comment voyez-vous l'amélioration et la promotion de ce système?

16.06 Guido De Padt, ministre (*en français*): Nos services examinent les possibilités de le promouvoir.

16.07 Christian Brotcorne (cdH): Je suis convaincu qu'il faut maintenir cet outil qui répond aux attentes des citoyens.

16.08 Peter Logghe (Vlaams Belang): Les résultats sont maigres, ce qui est peut-être imputable au fait que le type de délits susceptibles de donner lieu à une déclaration électronique, les petits larcins, se prête mal à ce nouveau système. Je suivrai attentivement l'évolution de ce dossier.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "AED's in politievoertuigen" (nr. 10091)

17.01 Yolande Avontroodt (Open Vld): Volgens de wet van 12 juni 2006 mogen niet-medici gebruik maken van de automatische externe defibrillator (AED).

De Nederlandse overheid plaats deze toestellen in alle noodhulpvoertuigen van de politie. Minister Dewael was destijds bereid te onderzoeken of we dit in ons land kunnen doen, in het bijzonder in landelijke omgevingen.

Heeft de minister informatie over het project in de politiezone Brussel-Elsene? Is de minister bereid lokale initiatieven te steunen, zeker in niet-stedelijke zones?

17.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Politiemensen die over een AED beschikken, hebben een opleiding gekregen om het toestel correct te kunnen gebruiken. Treffen ze een zieke aan, dan roepen ze eerst een medische urgentieteam op en bieden daarna eerste hulp.

Er zijn 791 inspecteurs die een opleiding gekregen hebben en elf patrouillewagens hebben een AED. Ze zijn nog nooit gebruikt.

Ik verzet me niet tegen lokale initiatieven, maar ik vraag wel dat de weerslag op de budgetten en op de capaciteit door de verantwoordelijken wordt nagekeken. Ik zal de AED zeker niet opleggen.

17.03 Yolande Avontroodt (Open Vld): De minister verzet zich niet, maar wil hij lokale initiatieven ook ondersteunen?

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Nederlands offensief tegen drugs" (nr. 10131)

18.01 Michel Doomst (CD&V): De Nederlandse politie is met het nieuwe team BorderlineS een nieuw offensief gestart tegen drugsrunners en dealers. De nadruk zal liggen op de drugoverlast rond Maastricht. Het team zou uitdrukkelijk willen

L'incident est clos.

17 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre de l'Intérieur sur "les DAE dans les voitures de police" (n° 10091)

17.01 Yolande Avontroodt (Open Vld): La loi du 12 juin 2006 interdit l'utilisation du défibrillateur externe automatique (DEA) par des non-médecins.

Les autorités néerlandaises équipent tous les véhicules d'aide d'urgence de la police d'appareils de ce type. En son temps, le ministre Dewael était prêt à étudier la faisabilité de cette option en Belgique et ce, plus particulièrement dans les zones rurales.

Le ministre dispose-t-il d'informations sur le projet concernant la zone de police Bruxelles-Ixelles? Le ministre est-il prêt à soutenir les initiatives locales, plus spécialement dans les zones non-urbaines?

17.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais): Les policiers qui disposent d'un DEA ont suivi une formation pour pouvoir l'utiliser correctement. S'ils sont confrontés à une personne malade, ils appellent toujours d'abord une équipe d'aide médicale urgente et ce n'est qu'ensuite qu'ils prodiguent les premiers soins.

Au total, 791 inspecteurs ont suivi une formation et onze voitures de patrouille sont équipées d'un DEA. Jusqu'ici, ces appareils n'ont encore jamais été utilisés.

Je ne suis pas opposé aux initiatives locales mais je demande que leur impact tant sur les budgets que sur la capacité soit examiné par les responsables. Et il est clair que je n'ai pas l'intention d'imposer le DEA.

17.03 Yolande Avontroodt (Open Vld): Le ministre ne s'y oppose pas, certes, mais est-il prêt à soutenir les initiatives locales?

L'incident est clos.

18 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les actions menées par les Pays-Bas dans le cadre de la lutte contre la drogue" (n° 10131)

18.01 Michel Doomst (CD&V): La nouvelle équipe BorderlineS de la police néerlandaise a lancé une nouvelle offensive contre les rabatteurs et les dealers. L'accent de cette offensive sera mis sur les nuisances liées à la drogue autour de

samenwerken met de Belgische buurgemeenten, wat gemeenschappelijke patrouilles mogelijk zou maken.

Maastricht. Cette équipe souhaiterait très explicitement coopérer avec les communes voisines belges, ce qui permettrait la mise en place de patrouilles communes.

Wat is het standpunt van de minister over dit initiatief?

Quel est l'avis du ministre sur cette initiative ?

18.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): BorderlineS is een initiatief van de Maastrichtse politie dat een jaar financieel wordt gesteund vanuit de regionale driehoek en door de Nederlandse overheid. De bedoeling is alle juridische, bestuurlijke en politionele middelen aan te wenden om de drugdealers aan te pakken. Er is 1 miljoen euro ter beschikking. Er wordt gewerkt met nummerplaatherkenning, met gebiedsontzegging voor auto's en met lokauto's.

Het is de bedoeling actief samen te werken met de Belgische grensgemeenten opdat de criminaliteit zich niet naar daar zou verplaatsen.

De eerste resultaten van het project zullen op 20 maart worden meegedeeld op een vergadering van de Belgisch-Limburgse stuurgroep Drugs met vertegenwoordigers uit België en Nederland.

Uiteraard steun ik de samenwerking. De federale politie neemt deel aan *full integrated police action*, zet gespecialiseerde middelen in zoals drugshonden, helikopters en gespecialiseerd personeel, wisselt informatie uit tussen de arrondissementen en doet aan beeldvorming op basis van strategische en operationele analyses.

De aanpak van de drugproblematiek in de Euregio Maas-Rijn zal in het voorjaar worden geëvalueerd, zoals gepland door mijn voorganger. In afwachting moeten de 35 leden van het interventiekorps van de provincie Limburg actiever worden ingezet voor gecoördineerde drugacties. Voor grotere gecoördineerde acties zal voor versterking worden gezorgd uit de algemene reserve van de federale politie.

18.03 **Michel Doomst** (CD&V): Een steun van 1 miljoen euro kan tellen. Het toont dat we geloven in het project.

Het incident is gesloten.

19 **Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het geldgebrek bij de metrobrigade van de federale**

18.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : *BorderlineS* est une initiative de la police de Maastricht qui bénéficie pendant un an du soutien financier du triangle régional et des autorités néerlandaises. Son objectif est de mettre en œuvre tous les moyens juridiques, administratifs et policiers pour arrêter les dealers. Un million d'euros a été débloqué pour cette initiative. L'équipe *BorderlineS* recourt à l'identification des plaques minéralogiques, à l'interdiction de la présence de certaines voitures dans certaines zones et à des voitures "pièges".

L'objectif est de coopérer activement avec les communes frontalières belges pour éviter que la criminalité ne s'y déplace.

Les premiers résultats du projet seront communiqués le 20 mars dans le cadre d'une réunion du groupe de pilotage belgo-limbourgeois Drugs composé de représentants de la Belgique et des Pays-Bas.

Je soutiens bien entendu cette coopération. La police fédérale participe à cette *full integrated police action*, met à disposition des moyens spécialisés, notamment des chiens drogue, des hélicoptères et du personnel spécialisé, échange des informations entre les arrondissements et fait de la « formation d'image » basée sur des analyses stratégiques et opérationnelles.

L'approche du problème de la drogue dans l'Eurégion Meuse-Rhin sera évaluée au printemps comme l'avait prévu mon prédécesseur. En attendant, les 35 membres du corps d'intervention de la province du Limbourg doivent être déployés plus activement dans le cadre des actions Drogues coordonnées. En ce qui concerne les actions coordonnées de plus grande envergure, des renforts en provenance de la réserve de la police fédérale seront mobilisés.

18.03 **Michel Doomst** (CD&V) : Une aide d'un million d'euros peut faire une différence. Cela montre que nous croyons en ce projet.

L'incident est clos.

19 **Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le budget insuffisant de la brigade du métro de la police fédérale" (n° 10206)**

politie" (nr. 10206)

19.01 Michel Doomst (CD&V): De metrobrigade van de federale politie kon een tijdlang niet uitrijden omdat haar combi moest worden hersteld. De limieten van het budget bleken bereikt en bij de garagist in kwestie bleken ook nog voor 27.000 euro facturen open te staan.

Klopt dit? Wat kunnen we doen om dergelijke incidenten te vermijden?

19.02 Minister Guido De Padt (*Nederlands*): Ik heb preciezere gegevens nodig om een concreet geval van onderhoud en herstelling te kunnen beoordelen.

De spoorweggpolitie beschikt over 34 voertuigen, waarvan twee in bruikleen.

Van alle facturen voor voertuigherstellingen in 2008, blijft nog 0,5 procent onbetaald. Bijna alle nog onbetaalde facturen zijn bij het Rekenhof, twee zijn bij de boekhoudkundige dienst van de federale politie. Alles zal dus op korte termijn betaald zijn.

19.03 Michel Doomst (CD&V): Ik vind het toch belangrijk dat we correct blijven bij het voldoen van rekeningen.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de omzendbrief MFO-2" (nr. 10207)

20.01 Michel Doomst (CD&V): De inzet van de geïntegreerde politie bij moeilijk te voorziene gebeurtenissen wordt via rondzendbrieven geregeld. In het najaar van 2008 zou circulaire MFO-2 worden geëvalueerd.

Is dat gebeurd? Kunnen de bevindingen worden bezorgd?

20.02 Minister Guido De Padt (*Nederlands*): De evaluatie van die rondzendbrief is een onderdeel van de evaluatie van tien jaar politiehervorming. Ik hoop de resultaten ervan in februari te krijgen, waarna we ze kunnen bespreken in de commissie.

20.03 Michel Doomst (CD&V): We kunnen de evaluatie van de politiehervorming dus nog voor de

19.01 Michel Doomst (CD&V) : La brigade du métro de la police fédérale n'a plus pu se servir de son combi pendant un certain temps parce que celui-ci était en réparation. Les limites du budget étaient atteintes et chez le garagiste chargé des réparations, des factures demeuraient en souffrance pour un montant de 27.000 euros.

Ces informations sont-elles exactes ? Quelles mesures peut-on prendre pour prévenir de tels incidents ?

19.02 Guido De Padt, ministre (*en néerlandais*) : J'ai besoin de données plus précises pour pouvoir apprécier un cas concret d'entretien et de réparation.

La police des chemins de fer dispose de 34 véhicules, dont deux en prêt.

Sur l'ensemble des factures de 2008 relatives à la réparation de véhicules, 0,5 % demeurent en souffrance. La plupart des factures impayées sont en possession de la Cour des comptes et deux factures ont été transmises au service comptable de la police fédérale. Toutes les factures seront donc réglées à brève échéance.

19.03 Michel Doomst (CD&V) : J'estime qu'il est tout de même important que nous continuions à régler nos factures.

L'incident est clos.

20 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de la circulaire MFO-2" (n° 10207)

20.01 Michel Doomst (CD&V) : La mobilisation de la police intégrée en cas d'événements non planifiables est régie par des circulaires. La circulaire MFO-2 devait être soumise à une évaluation à l'automne 2008.

Cette évaluation a-t-elle eu lieu ? Pouvons-nous en connaître les conclusions ?

20.02 Guido De Padt, ministre (*en néerlandais*) : L'évaluation de cette circulaire fait partie de l'évaluation des dix ans de la réforme des services de police. J'espère en recevoir les conclusions en février, après quoi nous pourrions en discuter en commission.

20.03 Michel Doomst (CD&V) : Nous pourrions donc entamer l'évaluation de la réforme des

paasvakantie beginnen?

20.04 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Ik heb er bij de voorzitter van de federale politieraad op aangedrongen. Niet tot zijn grote vreugde overigens.

Het incident is gesloten.

21 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Josy Arens** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de politiezones" (nr. 10254)
- de heer **Jean-Jacques Flahaux** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen met de begrotingsdotatie van de politiezones voor 2009" (nr. 10433)

De **voorzitter**: Vraag nr. 10254 van de heer Arens wordt in een schriftelijke vraag omgevormd.

21.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): De gemeenten hebben de dotaties behoorlijk moeten verhogen. Kan de FOD Binnenlandse Zaken de gemeenten helpen om de veiligheid van hun burgers te financieren? Kunt u uw collega van Binnenlandse Zaken van het Waalse Gewest vragen dat hij de gemeenten de toelating geeft om af te wijken van de regel die hij ingevoerd heeft waarbij die gemeenten een maximale jaarlijkse verhoging van 2,5 procent mogen doorvoeren?

21.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Er is nooit sprake van geweest dat de federale Staat de kosten van de verhoging van de eindejaarspremie en van het vakantiegeld voor zijn rekening zou nemen. Niettemin, om de politiezones te helpen bij de extra kosten die ze hebben door de verhoging van de eindejaarspremie en het vakantiegeld, en door de indexatie van de lonen in 2008, heeft de regering besloten de politiezones eind 2008 een aanvullende en eenmalige toelage toe te kennen. Die eenmalige federale toelage heeft niets van doen met de aanvullende indexering van de dotatie 2008 die, wat het indexatiedeel betreft, nog uitbetaald moet worden en waarop bij de bepaling van de bedragen van de basisdotatie niet geanticipeerd is.

Wat de vraag over het Waalse Gewest en de 2,5%-norm betreft, moet worden vastgesteld dat de lonen gebonden zijn aan de gezondheidsindex. Het komt de overheid van het Waalse Gewest toe om daar rekening mee te houden bij haar beslissingen. Ik heb me niet te moeien met de besluitvorming van het Waalse Gewest.

21.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): U legt meer

services de police avant les vacances de Pâques ?

20.04 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : J'ai insisté, à cet effet, auprès du président du Conseil fédéral de police, ce qui ne l'a d'ailleurs pas vraiment réjoui.

L'incident est clos.

21 **Questions jointes de**

- M. **Josy Arens** au ministre de l'Intérieur sur "le financement des zones de police" (n° 10254)
- M. **Jean-Jacques Flahaux** au ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de dotation budgétaire des zones de police pour 2009" (n° 10433)

Le **président** : La question n° 10254 de M. Arens est transformée en question écrite.

21.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR) : Les communes ont été contraintes à des augmentations de dotation notables. Le SPF Intérieur peut-il venir au secours des communes pour le financement de la sécurité de leurs administrés ? Vous serait-il possible de demander à votre collègue des Affaires intérieures de la Région wallonne de permettre aux communes de déroger à la règle des 2,5 % d'augmentation maximum annuelle qu'il a mis en place ?

21.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Il n'a jamais été question que l'État fédéral prenne en charge le coût de l'augmentation de l'allocation de fin d'année et du pécule de vacances. Pour rencontrer le surcoût résultant, pour les zones de police, de l'augmentation de la prime de fin d'année, du pécule de vacances, ainsi que de l'indexation des salaires en 2008, le gouvernement a cependant décidé d'accorder une allocation fédérale complémentaire et unique aux zones de police en fin d'année 2008. Cette allocation fédérale unique est distincte de l'indexation complémentaire de la dotation 2008 qui doit encore être payée aux zones de police pour la part de l'indexation dont il n'a pas été tenu compte de manière anticipée lors de la définition des montants de la dotation de base.

En ce qui concerne la demande de la Région wallonne concernant la norme de 2,5%, il y a lieu de constater que les salaires sont liés à l'index santé et qu'il revient aux autorités de la Région wallonne d'en tenir compte dans leur processus décisionnel dans lequel je n'ai pas à m'immiscer.

21.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR) : Vous avez

gewicht in de schaal dan elk van de politiezones. Het zou paradoxaal zijn mochten onze budgetten onder druk komen terwijl hoewel we middelen aan de politie besteden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen n^{rs} 10255 en 10272 van de heer Josy Arens worden omgezet in schriftelijke vragen.

22 Samengevoegde vragen van

- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de duurzame waterbevoorrading van de provincie Henegouwen" (nr. 10275)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de onderbrekingen in de leidingwatervoorziening" (nr. 10295)

22.01 Denis Ducarme (MR): Als gevolg van de ongewoon lage temperaturen in januari hebben verscheidene waterleidingen het begeven, waardoor bijna 100.000 mensen in de Centrumregio en in het arrondissement Thuin zonder water kwamen te zitten. We willen nagaan hoe de civiele bescherming zich van haar opdracht heeft gekweten, namelijk het bezorgen van drinkwater aan de getroffen gezinnen.

Ressaix, bij Binche, kwam op dinsdag 15 januari om 15 uur zonder water te zitten. Pas op vrijdag worden waterzakjes voor Ressaix ter beschikking gesteld van Binche. Het gaat om 1.000 zakjes voor een dorp met 4.100 inwoners, die in La Louvière zullen worden geleverd. Waarom werd voor La Louvière, en niet voor Binche geopteerd? Waarom moest het drie dagen duren vooraleer uiteindelijk niet meer dan 1.000 zakjes werden verstrekt?

Aangezien de problemen zich vooral ter hoogte van de watertorens voordoen, die met elkaar in verbinding staan, viel te verwachten dat na La Louvière ook Ressaix zou worden getroffen. Binche werd echter niet van de te voorziene problemen op de hoogte gebracht, noch door de *Société wallonne des eaux* (SWDE), noch door de civiele bescherming.

Aangezien zich tijdens deze crisis heel wat problemen voordeden, vraag ik dat uw departement de werking van de civiele bescherming zou evalueren. Daarom zou het goed zijn indien de getroffen gemeenten uw departement of de provincie een rapport met hun bevindingen zouden bezorgen

Kan u ons toezeggen dat u zo'n evaluatie zal laten

davantage de poids que chacune des zones de police. Il serait paradoxal que nos budgets souffrent alors que nous consacrons des moyens à la police.

L'incident est clos.

Le **président** : Les questions n^{os} 10255 et 10272 de M. Josy Arens sont transformées en questions écrites.

22 Questions jointes de

- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "l'approvisionnement durable en eau en province du Hainaut" (n° 10275)
- M. Denis Ducarme au ministre de l'Intérieur sur "les conséquences des ruptures d'approvisionnement en eau potable" (n° 10295)

22.01 Denis Ducarme (MR) : Les températures négatives peu courantes de janvier ont causé plusieurs ruptures de canalisations privant près de 100.000 personnes d'eau courante dans la région du Centre et dans l'arrondissement de Thuin. Il s'agit ici de faire le point sur la façon dont la protection civile s'est acquittée de sa mission d'approvisionnement de ces ménages en eau potable.

Une coupure est intervenue à Ressaix près de Binche à 15 heures le mardi 15. Des berlingots d'eau pour Ressaix ne seront mis à disposition de la ville de Binche que le vendredi. Ce sont 1.000 berlingots pour un village de 4.100 habitants qui seront déposés à La Louvière. Pourquoi La Louvière plutôt que Binche ? Pourquoi trois jours pour seulement mille berlingots ?

Les problèmes survenant plus particulièrement aux châteaux d'eau, reliés en chaîne, il était prévisible que les difficultés rencontrées d'abord à La Louvière se propagent à Ressaix. Or la ville de Binche n'a pas été informée des risques prévisibles, ni par la SWDE, ni par la protection civile.

Les problèmes ayant été multiples durant cette crise, je souhaite que votre département puisse organiser une évaluation de la protection civile. Dans ce sens, il serait souhaitable que les communes touchées remettent à votre département ou à la province un rapport livrant leur analyse.

Pourrions-nous avoir l'assurance de votre volonté

uitvoeren en schriftelijk verslag ervan zal uitbrengen aan het Parlement?

De machine van de civiele bescherming kan per uur 1.000 zakjes van een liter water produceren, wat neerkomt op 10.000 zakjes per dag. Dat was volstrekt ontoereikend als uitgegaan wordt van de regel dat er drie zakjes van een liter water per dag per volwassene worden uitgereikt, te meer daar die machine twaalf uur lang defect was.

Ik stel dan ook voor om nog minstens een machine te kopen.

22.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): In de eerste plaats zijn de distributeurs degenen die water aan hun klanten moeten leveren.

De operationele eenheden van de civiele bescherming schieten niet ter hulp op verzoek van de bevolking maar op verzoek van de autoriteit die verantwoordelijk is voor het crisisbeheer. In dit geval was de bevoegde provinciale autoriteit het crisiscentrum.

De civiele bescherming kan dus alleen in actie komen wanneer zij haar hulp gevraagd wordt. De opdrachten die de operationele eenheden van de civiele bescherming moesten uitvoeren waren bijzonder delicaat omdat de problemen zich onverwacht voordeden en er op zeer veel plaatsen waterleidingen gesprongen waren. De civiele bescherming heeft zich van haar taken gekwetend met de middelen die tot haar beschikking stonden.

Er werd in om te beginnen voorrang verleend aan de kwetsbare personen. De rest van de bevolking heeft de nodige hulp gekregen naargelang van de beschikbare bronnen en de urgentie. Tussen dinsdag 15 en vrijdag 18 januari, waren er al watertanks en flessen beschikbaar in Binche. Het is niet mogelijk in alle gemeenten tegelijk op te treden met dezelfde middelen. De kartonnen verpakkingen die vrijdag uitgedeeld werden, dienden als versterking van reeds genomen maatregelen.

Het aantal van drie verpakkingen per dag en per volwassene is geen wettelijke verplichting. Het gaat om een norm van het provinciaal crisiscentrum, volgens de beschikbare bronnen. Water was ook in andere verpakkingen beschikbaar (flessen, tanks). Men dient dus rekening te houden met de ontplooiende middelen in hun geheel. Bovendien werden de verpakkingen geplaatst op de plekken waar het provinciaal crisiscentrum het bevolen had. Vervolgens werd de dispatching georganiseerd op grond van de prioriteiten aangegeven door de diensten van de civiele bescherming. Er worden per dag 24.000 verpakkingen geproduceerd. De

d'organiser une telle évaluation et de produire un rapport écrit au Parlement ?

La machine de la protection civile a une capacité de produire 1.000 berlingots d'un litre d'eau à l'heure, c'est-à-dire à 10.000 berlingots par jour. Quand on sait que la règle est de trois berlingots d'un litre d'eau par jour par adulte, nous avons été loin du compte, d'autant que cette machine est tombée en panne durant 12 heures.

Je me permets dès lors ici de proposer l'achat de minimum une autre machine.

22.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Il revient en premier lieu aux distributeurs de fournir de l'eau à ses clients.

Les unités opérationnelles de la protection civile n'interviennent pas à la demande de la population mais de l'autorité responsable de la gestion de la crise. Dans ce cas, les autorités provinciales compétentes étaient le centre de crise.

La protection civile ne peut dès lors intervenir que là où une aide est demandée. Les tâches accomplies par les unités opérationnelles de la protection civile ont été particulièrement délicates par le caractère soudain et étendu des problèmes de rupture de canalisations d'eau. La protection civile s'est acquittée de ses missions dans la mesure de ses moyens.

La priorité a été donnée dans un premier temps aux personnes fragilisées. Le reste de la population a reçu l'aide nécessaire selon les ressources disponibles et le degré d'urgence. Entre le mardi 15 et le vendredi 18, des citernes ainsi que des bouteilles d'eau étaient déjà disponibles à Binche. Il n'est pas possible d'intervenir simultanément dans chaque commune avec les mêmes ressources. Les berlingots distribués le vendredi l'ont été dans un souci de renfort des mesures prises.

Le nombre de trois berlingots d'eau par jour et par adulte n'est pas une obligation légale. Il s'agit d'un standard du centre de crise provincial, selon les ressources disponibles. D'autres sources d'eau étaient disponibles (bouteilles, citernes). Il faut donc tenir compte de l'ensemble des moyens déployés. En outre, les berlingots ont été déposés là où le centre de crise provincial l'a ordonné. Le dispatching s'est ensuite organisé en fonction des priorités indiquées aux services de la protection civile. La quantité de berlingots produite quotidiennement est de 24.000 unités. En effet, la machine a fonctionné à plein régime, sauf trois

machine draaide dan ook op volle toeren, op drie uren defect na. Tijdens het defect heeft de civiele bescherming 25.000 liter water opgevorderd om een doorlopende bevoorrading te kunnen waarborgen.

De aankoop van een tweede waterverpakkinglijn is al gepland. Ze zal voor eind februari worden gevestigd op de site Libramont.

De met leidingen en watertorens samenhangende risico's zijn geen bevoegdheid van de civiele bescherming. Het onderhoud van die leidingen en de informatie aan de bevolking vallen onder de bevoegdheid van de Waalse watermaatschappij.

De moeilijkheden die opgedoken zijn tijdens het beheer van de crisis zullen, in overleg met de betrokken partijen, aan een grondig onderzoek worden onderworpen. Er werden al stappen gezet in die richting. Er is trouwens een debriefing gepland in de loop van februari.

Er zal worden nagegaan wie verantwoordelijkheid treft en er zullen maatregelen worden voorgesteld om het beheer van dat soort crisissen te verbeteren.

22.03 Denis Ducarme (MR): Honderdduizend mensen zaten zonder stromend water, terwijl de wegen met sneeuw en ijzel bedekt waren en het dus niet eenvoudig was om zich te verplaatsen. In die omstandigheden mag het uitdelen van waterzakjes zich niet tot de kwetsbare personen beperken.

U bent bereid de manier waarop de crisis werd beheerd te analyseren en te evalueren. De lokale mandatarissen zouden daarover wel een en ander te vertellen hebben. Zo zou de coördinatie tussen het provinciale crisiscentrum, de gemeenten en de civiele bescherming nogal stroef zijn verlopen.

Het incident is gesloten.

23 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de federale politiedotatie" (nr. 264)

23.01 Filip De Man (Vlaams Belang): De vorige minister van Binnenlandse Zaken vroeg aan drie onderzoeksinstituten een studie over de herziening van de verdeling van de federale politiedotatie. Aanvankelijk zou ze na vorige zomer klaar zijn, maar ze werd uitgesteld.

Voor de jaren 2004 tot 2007 ging 37 procent naar het Waalse Gewest, 15 procent naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 48 procent naar het Vlaamse Gewest. Ook bij de kleinere toelagen zit

heures de panne. Durant cette panne, la protection civile a réquisitionné 25.000 litres d'eau pour garantir la continuité dans l'approvisionnement.

L'achat d'une deuxième ligne de conditionnement d'eau a déjà été prévu. Celle-ci sera installée sur le site de Libramont avant la fin du mois de février.

Les risques liés aux canalisations et châteaux d'eau ne relèvent pas de la protection civile. L'entretien de ces canalisations et l'information à la population relèvent de la Société wallonne des eaux.

Les difficultés survenues lors de la gestion de la crise feront l'objet d'une analyse approfondie en concertation avec les parties concernées. Des démarches ont déjà été entreprises en ce sens. Un débriefing est d'ailleurs prévu dans le courant du mois de février.

Les responsabilités seront établies et des mesures pour améliorer la gestion de ce type de crises proposées.

22.03 Denis Ducarme (MR) : Cent mille personnes se sont trouvées sans eau courante, avec de la neige et du verglas sur les routes. Il était difficile de se déplacer. L'approvisionnement en berlingots doit dans ces conditions être opéré au-delà des personnes fragilisées.

Je souhaite relever votre volonté d'analyser et évaluer la gestion de cette crise. Il semblerait que les élus locaux aient beaucoup à dire. La coordination entre le centre de crise provincial, les communes et la protection civile n'aurait pas été optimale.

L'incident est clos.

23 Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la dotation de la police fédérale" (n° 264)

23.01 Filip De Man (Vlaams Belang) : Le précédent ministre de l'Intérieur avait chargé trois instituts de recherche d'une étude relative à la révision de la répartition de la dotation de la police fédérale. Cette étude aurait dû être prête l'automne dernier mais elle a été reportée.

Pour les années 2004 à 2007, les fonds étaient répartis à raison de 37 % pour la Région wallonne, 15 % pour la Région de Bruxelles-Capitale et 48 % pour la Région flamande. La répartition des

het communautair; van de toelage voor de politiezones die kampen met een objectieve probleemsituatie gaat voor de periode 2002-2007 53 procent naar het Waalse Gewest, 1 procent naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 46 procent naar het Vlaamse Gewest. Wat de diverse toelages betreft, kreeg Vlaanderen in 2007 48 procent van de basistoelages, 49,6 procent van de uitrusting openbare orde, 46 procent van de aanvullende dotatie, 29,6 procent van het aanvullende contract en amper 50,6 procent van de sociale toelage.

Is dat rapport eindelijk klaar?

23.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): De wetenschappelijke studie over de totstandkoming van de financieringswet is inderdaad afgerond.

Een van de aanbevelingen is dat men best afstapt van de koppeling van de financiering van de lokale politie aan de KUL-norm. In plaats daarvan pleit men voor een functionele financiering gebaseerd op de reële kosten van de lokale politie voor het vervullen van haar wettelijke opdrachten. De noodzakelijke cijfers daarvoor zijn echter niet beschikbaar. In afwachting is er geen andere keuze dan verder te gaan met het huidige financieringsmechanisme.

In 2004 bedroeg de verdeling voor de betalingen uit het Verkeersveiligheidsfonds 34 procent voor het Waalse Gewest, 5 procent voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 61 procent voor het Vlaamse Gewest. In 2005 was de verdeling 38-5-57, in 2006 39-4-57 en in 2007 38-4-58. De gegevens voor 2008 zijn nog niet beschikbaar.

23.03 **Filip De Man** (Vlaams Belang): We werken dus voort met de KUL-norm. De Vlaamse politiezones blijven benadeeld. Tegen wanneer verwacht de minister een nieuwe berekeningswijze?

23.04 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Ik wil mij niet vastpinnen op een datum. Het zal een werk van lange adem zijn. Het rapport zal in het Parlement worden besproken en wellicht het voorwerp van hoorzittingen uitmaken. Voor mij mag de wijziging er natuurlijk zo snel mogelijk komen.

23.05 **Filip De Man** (Vlaams Belang): Ik stel nogmaals vast dat de zaak op de lange baan wordt geschoven.

Moties

subventions moins élevées revêt également un caractère communautaire. Pour la période 2002-2007, la subvention pour les zones de police confrontées à un problème objectif était répartie à raison de 53 % pour la Région wallonne, 1 % pour la Région de Bruxelles-Capitale et 46 % pour la Région flamande. En ce qui concerne les subventions diverses, la Flandre a reçu, en 2007, 48 % des subventions de base, 49,6 % de l'équipement pour le maintien de l'ordre public, 46 % de la dotation complémentaire, 29,6 % du contrat complémentaire et 50,6 % à peine de la subvention sociale.

Le rapport est-il enfin prêt ?

23.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : L'étude scientifique relative à la genèse de la loi de financement est effectivement terminée.

Parmi les recommandations, il y a l'abandon de la norme de la KUL pour le financement de la police locale au bénéfice d'un financement fonctionnel sur la base des coûts réels des missions légales de cette même police. Les chiffres nécessaires à cet effet sont toutefois indisponibles. En attendant, il n'y a d'autre choix que de continuer à appliquer l'actuel mécanisme de financement.

En 2004, les moyens du Fonds de la sécurité routière ont été répartis à raison de 34 % pour la Région wallonne, de 5 % pour la région de Bruxelles-Capitale et de 61 % pour la Région flamande. Les chiffres étaient de 38-5-57 en 2005, de 39-4-57 en 2006 et de 38-4-58 en 2007. Les chiffres de 2008 ne sont pas encore disponibles.

23.03 **Filip De Man** (Vlaams Belang) : Nous continuons donc à travailler sur la base de la norme de la KUL. Les zones de police flamandes sont toujours désavantagées. Quand le ministre prévoit-il un nouveau mode de calcul ?

23.04 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : Je ne souhaite pas me braquer sur une date. Il s'agit d'un travail de longue haleine. Le rapport sera débattu au Parlement et fera peut-être l'objet d'auditions. Pour ma part, je ne vois naturellement aucun inconvénient à ce que la modification soit effectuée au plus vite.

23.05 **Filip De Man** (Vlaams Belang) : Je constate une fois encore que la question est renvoyée aux calendes grecques.

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Linda Vissers en de heren Filip De Man en Bruno Stevenheydens en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
dringt aan op een snelle herziening van de federale politiedotatie om de benadeling van de Vlaamse politiezones te laten ophouden."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Denis Ducarme en André Frédéric.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10287 van mevrouw Somers wordt uitgesteld.

24 Vraag van de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verdeling van jodiumtabletten" (nr. 10309)

24.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): De houdbaarheidsdatum van de jodiumtabletten die in 2002 werden verstrekt aan wie binnen een straal van 20 km rond een kerncentrale woont, is al een jaar verstreken. In oktober 2008 werd een nieuwe levering verwacht, waarna een informatiecampagne zou starten. Doordat een niet-gekozen mededinger de gunningsbeslissing van de overheid aanvecht bij het gerecht, loopt de verdeling van de tabletten andermaal vertraging op. De huidige tabletten voldoen nog tot juli 2009 aan de kwaliteitseisen.

Wat is de stand van zaken van het procedureprobleem? Wanneer zullen de nieuwe jodiumtabletten er zijn?

24.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Mijn diensten onderzoeken twee mogelijkheden: ofwel schrijven we een nieuwe overheidsopdracht uit met een beperkte offerteaanvraag, ofwel zorgt de Staat zelf voor de productie van de tabletten. Beide mogelijkheden worden in beraad gehouden. Ik zal alles in het werk stellen om de nieuwe tabletten voor juli ter beschikking te kunnen stellen. Mocht dat niet lukken, dan zullen de huidige tabletten aan de nodige kwaliteitseisen worden onderworpen om na te gaan of de houdbaarheidstermijn kan worden

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Linda Vissers et MM. Filip De Man et Bruno Stevenheydens et est libellée comme suit :

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man et la réponse du ministre de l'Intérieur,
demande une révision rapide de la dotation de la police fédérale pour faire cesser le préjudice subi par les zones de police flamandes."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Denis Ducarme et André Frédéric.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Le **président** : La question n° 10287 de Mme Somers est reportée.

24 Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "la distribution de tablettes d'iode" (n° 10309)

24.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang) : La date de péremption des comprimés d'iode distribués aux habitants dans un rayon de 20 kilomètres autour d'une centrale nucléaire est déjà dépassée depuis un an. Une nouvelle livraison était attendue en octobre 2008 et devait être suivie d'une campagne d'information. La distribution des comprimés est encore retardée par le fait qu'un fournisseur qui n'a pas été choisi a attaqué la décision d'adjudication des autorités devant le tribunal. Les comprimés actuels satisfont encore aux exigences de qualité jusqu'en juillet 2009.

Où en est la procédure ? Quand de nouveaux comprimés d'iode seront-ils disponibles ?

24.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais) : Mes services étudient deux possibilités : soit procéder à un nouvel appel d'offres restreint, soit confier la production des comprimés directement à l'État. Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet. Je mettrai tout en œuvre pour que les nouveaux comprimés soient disponibles pour juillet. Si cela devait s'avérer impossible, les comprimés actuels seront soumis à une nouvelle analyse qualitative destinée à déterminer si leur date limite de conservation peut ou non être prolongée.

verlengd.

Zodra er een hoeveelheid 1,3 miljoen verpakking van tien tabletten ter beschikking is, start ook de informatiecampagne.

24.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Dit antwoord verontrust mij. Een vorige kwaliteitscontrole heeft uitgewezen dat de tabletten goed zijn tot juli 2009. Ik zie niet hoe een nieuwe kwaliteitscontrole op diezelfde tabletten een nieuwe houdbaarheidsdatum kan opleveren.

Het incident is gesloten.

25 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10329)
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vergoeding voor buitenlandse opdrachten van de federale politie" (nr. 10331)

25.01 Véronique Salvi (cdH): De federale politie zendt regelmatig personeelsleden naar het buitenland om daar opleidings-, verbindings- of beschermingsopdrachten te vervullen. De reis- en verblijfskosten voor die missies worden weliswaar aan de politieambtenaren terugbetaald, maar in tegenstelling tot de militairen ontvangen ze niet systematisch bijkomende schadevergoedingen. Kan u me de vergoedingsregels voor de ambtenaren op missie nader toelichten? Zouden er bijkomende vergoedingen kunnen worden ingevoerd voor politieambtenaren die naar risicolanden worden gestuurd of die voor langere tijd in het buitenland moeten verblijven?

25.02 Minister Guido De Padt (Frans): De politieambtenaren die voor specifieke opdrachten naar het buitenland worden gezonden, ontvangen een vergoeding *per diem* waarvan het bedrag wisselt naargelang van het land. Die bedragen dekken de maaltijden en de onkosten. Als er maaltijden worden aangeboden, worden die van deze bedragen afgehouden. De luchttransport- en verblijfskosten worden door de federale politie gedragen.

De vertegenwoordigers van de politie in het buitenland ontvangen een postvergoeding tegen hetzelfde tarief en volgens dezelfde regels die van toepassing zijn op het diplomatiek personeel.

La campagne d'information sera lancée dès qu'on disposera de 1,3 million de conditionnements de dix comprimés.

24.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Cette réponse m'inquiète. Un contrôle de qualité précédent a montré que les comprimés sont bons jusque juillet 2009. Je ne vois pas comment un nouveau contrôle de qualité effectué sur les mêmes comprimés pourrait aboutir à une autre date limite de conservation.

L'incident est clos.

25 Questions jointes de

- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10329)
- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la rémunération des missions de la police fédérale à l'étranger" (n° 10331)

25.01 Véronique Salvi (cdH): Régulièrement, la police fédérale organise des missions d'enseignement, de liaison ou de protection qui nécessitent l'envoi de personnel à l'étranger. Si les fonctionnaires de police perçoivent bien le remboursement des frais liés à ces déplacements et à leur séjour, ils ne bénéficient pas systématiquement comme les militaires d'indemnités de dédommagement complémentaires. Pourriez-vous m'éclairer sur les règles de rétribution des fonctionnaires envoyés en mission? Des indemnités complémentaires pourraient-elles être prévues lorsque le personnel de police est envoyé dans des pays à risques ou lorsque le séjour est de longue durée?

25.02 Guido De Padt, ministre (en français): Les policiers envoyés ponctuellement en mission à l'étranger reçoivent un *per diem* dont le montant varie selon les pays. Ces montants couvrent les repas et les menues dépenses. Lorsque les repas sont fournis, ils sont diminués proportionnellement. Les frais de transport aérien et de logement sont pris en charge par la police fédérale.

Les représentants de la police à l'étranger bénéficient quant à eux d'une indemnité de poste au même taux et suivant les mêmes règles que celle prévue pour le personnel diplomatique.

In het kader van door de EU geleide missies van conflictbeheersing kent de Unie rechtstreeks een dagvergoeding toe, die de maaltijden, het verblijf en de onkosten dekt, evenals een ontberingsvergoeding en, in voorkomend geval, een risicovergoeding.

Naast die vergoeding ontvangen de deelnemers aan langere missies ook een verwijderingsvergoeding.

25.03 Véronique Salvi (cdH): Voor de politiemensen is het demotiverend dat ze in het buitenland vaak moeten samenwerken met militairen en er dezelfde missies moeten vervullen als de militairen die meer voordelen ontvangen.

Het incident is gesloten.

26 Vraag van mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de behandeling van dringende oproepen in de regio Charleroi" (nr. 10330)

26.01 Véronique Salvi (cdH): Charleroi is momenteel de enige politiezone van het koninkrijk waar de "call taking" van de noodoproepen niet altijd wordt verzekerd door een provinciaal informatie- en communicatiecentrum (CIC). Er moeten immers al sinds 2005 budgetten worden vrijgemaakt voor de financiering van de opstelling van het materieel en om het nodige personeel ter beschikking te stellen van het CIC zodat het doorgeven van de noodoproepen aan de centrale 101 van de politiezone van Charleroi wordt verzekerd.

Tegelijk is de telefooncentrale voor het doorgeven van de oproepen aan de politie van Charleroi dusdanig verouderd dat ze sinds half december in geval van defect, niet meer kan worden hersteld. Mochten er problemen zijn, zullen de oproepen door Belgacom doorgeschakeld worden naar het CIC van Bergen, dat over materieel noch voldoende personeel beschikt om de oproepen op te vangen.

Waarom wordt de overdracht van de verantwoordelijkheid voor de dispatching van noodoproepen in de streek van Charleroi al meer dan twee jaar verlamd? Zal het CIC in staat zijn het doorsturen van noodoproepen in geval van defect van de centrale van Charleroi alleen op zich te nemen? Mocht dat niet het geval zijn, wat stelt u dan voor te doen in noodgevallen? Wanneer zal het CIC van Bergen over het nodige materieel en personeel beschikken om die functie waar te nemen?

Dans le cadre de missions de gestion de crise pilotées par l'Union européenne, l'Union octroie directement une indemnité journalière qui couvre les repas, le logement et les menues dépenses, de même qu'une indemnité de pénibilité et, le cas échéant, de risque.

En plus de cette indemnité, les participants aux missions plus longues bénéficient de l'indemnité d'éloignement.

25.03 Véronique Salvi (cdH): Il est démotivant pour des policiers de côtoyer des militaires et d'assurer des missions identiques aux leurs sans pouvoir bénéficier des mêmes avantages.

L'incident est clos.

26 Question de Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la prise en charge des appels urgents de la région de Charleroi" (n° 10330)

26.01 Véronique Salvi (cdH) : Charleroi est actuellement la seule zone de police du royaume dont le "call taking" des appels urgents n'est toujours pas assuré par un centre d'information et de communication provincial (CIC). Des budgets doivent en effet être libérés depuis 2005 pour financer la mise en place du matériel et la mise à disposition du personnel nécessaire au CIC pour assurer le relais des appels urgents à la centrale 101 de la zone de police de Charleroi.

Parallèlement à cette situation, la centrale téléphonique assurant le "call taking" à la police de Charleroi est dans un tel état de vétusté qu'elle n'est plus réparable en cas de panne depuis la mi-décembre. En cas de problème, les appels seront basculés par Belgacom au CIC de Mons, qui ne possède ni le matériel ni le personnel suffisants pour réceptionner ces appels.

Pourquoi le transfert de la responsabilité du dispatching des appels urgents dans la région de Charleroi est-il paralysé depuis plus de deux ans ? Le CIC sera-t-il capable d'assumer seul la redirection des appels urgents en cas de panne de la centrale de Charleroi ? Dans le cas contraire, que proposez-vous dans l'urgence ? Quand le CIC de Mons disposera-t-il du matériel et du personnel nécessaires pour assumer cette fonction ?

26.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): De nodige kredieten werden vrijgemaakt om een antwoord te bieden op het gebrek aan middelen en mensen, en in het bijzonder aan neutrale *call takers*.

De crisissituatie wordt ook in de hand gewerkt door de verouderde telefooncentrales. Dit aspect wordt besproken met de federale politiediensten, de politiezone en Belgacom. In samenwerking met Belgacom werd een crisisplan ten uitvoer gelegd.

Voor het personeelstekort moet het volgens ons mogelijk zijn om samen met de politiezone Charleroi een voorlopige oplossing uit te werken. We zullen de minister van Ambtenarenzaken nogmaals nadrukkelijk vragen een oplossing te zoeken voor het wervingsprobleem. Gelet op de duur van de opleiding van de *call takers*, zou het personeel eind 2009 ter beschikking kunnen worden gesteld.

26.03 **Véronique Salvi** (cdH): Intussen werden door de politiezone Charleroi de nodige overheidsopdrachten gegund voor een degelijke centrale, die oproepen uit Bergen kan ontvangen. Ik vrees evenwel dat de huidige centrale het vandaag of morgen laat afweten en dat noodoproepen niet langer zullen kunnen worden beantwoord. Een en ander kan zwaarwichtige gevolgen hebben.

Is het niet mogelijk personeel in dienst te nemen dat al opgeleid is, en aan de slag is in andere callcenters? De situatie is zo dringend, dat niet langer met maatregelen mag worden getalmd.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10347 van mevrouw Van Cauter wordt uitgesteld.

27 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Georges Dallemagne** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10351)
- de heer **Fouad Lahssaini** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10416)
- mevrouw **Véronique Salvi** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de stembusgang voor de Belgen in het buitenland"

26.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Les crédits nécessaires ont été libérés pour faire face au manque de moyens matériels et en personnel, et plus précisément en "*call-takers*" neutres.

La situation de crise découlant de la vétusté des centraux téléphoniques fait l'objet de discussions entre les services de la police fédérale, de la zone de police et de Belgacom. Un plan de crise a été mis en œuvre en collaboration avec Belgacom.

Concernant la pénurie de personnel, nous partons de l'idée qu'une solution provisoire pourra être trouvée en collaboration avec la zone de police de Charleroi. Nous allons encore insister auprès du ministre de la Fonction publique pour qu'une solution soit trouvée au problème de recrutement. Compte tenu de la durée de la formation des *call-takers*, le personnel pourrait être mis à disposition à la fin de 2009.

26.03 **Véronique Salvi** (cdH) : Aujourd'hui, la zone de police de Charleroi a passé les marchés publics nécessaires pour pouvoir s'équiper d'une centrale adéquate, apte à recevoir les appels de Mons.

Je crains que, demain, cette centrale ne soit plus opérationnelle, qu'il ne soit plus possible de répondre aux appels d'urgence et que l'on arrive ainsi à des situations gravissimes.

Ne pourrait-on envisager de recruter du personnel formé et qui travaille déjà dans d'autres call-centers? Face à l'urgence de la situation, il convient de trouver des solutions immédiates.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 10347 de Mme Van Cauter est reportée.

27 **Questions jointes de**

- **M. Georges Dallemagne** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10351)
- **M. Fouad Lahssaini** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des élections européennes pour les Belges à l'étranger" (n° 10416)
- **Mme Véronique Salvi** au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation du scrutin pour les Belges à l'étranger lors des prochaines élections du Parlement européen" (n° 10451)
- **M. Xavier Baeselen** au ministre de l'Intérieur sur

bij de volgende verkiezingen van het Europees Parlement" (nr. 10451)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van de Europese verkiezingen voor de Belgen in het buitenland" (nr. 10505)

"l'organisation du scrutin européen pour les Belges à l'étranger" (n° 10505)

27.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Hoe bent u van plan de stembusgang van de Belgen in het buitenland te organiseren? Heeft u al concrete initiatieven genomen zodat de Belgen in juni 2009 kunnen gaan stemmen? Hoe moeten ze te werk gaan? Wanneer krijgen ze de informatie over de organisatie van de verkiezingen? Wat de Belgen die in de Europese Unie wonen, betreft, zullen zij stemmen voor een kandidaat van het land waar zij verblijven of voor een Belgisch kandidaat?

27.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Comment comptez-vous organiser le scrutin des Belges à l'étranger? Avez-vous déjà pris des initiatives concrètes pour que ces Belges puissent participer au scrutin en juin 2009? Comment devront-ils procéder? Quand recevront-ils des informations sur l'organisation du scrutin? Concernant les Belges vivant dans l'Union européenne, voteront-ils pour un candidat du pays où ils résident ou pour un candidat belge?

27.02 Véronique Salvi (cdH): Onze landgenoten in het buitenland hebben een wrange nasmaak overgehouden aan de jongste parlementsverkiezingen. Hoe zal een en ander concreet verlopen? Zullen alle Belgen die in de Europese Unie wonen, de mogelijkheid hebben om hun stem uit te brengen? Zullen ze op kiezerslijsten ingeschreven moeten zijn? Worden die lijsten megedeeld aan de kandidaten? Wanneer? Krijgen ze informatie over de organisatie van de verkiezing? Hoe bent u van plan de briefwisseling met betrekking tot de uitoefening van de stemplicht te organiseren? Kunt u verduidelijken hoeveel buitenlandse Belgen zich ingeschreven hebben in vergelijking met de Europese verkiezingen van 2004, hoeveel personen werkelijk gestemd hebben en hoeveel Europese buitenlanders, naargelang van hun nationaliteit, zich in België inschreven hebben om deel te nemen aan de verkiezingen van 2004?

27.02 Véronique Salvi (cdH): Nos compatriotes à l'étranger ont gardé un souvenir amer des dernières élections législatives. Comment cela se déroulera-t-il concrètement? Tous les Belges qui résident dans l'Union européenne auront-ils la possibilité de participer au scrutin? Devront-ils être inscrits sur des listes électorales? Ces listes seront-elles communiquées aux candidats? Quand? Recevront-ils des informations sur l'organisation du scrutin? Comment comptez-vous organiser l'envoi de tous les courriers relatifs à l'exercice du scrutin? Pourriez-vous préciser combien de Belges de l'étranger se sont inscrits en vue des élections européennes de 2004, combien ont réellement voté et combien d'étrangers européens, en fonction des nationalités, se sont inscrits en Belgique en vue de participer au scrutin de 2004?

27.03 Xavier Baeselen (MR): Is het systeem dat gekozen is om per brief te stemmen, efficiënt? Biedt het de nodige veiligheids garanties? Zijn er statistische data beschikbaar over het aantal uitgeweken Belgen dat bij de Europese verkiezingen stemt? Worden zij systematisch verwittigd van de data van de verkiezingen, en geïnformeerd over de verkiezingslijsten en stemmodaliteiten? Mevrouw Salvi heeft de mogelijkheid geopperd om het stemrecht uit te breiden naar Belgen die in het buitenland wonen. U weet dat mijn politieke partij dat idee meer dan genegen is. Wat is uw standpunt daarover?

27.03 Xavier Baeselen (MR): Le système retenu pour le vote par correspondance est-il efficace? Offre-t-il les garanties de sécurité nécessaires? Est-il possible d'obtenir des données statistiques quant au nombre de nos compatriotes expatriés votant aux élections européennes? Ces derniers sont-ils systématiquement prévenus de la date des élections, des listes électorales et des modalités de vote? Mme Salvi a évoqué la possible extension du droit de vote des Belges résidant à l'étranger. Vous savez que notre formation politique y est plus que favorable. Quelle est votre position sur ce dossier?

27.04 Minister Guido De Padt (Frans): Enkel Belgen die gevestigd zijn op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Unie, kunnen per brief stemmen voor een lijst van kandidaten die in België neergelegd is. Ze moeten een verzoek indienen bij de diplomatieke of consulaire post

27.04 Guido De Padt, ministre (*en français*): Seuls les Belges établis sur le territoire d'un autre État membre de l'Union européenne sont admis à exercer leur droit de vote par correspondance en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique. Ils doivent introduire une demande auprès

waaronder hun verblijfplaats in het buitenland ressorteert, uiterlijk de zestigste dag voor de verkiezing. Bij de Europese verkiezingen van 13 juni 2004, hebben 215 Belgen zich ingeschreven om per brief te stemmen voor een lijst van Belgische kandidaten. De wetgever heeft enkel in stemmen per brief voorzien. Er zijn weinig mensen die per brief stemmen, de organisatie van die stemming per brief is niet moeilijk en levert geen problemen op wat efficiëntie betreft.

Het bijzondere stembureau dat op mijn departement opgericht is, maakt de lijst van die kiezers op en ziet erop toe dat die kiezers hun kiesbrief met hun stembiljet op tijd ontvangen. Als u meer wil weten over de informatie die die burgers ontvangen om te kunnen stemmen met kennis van zaken, moet u zich richten tot mijn collega van Buitenlandse Zaken. De procedure is al dikwijls toegepast en heeft nog nooit problemen opgeleverd.

In 2004 hebben 59.380 Europese onderdanen die in België wonen zich ingeschreven om te kunnen stemmen voor een lijst die in België neergelegd is. De meeste Europese burgers die in een andere lidstaat wonen dan de lidstaat waarvan ze onderdaan zijn, stemmen in het land waar ze wonen, zelfs al kunnen ze stemmen voor een lijst van kandidaten die in hun land van herkomst neergelegd is.

In januari 2008 zijn er wetsvoorstellen bij de Kamer ingediend om stemrecht te geven aan Belgen die in het buitenland wonen, enerzijds voor de verkiezingen voor het Europees Parlement, ten gunste van onze burgers die buiten de Europese Unie wonen en, anderzijds, voor de verkiezingen voor de parlementen van de Gewesten en de Gemeenschappen. Het komt de bevoegde parlementscommissie van de Kamer toe uit te maken hoe die wetsvoorstellen verder behandeld worden.

27.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): U kaatst de bal terug naar de Commissie Binnenlandse Zaken om vooruitgang te boeken op het gebied van de uitbreiding van het stemrecht tot Belgen die buiten de Europese Unie wonen.

Zou de regering geen initiatief kunnen nemen om dat dossier op een andere manier te doen opschieten? Zal u dus geen initiatief nemen om die landgenoten op de hoogte te brengen van het verstrijken van die termijn van zestig dagen?

du poste diplomatique ou consulaire du ressort de leur domicile à l'étranger, au plus tard le soixantième jour avant celui de l'élection. Lors des élections européennes du 13 juin 2004, 215 Belges se sont inscrits pour voter par correspondance pour une liste de candidats belge. Seul le vote par correspondance a été prévu par le législateur. Vu leur nombre restreint, l'organisation du vote par correspondance ne soulève aucune difficulté et ne pose aucun problème d'efficacité.

C'est le bureau électoral spécial constitué au sein de mon département qui dresse la liste de ces électeurs et veille à ce que ceux-ci reçoivent en temps opportun le pli électoral contenant le bulletin de vote. Quant à l'information qui sera diffusée auprès de ces citoyens pour leur permettre d'exercer leur droit de vote en connaissance de cause, il faut interroger mon collègue des Affaires étrangères. Cette procédure a déjà été appliquée à de nombreuses reprises et n'a jamais soulevé la moindre difficulté.

En 2004, 59.380 ressortissants européens résidant en Belgique se sont inscrits pour voter en faveur d'une liste de candidats déposée en Belgique. La plupart des citoyens européens qui résident sur le territoire d'un État membre autre que celui dont ils possèdent la nationalité exercent leur droit de vote dans l'État où ils résident, même s'ils peuvent choisir d'exprimer leur suffrage en faveur d'une liste de candidats déposée dans leur État d'origine.

Des propositions de loi ont été déposées à la Chambre en janvier 2008 en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger, d'une part pour l'élection du Parlement européen, au bénéfice de nos citoyens établis en dehors de l'Union européenne et, d'autre part, pour les élections organisées en vue du renouvellement des parlements des Régions et des Communautés. Il appartient à la commission parlementaire compétente de la Chambre de déterminer son agenda pour la poursuite de l'examen de ces propositions de loi.

27.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Vous renvoyez donc la balle à la commission de l'Intérieur pour avancer sur l'extension du droit de vote aux Belges résidant hors de l'Union européenne.

Pourrait-on aussi procéder par une initiative du gouvernement pour faire avancer ce dossier d'une autre manière? N'y aura-t-il donc pas d'initiative de votre part pour prévenir ces Belges quant à l'échéance de ces soixante jours?

27.06 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Dat valt onder de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken.

27.06 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : C'est la compétence du ministre des Affaires étrangères.

27.07 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Zal hij dat doen? Ik veronderstel dat u hem vertegenwoordigt en in zijn plaats antwoordt.

27.07 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!) : Le fera-t-il ? J'imagine que vous le représentez et répondez à sa place.

27.08 **Véronique Salvi** (cdH): Er zullen een aantal vragen aan uw collega moeten worden gesteld. Ik had graag meer informatie gekregen over wat er misging bij de vorige verkiezingen en over de maatregelen die zouden kunnen worden genomen om te voorkomen dat er stembulletins verloren gaan. Ik zal uw collega daarover zeker interpellieren.

27.08 **Véronique Salvi** (cdH) : Une série de questions devra être déposée auprès de votre collègue. J'aurais souhaité avoir plus d'informations concernant les ratés des élections précédentes et les mesures pouvant être prises pour éviter ces problèmes de bulletins perdus. Je ne manquerai pas d'interpeller votre collègue à ce sujet.

27.09 **Xavier Baeselen** (MR): Ik ben verbaasd over het klein aantal in het buitenland wonende Belgen die in 2004 aan de verkiezingen hebben deelgenomen. Dat bewijst dat er daarover te weinig informatie werd verstrekt. De minister van Buitenlandse Zaken zal daarop attent moeten worden gemaakt. Het verheugt me dat een meerderheid van de Franstalige partijen voorstander is van de uitbreiding van het stemrecht voor Belgen die in het buitenland wonen.

27.09 **Xavier Baeselen** (MR) : Je suis étonné du faible chiffre de votes correspondant aux Belges résidant à l'étranger en 2004. Cela témoigne d'un manque d'information. Il conviendra de sensibiliser le ministre des Affaires étrangères sur ce point. Je suis ravi d'entendre qu'une majorité de partis francophones est favorable à l'extension du droit de vote des Belges résidant à l'étranger.

De commissie voor de Binnenlandse Zaken zal die wetsvoorstellen wellicht binnenkort bespreken. Ik neem er nota van dat de modaliteiten van de stemming bevredigend zijn en geen veiligheidsprobleem doen rijzen. Dat is een dossier waarin snel vooruitgang zou kunnen worden geboekt indien de politieke wil echt aanwezig is. Daar heb ik echter mijn twijfels over.

La commission de l'Intérieur ne manquera sans doute pas d'examiner rapidement ces propositions de loi. Je prends acte que les modalités du scrutin sont satisfaisantes et ne posent pas de problème de sécurité. Voilà un dossier sur lequel nous pourrions avancer rapidement s'il y a une vraie volonté politique. Mais là, j'ai mes doutes.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

28 **Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de financiering van de brandweerdiensten" (nr. 10396)**

28 **Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "le financement des services d'incendie" (n° 10396)**

28.01 **Linda Vissers** (Vlaams Belang): De federale Staat heeft er zich toe verbonden om op termijn 50 procent van de kosten van de brandweer en de meerkosten van de hervorming op zich te nemen.

28.01 **Linda Vissers** (Vlaams Belang) : L'État fédéral s'est engagé à supporter à terme 50 % des coûts des services d'incendie ainsi que le surcoût engendré par la réforme.

Welk bedrag wordt via de Sevesoheffingen geïnd? Hoe wordt dit bedrag verdeeld? Welk bedrag gaat naar de civiele bescherming en de brandweer? Welk budget is er beschikbaar voor de hervorming? Is er al een zicht op de verdeling van de kosten binnen de toekomstige brandweergebieden? Op welke federale subsidies zullen deze gebieden kunnen rekenen? Hoe zal de minister het opstarten van

Quel est le montant perçu par le biais des prélèvements Seveso ? Quel est le mode de répartition de cette somme ? Quelle part est réservée à la protection civile et aux services d'incendie ? Quel est le budget disponible pour la réforme ? A-t-on déjà une idée de la répartition des coûts au sein des futures zones d'incendie ? De quelles subventions fédérales ces zones pourront-

deze zones financieren?

elles bénéficier ? Comment le ministre va-t-il financer le lancement de ces zones ?

28.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Via de Sevesoheffingen werden in het heffingsjaar 2008 de volgende bedragen geïnd: in het Vlaamse Gewest 6.436.225 euro, in het Waalse Gewest 1.766.265 euro en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 34.709 euro. De opbrengsten zijn bestemd voor het Fonds voor preventie van zware ongevallen ten belope van 2 miljoen euro en voor het Fonds voor de risico's van zware ongevallen. Volgens de verdeelsleutel is 60 procent van het totale krediet bestemd voor de provinciale en lokale hulpdiensten en 40 procent voor de federale hulpdiensten.

28.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : Les montants perçus au titre de prélèvements Seveso durant l'année d'imposition 2008 s'élèvent à 6.436.225 euros en région flamande, 1.766.265 euros en région wallonne et 34.709 euros dans la région de Bruxelles-Capitale. Ces recettes sont destinées au fonds pour la prévention des accidents majeurs - à raison de 2 millions d'euros - et au fonds pour les risques d'accidents majeurs. La clé de répartition prévoit l'affectation de 60 % du crédit total aux services de secours provinciaux et locaux, les 40 % restants étant dévolus aux services de secours fédéraux.

Behalve de reguliere kredieten civiele veiligheid is er voor de hervorming een provisie ingeschreven van 10 miljoen euro. Dit budget zal worden besteed aan de oprichting van de hulpverleningszones. Deze zones zullen mogen rekenen op zowel gemeentelijke als federale dotaties. Wat een gemeente minimaal moet bijdragen, wordt bepaald door een akkoord tussen de verschillende gemeenteraden. Alleen wanneer er geen akkoord is, voorziet de wet in berekeningscriteria.

Outre les crédits réguliers "sécurité civile", une provision de 10 millions d'euros a été inscrite pour la réforme. Ce budget sera consacré à la mise en œuvre des zones de secours, qui bénéficieront de dotations communales et fédérales. La contribution minimale d'une commune est fixée par un accord conclu entre les différents conseils communaux concernés. La loi ne prévoit des critères de calcul qu'en l'absence d'accord.

28.03 **Linda Vissers** (Vlaams Belang): Ik zal deze materie blijven opvolgen.

28.03 **Linda Vissers** (Vlaams Belang): Je continuerai à suivre ce dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

29 **Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de wet op de arbeidstijden bij de brandweer" (nr. 10398)**

29 **Question de Mme Linda Vissers au ministre de l'Intérieur sur "l'application de la loi sur le temps de travail auprès des services d'incendie" (n° 10398)**

29.01 **Linda Vissers** (Vlaams Belang): De brandweer vraagt al sinds 2000 duidelijkheid over de arbeidstijden.

29.01 **Linda Vissers** (Vlaams Belang): Les services d'incendie réclament déjà depuis 2000 que la clarté soit faite sur la question du temps de travail.

Hoe staat het met de toepassing van de wet op de arbeidstijden voor de brandweer in België, zowel voor de beroepsbrandweermannen als voor de vrijwilligers? Wordt die wet overal toegepast?

Qu'en est-il de l'application de la loi sur le temps de travail dans les services d'incendie en Belgique, tant pour les pompiers professionnels que pour les volontaires ? Cette loi est-elle appliquée partout ?

29.02 Minister **Guido De Padt** (*Nederlands*): Er zijn inderdaad nog korpsen waar de arbeidstijdenwet niet volledig wordt toegepast. De Europese richtlijn 93/104, gecoördineerd door de Europese richtlijn 2003/88, laat toe dat er voor de hulpdiensten een afwijkend stelsel wordt toegestaan. Dit werd echter niet in de omzetting in Belgisch recht overgenomen.

29.02 **Guido De Padt**, ministre (*en néerlandais*) : Il existe encore, en effet, des corps de pompiers où la loi sur le temps de travail n'est pas intégralement appliquée. La directive européenne 93/104, coordonnée par la directive 2003/88, permet la mise en place d'un système distinct pour les services de secours, mais cette possibilité n'a pas été reprise dans la transposition de la directive en droit belge.

Dit kwam ook ter sprake bij het vastleggen van de

Cette question a également été soulevée lors de

krachtlijnen van het nieuwe brandweerstatuut in de verschillende werkgroepen. De vertegenwoordigers van Werk en Ambtenarenzaken zijn bezig met een evaluatie van de arbeidstijdenproblematiek. Het is de minister van Werk die België vertegenwoordigde bij de herziening van de Europese richtlijn. Voor het nieuwe statuut zal er samengewerkt worden met de diensten van de FOD's Ambtenarenzaken en Werk.

Als dit niet opgelost geraakt, kan het de toekomst hypothekeken van het vrijwilligerswerk bij de brandweer.

29.03 Linda Vissers (Vlaams Belang): De minister heeft wellicht weet van een vonnis inzake de brandweer van Mechelen. Bovendien moeten alle uren boven de werkelijke arbeidstijd van 38 gepresteerde uren als overuren worden beschouwd en als dusdanig worden vergoed. Dit heeft enorme financiële gevolgen voor heel wat steden en gemeenten. Volgens de brandweer zou het gaan over meer dan 100 miljoen euro. De herziening is dus dringend.

Het incident is gesloten.

30 Samengevoegde vragen van

- de heer **Éric Thiébaut** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemengde patrouilles in de grensoverschrijdende politiezones" (nr. 10418)
- de heer **David Lavaux** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van gemeenschappelijke politiepatrouilles en de internationale samenwerking in de strijd tegen grensoverschrijdende criminaliteit" (nr. 10419)

30.01 Eric Thiébaut (PS): Hoe beoordeelt u de samenwerking met Frankrijk inzake de gemengde patrouilles? Worden er nu nog gezamenlijke patrouilles gehouden? Zo ja, met welk oogmerk? Bent u van mening dat het huidige juridische kader volstaat om de doeltreffendheid van die patrouilles te garanderen aangezien de agenten over de grens geen aanhoudingen mogen verrichten? Is een oplossing op Europees niveau of met uw Franse ambtsgeenoot denkbaar?

In de algemene beleidsnota van de minister van Binnenlandse Zaken werd aangekondigd dat er met Frankrijk verder gewerkt zou worden aan een grensoverschrijdend veiligheidsbeleid. Welke maatregelen heeft u voor ogen en hoe denkt u de doeltreffendheid van de gemengde patrouilles in de

l'élaboration des grandes lignes du nouveau statut des pompiers dans les différents groupes de travail concernés. Les représentants des SPF Emploi et Fonction publique sont en train de procéder à une évaluation de la problématique du temps de travail. C'est le ministre de l'Emploi qui a représenté la Belgique lors de la révision de la directive européenne. Pour le nouveau statut des pompiers, une collaboration sera mise en place avec les services des SPF Emploi et Fonction publique.

Si cette question n'est pas résolue, elle pourrait à l'avenir hypothéquer le travail volontaire dans les services d'incendie.

29.03 Linda Vissers (Vlaams Belang) : Le ministre est sans doute au courant d'un jugement relatif aux pompiers de Malines. De plus, toutes les heures de travail effectives qui excèdent les 38 heures de travail hebdomadaires doivent être considérées comme des heures supplémentaires et être rémunérées comme telles. Cette règle a des conséquences financières énormes pour un grand nombre de villes et de communes. Les services d'incendie parlent d'un montant de plus de 100 millions d'euros. La révision s'impose donc de manière urgente.

L'incident est clos.

30 Questions jointes de

- M. **Éric Thiébaut** au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles mixtes dans les zones de police transfrontalières" (n° 10418)
- M. **David Lavaux** au ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de patrouilles de police communes et la coopération internationale en matière de lutte contre la criminalité transfrontalière" (n° 10419)

30.01 Éric Thiébaut (PS) : Quel bilan tirez-vous de la coopération avec la France en matière de patrouilles mixtes? Des patrouilles communes sont-elles encore organisées à ce jour? Si oui, quels sont leurs objectifs? Estimez-vous que le cadre juridique actuel est suffisant pour assurer l'efficacité de ces patrouilles étant donné, notamment, que le droit d'interpellation n'est pas accordé aux agents traversant la frontière? Une solution au niveau européen ou avec votre homologue français est-elle envisageable?

Conformément à ce qui a été annoncé dans la note de politique générale Intérieur, quelles initiatives comptez-vous entreprendre pour renforcer la coopération avec la France en matière de sécurité transfrontalière et pour encourager l'efficacité des patrouilles mixtes à l'avenir?

toekomst te verhogen?

30.02 David Lavaux (cdH): Op 24 oktober 2008 sloot uw voorganger een akkoord tussen Frankrijk, Duitsland, Luxemburg en België dat ertoe strekte de grensoverschrijdende samenwerking te versterken. Dat akkoord was de aanleiding voor het eerste samenwerkingscentrum in Europa, dat in de stad Luxemburg werd gevestigd. Een soortgelijk akkoord werd in maart 2001 al met Frankrijk gesloten om het Centrum voor politie- en douanesamenwerking in Doornik op te richten.

Hoe ver is men gevorderd met de uitvoering van het akkoord van oktober 2008? Werden ook de periodieke evaluaties, die werden vastgelegd in het akkoord van maart 2001, uitgevoerd? Zo ja, welke conclusies werden er getrokken?

Welke praktische of juridische hindernissen staan het instellen en veralgemenen van gemengde patrouilles nog in de weg? Wat zijn, tot slot, uw ambities voor de komende maanden inzake de strijd tegen de criminaliteit en in het bijzonder tegen de grenscriminaliteit?

30.03 Minister Guido De Padt (*Frans*): Die vragen zetten me aan tot een grondige evaluatie, nu het akkoord al enkele jaren wordt toegepast. Ik zal zeker werk maken van die evaluatie, al ben ik pas enkele weken minister. Dit probleem moet volgens mij inderdaad de nodige aandacht krijgen en ik heb ondertussen gevraagd dat men de gegevens zou updaten. Ik zal u hierover omstandig informeren op een volgende vergadering.

30.04 Eric Thiébaud (PS): Er moet echt werk worden gemaakt van een oplossing voor die gemengde patrouilles.

Ik meen dat het goed zou zijn indien u in dat verband contact zou opnemen met uw Franse ambtgenoot.

30.05 David Lavaux (cdH): De grenscriminaliteit is een heel eigen problematiek, waarvoor specifieke middelen moeten worden ingezet en die heel wat werk meebrengt voor onze politiediensten. In de KUL-normen wordt daar evenwel geen rekening mee gehouden. Indien we daarop geen passend antwoord kunnen bieden, in de vorm van extra patrouilles, laten we de bevolking in de kou staan. De gemengde patrouilles raken echter erg moeilijk van start.

Het incident is gesloten.

30.02 David Lavaux (cdH) : Le 24 octobre 2008, votre prédécesseur a signé un accord conclu par la France, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique en vue de renforcer la coopération transfrontalière. Cet accord a mis en place le premier centre de coopération en Europe, situé à Luxembourg. Un accord semblable avait déjà été conclu avec la France en mars 2001 pour créer le centre de coopération policière et douanière à Tournai.

Où en est la mise en œuvre de l'accord d'octobre 2008 ? Par ailleurs, les évaluations périodiques prévues dans l'accord de mars 2001 ont-elles eu lieu ? Dans l'affirmative, quelles en ont été les conclusions ?

Des obstacles pratiques ou juridiques s'opposent-ils encore à l'organisation et à la généralisation de patrouilles mixtes ? Enfin, quelles sont vos ambitions en matière de lutte contre la criminalité, particulièrement la criminalité transfrontalière, lors des prochains mois ?

30.03 Guido De Padt, ministre (*en français*) : Ces questions m'invitent à procéder à une évaluation en profondeur après quelques années de service. Soyez assurés que je m'attellerai à une telle évaluation, même si je n'ai repris cette fonction ministérielle que depuis quelques semaines. J'estime en effet que la problématique mérite toute mon attention et j'ai entre-temps demandé d'actualiser les données. Je ne manquerai pas de revenir vers vous de manière circonstanciée lors d'une prochaine séance.

30.04 Éric Thiébaud (PS) : Il faudra vraiment s'atteler à trouver une solution en ce qui concerne ces patrouilles mixtes.

Je pense qu'il faudrait envisager un contact avec votre homologue français à ce sujet.

30.05 David Lavaux (cdH) : La criminalité en zone frontalière est une problématique tout à fait particulière qui nécessite des moyens spécifiques et qui engendre beaucoup de travail pour notre police. Les normes KUL ne tiennent pas du tout compte de cet élément. Si nous ne pouvons donner une réponse adaptée en prévoyant des patrouilles supplémentaires, nous n'arriverons pas à répondre aux attentes de notre population. Or les patrouilles mixtes ont beaucoup de mal à s'organiser.

L'incident est clos.

31 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het heroplaaien van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen-Moeskroen" (nr. 10305)

31.01 Jean-Luc Crucke (MR): Heeft u kennis van een toename van de grensoverschrijdende misdrijven in de streek van Komen en Moeskroen? Over welke middelen beschikt de politie om dat type criminaliteit proberen terug te dringen? Dient de wetgeving te worden verbeterd?

31.02 Minister Guido De Padt (Frans): Er lijkt geen algemene toename van de grensoverschrijdende criminaliteit in Komen en Moeskroen te zijn. De verschillende Belgische en Franse politiediensten werken echt goed samen, op alle niveaus, zowel tussen de speurders op zonaal niveau als door de betrokkenheid van de federale ondersteuningsdiensten, het arrondissementeel informatiekruispunt en het centrum voor politie en douanesamenwerking. Onlangs werd de functie van gerechtelijk referent in het leven geroepen. Daardoor worden efficiëntere politieacties mogelijk.

31.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het verheugt me dat het eurodistrict van de politie er komt. Het is goed dat we een beetje vooruitgang kunnen boeken voor de maatregelen van binnenlandse veiligheid.

Het incident is gesloten.

32 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Belgische politie en vrouwenbesnijdenis" (nr. 10306)

32.01 Jean-Luc Crucke (MR): De manier waarop in de pers aandacht wordt besteed aan de statistieken betreffende de vrouwenbesnijdenis doet soms nieuwe vragen rijzen. Volgens het artikel waarvan ik kennis kon nemen, kunnen 500 meisjes het slachtoffer worden van deze praktijken, maar werd er in 2008 geen enkel geval geregistreerd. Zijn er voor 2005, 2006 of 2007 andere statistieken beschikbaar? Werd er bijzondere aandacht besteed aan dit probleem? Hoe komt het tot het cijfer 500? Hebben de politiemensen voldoende oog voor dit probleem?

Zou een grondiger wetenschappelijk onderzoek niet tot een praktischer aanpak van dit probleem kunnen leiden?

32.02 Minister Guido De Padt (Frans): Uw vraag verwijst naar een sensibilisatie- en

31 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la délinquance transfrontalière à Comines-Mouscron" (n° 10305)

31.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Avez-vous connaissance d'une recrudescence de faits délictueux transfrontaliers dans la région de Comines et de Mouscron ? Quels sont les moyens mis à disposition de la police pour tenter de juguler ce type de criminalité ? Y a-t-il des améliorations à apporter à la législation ?

31.02 Guido De Padt, ministre (en français) : Il ne semble pas y avoir d'augmentation générale de la criminalité transfrontalière à Comines et à Mouscron. Il existe une véritable coopération entre les différents services de police belges et français. Elle se fait à tous les niveaux, tant entre enquêteurs au niveau zonal qu'au travers de l'implication de services fédéraux d'appui comme le carrefour d'informations pour l'arrondissement et le centre de coopération policière et douanière. La fonction de référent judiciaire a été récemment créée. Elle permet des actions policières plus efficaces.

31.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Je me réjouis du fait que l'Euro-district policier se mette en place. Il est bien que nous puissions avancer au niveau des mesures de sécurité intérieure.

L'incident est clos.

32 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la police belge et l'excision" (n° 10306)

32.01 Jean-Luc Crucke (MR) : La manière dont la presse rapporte les statistiques portant sur l'excision pose parfois question. Selon l'article cité, 500 fillettes sont susceptibles de subir cette violence mais en 2008, aucun cas n'a été répertorié. Dispose-t-on d'autres statistiques pour 2005, 2006 ou 2007? Y aurait-il eu une attention plus particulière portée à ce phénomène? Comment arrive-t-on à ce chiffre de 500? Qu'est-ce qui le détermine? La vigilance des policiers est-elle suffisante envers ce phénomène?

Une analyse scientifique plus poussée ne permettrait-elle pas une approche plus pratique de ce phénomène?

32.02 Guido De Padt, ministre (en français) : Votre question fait référence à une campagne de

informatiecampagne ten behoeve VAN de geïntegreerde politie die werd georganiseerd door de Dienst gelijkheid en diversiteit van de federale politie, in samenwerking met de *Groupeement d'hommes et de femmes africains et européens pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines* (GAMS). Deze actie kwam er naar aanleiding van de nationale preventiecampagne tegen vrouwenbesnijdenis 'Geen besnijdenis voor mijn zuster!' die in 2008 door die organisatie werd opgezet.

We beschikken spijtig genoeg niet over precieze gegevens in verband met vrouwenbesnijdenis. Er bestaat immers geen specifieke feitcode voor genitale verminking. De eventuele feiten worden dus ondergebracht in de meer algemene rubriek 'vrijwillige slagen en verwondingen'. De door de GAMS aangehaalde cijfers berusten op een extrapolatie over het volledige grondgebied van een cijfer dat werd berekend voor de Franse Gemeenschap. Volgens de geboorteregisters werden in 2007 in de Franse Gemeenschap 280 meisjes geboren uit een moeder die afkomstig was uit een land waar de besnijdenis wordt uitgevoerd.

Het risico op besnijdenis of infibulatie hangt evenwel ook sterk af van de mate waarin die praktijk in het land van oorsprong verspreid is en van de etnische afkomst.

Uit studies bij vrouwenartsen blijkt dat ze wel degelijk de vraag krijgen om besnijdenissen uit te voeren.

GAMS beschikt daarentegen over geen informatie over wat de ouders ondernemen, wanneer zorgverstrekkers weigeren in te gaan op hun vraag om hun dochter te besnijden.

De centrale dienst 'Agressie' van de federale gerechtelijke politie heeft bijzonder veel aandacht voor die duidelijke schending van de fysieke integriteit van personen.

Zo bestaat er in het kader van de asielaanvragen een samenwerkingsakkoord tussen het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), de federale politie en de Vaste Commissie van de lokale politie om ervoor te zorgen dat er, als het CGVS meldt dat er een vermoeden van genitale verminking bestaat, de zaak juridisch correct wordt opgevolgd.

De genetische verminking wordt voornamelijk in een allochtone familiale context uitgevoerd. Het is efficiënter om een integrale en geïntegreerde

sensibilisatie en d'information destinée à la police intégrée menée par le service "Égalité et diversité" de la police fédérale en collaboration avec le Groupeement d'hommes et de femmes africains et européens pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines (GAMS). Cette action a été réalisée à l'occasion de la campagne nationale de prévention contre les mutilations génitales féminines "Pas d'excision pour ma fille!" lancée par ce groupeement en 2008.

Nous ne disposons malheureusement pas de données précises en matière d'excision. En effet, il n'existe pas de code-fait spécifique pour la mutilation génitale. Les faits éventuels sont donc encodés sous la rubrique plus générale de coups et blessures volontaires. Les chiffres cités par le GAMS proviennent d'une extrapolation à l'échelle nationale d'une donnée calculée en Communauté française. Selon les registres de naissance, en 2007, 280 petites filles sont nées en Communauté française d'une mère originaire d'un pays qui pratique l'excision.

Il est important de préciser que le risque d'être incisé ou infibulé est cependant très variable selon la fréquence de la pratique dans chacun des pays concernés et selon l'appartenance ethnique.

Des études effectuées auprès des gynécologues montrent que la demande d'excision est réelle dans notre pays.

En revanche, le GAMS n'a pas d'information sur ce que font les parents lorsqu'ils se heurtent à un refus des professionnels face à leur demande d'exciser leur fille.

Le service central "agression" de la police judiciaire fédérale réserve une attention particulière à cette atteinte caractérisée à l'intégrité physique des personnes.

Ainsi, dans le contexte des demandes d'asile, un accord de collaboration existe entre le Commissariat général aux réfugiés et apatrides (CGRA), la police fédérale et la commission permanente de la police locale afin de garantir un suivi judiciaire idoine, suite à la communication de suspicions de mutilations génitales par le CGRA.

La pratique des mutilations génitales s'inscrit essentiellement dans le contexte familial allochtone. Il est plus efficace de développer une approche

benadering te ontwikkelen, waarbij de lokale en federale politiediensten moeten samenwerken met eerstelijnspartnerinstellingen.

De omzendbrief COL 03/2006 betreffende de definitie van intrafamiliaal geweld en extrafamiliale kindermishandeling is een eerste referentie-instrument voor de politiediensten.

32.03 Jean-Luc Crucke (MR): De identificatie van dit soort misdrijven via een code zou het werk van de politiediensten vergemakkelijken. Daarnaast moeten de zorgverstrekkers gesensibiliseerd worden, ook al zijn ze aan het beroepsgeheim gehouden.

Het incident is gesloten.

32.04 Jean-Luc Crucke (MR): Mijn vraag nr. 10401 betreffende de Bende van Nijvel mag in een schriftelijke vraag omgezet worden.

33 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 10425)

33.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Tot voor kort stonden de politiezones in voor de enquêtes in het kader van de Veiligheidsmonitor, maar nu blijkt de bevraging enkel te worden gehouden in de steden en gemeenten die in aanmerking komen voor een strategisch veiligheids- en preventieplan.

Is de minister van plan om dit te herzien? Vindt de minister het logisch dat ook de steden en gemeenten die niet beschikken over een strategisch veiligheidsplan, toch moeten betalen?

33.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Om budgettaire redenen werd het aantal enquêtes beperkt. Vergelijking blijft natuurlijk mogelijk op nationaal, gewestelijk en provinciaal niveau, evenals op het niveau van de 73 steden en gemeenten die beschikken over een strategisch veiligheidsplan. Gemeenten die niet over strategisch veiligheidsplan kunnen beschikken, ervaren het inderdaad als erg onrechtvaardig dat zij moeten meebetalen. De steden en gemeenten zijn evenwel niet verplicht om zich aan te sluiten bij de Veiligheidsmonitor. Als zij dat wel doen, zal dat – gezien de budgettaire beperkingen – dit jaar op eigen kosten moeten gebeuren. Uiteraard betreurt ik dat.

33.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Ik begrijp dat er soms bezuinigd moet worden, maar ik vraag mij

intégrale et intégrée associant les services de police locale et fédérale à des institutions partenaires de première ligne.

La circulaire COL 03/2006 relative à la définition de la violence intrafamiliale et à la maltraitance d'enfants extrafamiliale constitue un premier outil de référence pour les services de police.

32.03 Jean-Luc Crucke (MR): L'identification de ce type de délit par le biais d'un code faciliterait le travail des services de police. Ensuite, il convient de cibler le milieu professionnel tout en sachant qu'il est soumis au "secret professionnel".

L'incident est clos.

32.04 Jean-Luc Crucke (MR): Ma question n° 10401 concernant les tueurs du Brabant wallon peut être transformée en question écrite.

33 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 10425)

33.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Jusqu'à récemment, les zones de police étaient responsables des enquêtes dans le cadre du moniteur de sécurité. Or, il apparaît à présent que les enquêtes ne sont plus effectuées que dans les villes et communes qui entrent en ligne de compte pour un plan stratégique de sécurité et de prévention.

Le ministre a-t-il l'intention de revoir cette procédure ? Trouve-t-il logique que les villes et les communes ne bénéficiant pas d'un plan stratégique de sécurité doivent quand même apporter leur contribution financière ?

33.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais): Le nombre d'enquêtes a été limité pour des motifs budgétaires. Il reste naturellement possible d'effectuer une comparaison aux niveaux national, régional, provincial, ainsi qu'au niveau des 73 villes et communes bénéficiant d'un plan stratégique de sécurité. Les communes ne pouvant disposer d'un tel plan trouvent en effet profondément injuste de devoir contribuer également. Les villes et communes ne sont toutefois pas obligées d'adhérer au moniteur de sécurité. Si elles choisissent de le faire quand même, elles devront, eu égard aux contraintes budgétaires, le faire à leurs propres frais cette année. Je le déplore, bien évidemment.

33.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Je comprends parfaitement qu'il soit parfois nécessaire de réaliser

af of het wel een goed idee is om op een prima instrument zoals de Veiligheidsmonitor te besparen. Het gaat bovendien niet over grote bedragen. Ik hoop dat de minister daar in een volgende begrotingsronde rekening mee wil houden.

Het incident is gesloten.

34 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de website van de politie" (nr. 10426)

34.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Een krantenbericht meldde dat heel wat vertrouwelijke gegevens te grabbel werden gegooid op de website van de federale politie. De vorige minister van Binnenlandse Zaken kondigde toen een onderzoek aan.

Wat is de stand van zaken van het onderzoek? Zijn er eventueel al sancties genomen tegen de verantwoordelijken?

34.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Het onderzoek van de Federal Computer Crime Unit bevestigt dat een beveiligingsbestand van de server Poldoc verdwenen was. Dit is te wijten aan een menselijke fout bij de firma die belast is met de website.

Omdat de twee verantwoordelijken van Poldoc op dat ogenblik niet beschikbaar waren, is de fout niet tijdig ontdekt. De sites human resources en materiële middelen werden op 11 december 2008 heropgestart. Poldoc werd volledig opnieuw geïnstalleerd en er werden maatregelen genomen om een herhaling te vermijden en de gevolgen te beperken. Ze wordt binnenkort terug opgestart.

Het incident is gesloten.

35 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het storen van radiozenders bij het naderen van hulpdiensten" (nr. 10427)

35.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Hulpdiensten moeten hun sirenes steeds harder zetten om gehoord te worden. In Nederland lopen proefprojecten waarbij autoradio's automatisch gestoord worden op het ogenblik dat sirenes in de buurt komen.

Omdat dit een kwestie is van zendvergunningen,

des économies. Toutefois, quand il s'agit d'un outil aussi remarquable que le moniteur de sécurité, je me demande s'il est bien indiqué de réaliser des économies à ce niveau. D'autant plus qu'il ne s'agit pas de montants importants. J'espère que le ministre en tiendra compte lors des prochaines discussions budgétaires.

L'incident est clos.

34 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le site internet de la police" (n° 10426)

34.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Nous avons pu lire dans un article de presse que de nombreuses données confidentielles sont librement accessibles sur le site web de la police fédérale. L'ancien ministre de l'Intérieur avait annoncé qu'une enquête serait menée à ce sujet.

Où en est cette enquête ? Des sanctions ont-elles déjà éventuellement été prises à l'encontre des responsables ?

34.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais): L'enquête menée par la Federal Computer Crime Unit confirme qu'un fichier de protection du serveur Poldoc avait disparu. La disparition de ce fichier est due à une erreur humaine survenue au niveau de la société chargée de s'occuper du site web.

Etant donné que les deux responsables de Poldoc n'étaient pas disponibles au moment où cette erreur s'est produite, celle-ci n'a pas pu être découverte en temps utile. Les sites human resources et moyens matériels ont été relancés le 11 décembre 2008. Poldoc a été entièrement réinstallé et des mesures ont été prises pour éviter que cette erreur ne puisse se reproduire. Ce site sera également bientôt relancé.

L'incident est clos.

35 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "le brouillage des émetteurs radio à l'approche des services de secours" (n° 10427)

35.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Les services de secours doivent sans cesse augmenter le volume de leurs sirènes pour être entendus. Aux Pays-Bas, des projets pilotes consistant à brouiller automatiquement les autoradios au passage de sirènes sont en cours.

Étant donné qu'il s'agit d'une question d'autorisation d'émissions, le ministre précédent avait prévu de se

zou de vorige minister daarover overleg plegen met de Gemeenschappen. Hoever staat het daarmee?

35.02 Minister **Guido De Padt** : Omwille van de problematiek van de zendvergunningen hebben we in België nog geen testen kunnen uitvoeren, maar mijn diensten bestuderen het Nederlandse systeem, dat volgens de stuurgroep in Nederland succesvol is.

Het gaat echter om een proef waarvoor een tijdelijke zendvergunning werd afgeleverd door het Nederlandse zendagentschap. In België zal een vergunning door alle Gemeenschappen moeten worden afgeleverd. De besprekingen daarover verlopen moeizaam.

Reeds vorige vergadering, naar aanleiding van een identieke vraag van de heer Logghe, stelde ik het eindrapport ter beschikking van de commissie. Uit de aanbevelingen blijkt dat nader onderzoek nodig is.

35.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Toch moeten we daar dringend werk van maken. Het zijn kleine zaken die erg belangrijk zijn voor de veiligheid.

Het incident is gesloten.

36 **Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding vuur- en hittegewenning/flash-over" (nr. 10428)**

36.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): De brandweerkorpsen moeten elk jaar een aantal mensen opgeven die de praktische opleidingen vuur- en hittegewenning en flash-over willen volgen. Op het einde van het jaar wordt beslist hoeveel mensen die opleidingen mogen volgen.

Zou het niet praktischer zijn de zaken om te keren en de zones meedelen hoeveel mensen ze naar de opleidingen mogen sturen?

36.02 Minister **Guido De Padt** (Nederlands): De opleiding behoort tot de bevoegdheid van de gemeentelijke overheden. De organisatie van deze praktische opleidingen op het federale niveau wil de aandacht van de gemeentes vestigen op het belang ervan. De gemeentes kunnen een deel van hun personeel laten deelnemen aan praktijkopleidingen in de provinciale centra. De budgetten zijn echter niet toereikend om iedereen te laten deelnemen. Verschillende gemeentes hebben wel besloten het overige deel van hun personeel een opleiding flash-over te laten volgen.

concerter avec les Communautés. Qu'en est-il de cette concertation ?

35.02 **Guido De Padt**, ministre (en néerlandais) : Eu égard au problème des autorisations d'émission, nous n'avons pas encore pu effectuer de tests en Belgique, mais mes services étudient le système néerlandais, qui porterait ses fruits selon le groupe de pilotage néerlandais.

Il s'agit toutefois d'un test pour lequel une autorisation d'émission temporaire a été délivrée par l'agence néerlandaise compétente en la matière. En Belgique, une autorisation devra être délivrée par l'ensemble des Communautés. Les pourparlers à ce sujet progressent laborieusement.

Lors de la dernière réunion, déjà, j'ai mis le rapport final à la disposition de la commission, à la suite d'une question identique posée par M. Logghe. Il ressort des recommandations qu'une étude plus approfondie s'impose.

35.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a) : Nous devons pourtant nous atteler rapidement à cette question. Il s'agit de détails qui revêtent une grande importance pour la sécurité.

L'incident est clos.

36 **Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la formation à l'accoutumance au feu et à la chaleur/flash-over" (n° 10428)**

36.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a) : Les services d'incendie doivent désigner chaque année plusieurs personnes pour suivre les formations pratiques à la familiarisation avec le feu, la chaleur et le flash-over. Le nombre de personnes admises à ces formations est fixé à la fin de l'année.

Ne serait-il pas plus pratique d'inverser la procédure et de communiquer aux zones le nombre de personnes pouvant participer aux formations ?

36.02 **Guido De Padt**, ministre (en néerlandais) : La formation ressortit à la compétence des autorités communales. La formation pratique au niveau fédéral est destinée à attirer l'attention des communes sur l'importance qu'elle revêt. Les communes ont la possibilité de faire participer une partie de leur personnel aux formations pratiques organisées dans les centres provinciaux. Les budgets ne sont toutefois pas suffisants pour permettre la participation de l'ensemble du personnel. Plusieurs communes ont en revanche décidé d'inscrire l'autre partie de leur personnel à

une formation « flash-over ».

De verdeling van de beschikbare plaatsen is pas mogelijk na het bevragen van de interesse. Op basis van de teruggestuurde inschrijvingen kan het maximumaantal deelnemers per type brandweerdienst worden bepaald.

36.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Ik begrijp dat er budgettaire beperkingen zijn, maar blijf het absurd vinden. Vooraf een bepaald aantal deelnemers bepalen, zou beter zijn.

Het incident is gesloten.

37 Samengevoegde vragen van

- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de drie carjacks die werden vrijgelaten na een procedurefout" (nr. 10440)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vrijlating van drie carjacks" (nr. 10447)

De **voorzitter**: De heer Landuyt is niet aanwezig.

37.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Door een procedurefout werden drie gearresteerde carjacks uit Noord-Frankrijk vrijgelaten. Het bevel tot medebrenging van de onderzoeksrechter van Oudenaarde werd niet binnen de vereiste 24 uur aan de verdachten overhandigd. Volgens de minister van Justitie was de politie van Gent daarvoor verantwoordelijk.

Klopt dat? Hoe is dat kunnen gebeuren? Zijn er nog andere slordigheden met dergelijke gevolgen of is dit een eenmalig feit? Moet de procedure gewijzigd worden? Komt er een oplossing om dergelijke fouten in de toekomst te vermijden?

37.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Op oudejaarsnacht werd inderdaad een auto op gewelddadige wijze gestolen in het gerechtelijk arrondissement Oudenaarde. De daders werden na meerdere verkeersongevallen in de politiezone Gent gearresteerd. Het parket van Oudenaarde vorderde een onderzoeksrechter, die de bevelen tot medebrenging naar de politie van Gent faxte.

Op 1 januari 2009 leidde een gebrek aan rechtstreekse communicatie tussen het parket van Oudenaarde en de politiezone Gent tot onvolledige

Les places disponibles ne peuvent être réparties que sur la base de l'intérêt manifesté pour la formation. Le nombre maximum de participants par type de service d'incendie peut être fixé sur la base des formulaires d'inscription qui ont été renvoyés.

36.03 Ludwig Vandenhove (sp.a) : Je comprends qu'il y ait des restrictions budgétaires mais la situation n'est reste pas moins absurde. Il serait plus indiqué de d'arrêter préalablement le nombre de participants.

L'incident est clos.

37 Questions jointes de

- M. Bruno Stevenheydens au ministre de l'Intérieur sur "les trois auteurs d'un carjacking libérés à la suite d'une erreur de procédure" (n° 10440)
- M. Renaat Landuyt au ministre de l'Intérieur sur "la libération de trois auteurs d'un carjacking" (n° 10447)

Le **président** : M. Landuyt est absent.

37.01 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang) : Trois personnes originaires du Nord de la France écrouées pour avoir perpétré un carjacking ont été remises en liberté en raison d'une erreur de procédure, le mandat d'amener décerné par le juge d'instruction d'Audenaarde n'ayant pas été remis aux prévenus dans le délai légal de vingt-quatre heures. Selon le ministre de la Justice, c'est la police de Gand qui porte la responsabilité de ce couac.

Est-ce exact ? Dans l'affirmative, comment est-ce possible ? D'autres négligences ayant entraîné des répercussions du même genre ont-elles été commises ou s'agit-il d'un fait isolé ? Ne conviendrait-il pas de modifier la procédure ? Comptez-vous rechercher une solution qui permette d'éviter ce type d'égarements à l'avenir ?

37.02 Guido De Padt, ministre (En néerlandais) : Durant la Saint-Sylvestre, une voiture a effectivement été volée dans l'arrondissement judiciaire d'Audenaarde, ce vol ayant été commis avec violence. Les auteurs ont été arrêtés dans la zone de police de Gand après avoir provoqué plusieurs accidents de la route. Le parquet d'Audenaarde a requis un juge d'instruction qui a faxé à la police de Gand les mandats d'amener.

Le 1^{er} janvier 2009, l'absence de communication directe entre le parquet d'Audenaarde et la zone de police de Gand s'est traduite par des arrangements

afspraken tussen de politiezone Gent en de federale gerechtelijke politie van Oudenaarde, waardoor de bevelen tot medebrenging niet tijdig betekend werden, met de invrijheidstelling van de verdachten tot gevolg.

De politie van Gent heeft zich daarvoor verontschuldigd bij de slachtoffers. Er zijn geen gelijkaardige incidenten bekend. Een intern onderzoek wees op een combinatie van individueel menselijk falen en organisatorische tekortkomingen. Het gaat dus voor een deel om een slordigheid met verregaande consequenties. Op organisatorisch vlak werden structurele maatregelen genomen. Op korte termijn zal de politiediensten van Gent opnieuw gewezen worden op de procedures. Op intern vlak werden er controlemiddelen ontwikkeld. Op middellange termijn zal het reglement van het stedelijk bewaarhuis van de politiezone Gent inzake doorgangscellen worden aangepast en zal het convenant tussen de betrokken politiediensten herbekeken worden.

37.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Ik zal het antwoord nog eens nalezen en onderzoeken wat de organisatorische tekortkomingen zijn. Eventueel stel ik nog een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

38 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de zaak-Trabelsi" (nr. 10470)

38.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Op 17 januari betoogde een dertigtal manifestanten tegen de uitlevering aan de VS van Nisar Trabelsi. Een aantal betogers was onherkenbaar vermomd met arafatsjaals of met sluiers die alleen de ogen onbedekt lieten.

Vindt de minister het normaal dat manifestanten zich onherkenbaar vermommen? Moet dat niet strafbaar worden? Werden er identiteitscontroles uitgevoerd? Beschikt men over de identiteit van de vermomde betogers? Bestaat er een standaardprocedure om zulke mensen te verplichten zich te identificeren?

38.02 Minister Guido De Padt (Nederlands): Van de dertig betogers in Brugge was er een twintigtal vermomd. Dat wijst erop dat zij geen vredelievende bedoelingen hadden. Zij werden dan ook speciaal in het oog gehouden door de politie. Video- en

fragmentaires entre la zone de police de Gand et la police judiciaire fédérale d'Audenarde, ce qui a entraîné la signification tardive des mandats d'amener, laquelle a entraîné à son tour la remise en liberté des prévenus.

La police de Gand s'en est excusée auprès des victimes. Aucun autre incident de même nature n'a été à déplorer. Une enquête interne a révélé que le couac de Gand était dû à la combinaison de deux facteurs : d'une part, une erreur humaine individuelle et, d'autre part, des manquements organisationnels. Il s'agit donc pour une part d'une négligence lourde de conséquences. Sur le plan organisationnel, des mesures structurelles ont été prises. À brève échéance, je rappellerai aux services de police de Gand qu'ils ont l'obligation de respecter les procédures. Sur le plan interne, des moyens de contrôle ont été mis au point. À moyen terme, le règlement de la maison d'arrêt communale de la zone de police de Gand sera adapté pour ce qui regarde les cellules de passage et l'accord conclu entre les services de police concernés sera réexaminé.

37.03 Bruno Stevenheydens (Vlaams Belang): Je relirai à tête reposée la réponse du ministre, puis je me pencherai sur les manquements organisationnels. Ensuite, il n'est pas impossible que je réinterroge le ministre par écrit.

L'incident est clos.

38 Question de M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'affaire Trabelsi" (n° 10470)

38.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le 17 janvier une trentaine de personnes ont manifesté contre l'extradition de Nisar Trabelsi vers les États-Unis. Un certain nombre de manifestants n'étaient pas identifiables parce que déguisés avec des foulards palestiniens ou des voiles qui ne laissaient voir que leurs yeux.

Le ministre estime-t-il normal que des manifestants puissent se rendre méconnaissables en se déguisant ? Ce fait ne devrait-il pas être punissable ? Des contrôles d'identité ont-ils été effectués ? Connaît-on l'identité des manifestants déguisés ? Existe-t-il une procédure standard pour les obliger à s'identifier ?

38.02 Guido De Padt, ministre (en néerlandais): Sur les trente manifestants de Bruges, une vingtaine de protagonistes étaient déguisés. Ce déguisement trahit des intentions hostiles. Ils ont donc été tout spécialement surveillés par la police.

bewijsvoeringsteams legden de betoging op beeld vast, zodat het achteraf toch mogelijk zou zijn om de daders te identificeren. Er werden geen identificaties verricht omdat de leiding van de ordediensten het vreedzame verloop niet wilde verstoren. Vermommingen in het opbaren zijn in bijna alle gemeenten verboden, in Brugge zal dat niet anders zijn.

38.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Videomateriaal lijkt me niet erg nuttig om vermomde mensen te herkennen. Ik heb er problemen mee dat er geen identificaties zijn gebeurd omdat de betoging vreedzaam verliep. Dat men vermommingen draagt, is op zich al reden genoeg voor een identiteitscontrole. Ik vraag de minister om de politiediensten de opdracht te geven dit standaard te doen bij vermomde betogers.

Er zijn wetsvoorstellen die dergelijk gedrag strafbaar stellen. Omwille van de veiligheid en het respect voor onze grondrechten, zoals de gelijkheid van man en vrouw, vraag ik de minister om dit gedrag wettelijk te verbieden en niet te beperken tot het politiereglement. Toelaten dat volledig vermomde vrouwen op straat lopen, druist in tegen onze opvattingen over moderniteit en openheid en die van de minister.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10494 van de heer Gilkinet wordt uitgesteld.

39 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het screenen door politieagenten op grond van het uiterlijk" (nr. 10498)

39.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Op 21 januari jongstleden begaf ik mij rond 19u15 naar de pro-Palestijnse betoging aan het Schumanplein. Bij de uitgang van het metrostation Maalbeek stonden er drie rijen agenten van de oproerpolitie opgesteld. Ik kon, net als de andere blanken, zonder problemen doorlopen maar de Marokkaans-Brusselse jongeren die achter mij liepen niet. Ze waren nochtans rustig. De jongeren vroegen de politieagenten beleefd waarom ze tegengehouden werden, de politieagenten vroegen hun identiteitskaarten te mogen zien en filmde de jongeren.

Volgens de federale commissaris hield de politie de

Des équipes spéciales ont filmé la manifestation, de manière à permettre une identification ultérieure de ses auteurs. Il n'a été procédé à aucune identification parce que les responsables des services de maintien de l'ordre n'ont pas voulu perturber le déroulement pacifique de la manifestation. Les déguisements en public sont interdits dans pratiquement toutes les communes et c'est très certainement également le cas à Bruges.

38.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le matériel vidéo ne me semble pas pouvoir être très utile dans le cadre d'une éventuelle identification. Le fait qu'il n'y ait pas eu d'identifications parce que la manifestation se déroulait pacifiquement me pose également problème. Le simple fait de porter des déguisements suffit, en effet, déjà amplement pour justifier un contrôle d'identité. Je demande donc au ministre d'intimer aux services de police de procéder de manière standard à l'identification des manifestants déguisés.

Des propositions de loi proposent de rendre ce comportement punissable. Pour la sécurité et le respect de nos droits fondamentaux, notamment l'égalité entre les hommes et les femmes, je demande au ministre d'interdire légalement ce type de comportement et de ne pas limiter cette interdiction au niveau du règlement de police. Autoriser que des femmes entièrement déguisées se promènent dans les rues va à l'encontre de nos conceptions en matière de modernité et d'ouverture, qui sont également celles du ministre.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 10494 de M. Gilkinet est reportée.

39 Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "le filtrage policier au faciès" (n° 10498)

39.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Ce 21 janvier, vers 19 h 15, je me rendais au rassemblement à Schuman en soutien à la Palestine. À la sortie de la station de métro Maelbeek, il y avait trois lignes de policiers anti-émeutes. Je suis passée sans problème, comme les autres blancs et contrairement aux jeunes « maroxellois » qui me suivaient. Pourtant, ils étaient calmes. Les jeunes ont alors interrogé poliment les policiers, qui leur ont demandé leur carte d'identité et les ont filmés.

Selon le commissaire fédéral, la police arrêtrait les

personen aan die vernielingen zouden kunnen aanrichten, zoals het geval was tijdens de manifestatie van de zondag ervoor. De jongeren konden de politieagenten er niet van overtuigen dat ze geen vandalen waren. Twee mensen van vreemde herkomst die in de buurt van het metrostation woonden moesten bewijzen waar ze woonden om naar huis te mogen gaan.

Ik heb diverse andere verklaringen ontvangen, met name die van een heer die niet naar de moskee in het Jubelpark mocht gaan en een jongeman wiens identiteitsgegevens die zondag werden genoteerd terwijl hij op bezoek wilde gaan bij zijn ouders.

Mijnheer de minister, was u op de hoogte van die feiten? In welk kader nam de federale politie deel aan die operatie? Welke instructies hadden die politieagenten gekregen? Wie had die gegeven? Moesten de politieagenten werkelijk personen tegenhouden die leken op de vandalen van de vorige manifestatie? Op grond van welke criteria moesten ze die personen identificeren? Waarom werden de identiteitsgegevens genoteerd en waarom werden die personen gefilmd?

Tot slot, de blanken mochten doorlopen, de personen met een donkerdere huidskleur niet. Zou u die schifting als racistisch bestempelen? Loopt er een onderzoek?

39.02 Minister **Guido De Padt** (*Frans*): Op 21 januari vanaf 19 uur vond in Brussel een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken over de Gazakwestie plaats. Ook de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken zou eraan deelnemen.

Er deden oproepen om te betogen de ronde, ook al was er geen enkele betogingsaanvraag ingediend. Gelet op de omstandigheden, en met name de verplichtingen op het stuk van de bescherming van de ministeriële vergaderingen en de grote spanningen die het conflict in Gaza teweegbrengt, kon een spontane betoging moeilijk worden overwogen. Daarom werden zoveel mogelijk politieagenten ingezet.

De burgemeester van Brussel had de ordehandhavers de opdracht gegeven om te voorkomen dat betogers op het Schumannplein zouden verzamelen. De ordedienst werd geleid door de lokale politie van Brussel-Hoofdstad-Elsene. Iedere persoon van wie bleek dat hij van plan was mee te betogen, moest worden aangesproken en moest worden verzocht om zich te verwijderen. In geval van een weigering moest hij administratief worden aangehouden.

personnes qui pourraient se rendre coupables de casse, comme à la manifestation du dimanche précédent. Les jeunes ont expliqué en vain qu'ils n'étaient pas des casseurs. Deux personnes d'origine étrangère habitant près de la station ont dû, pour rentrer chez elles, prouver leur adresse.

J'ai reçu plusieurs autres témoignages, notamment d'un monsieur qui a été empêché de se rendre à la mosquée du Cinquanteaire et d'un jeune homme dont l'identité a été notée le dimanche alors qu'il rendait visite à ses parents.

Monsieur le ministre, étiez-vous au courant de ces faits ? Dans quel cadre la police fédérale participait-elle à cette opération ? Quelles instructions avaient reçues ces policiers ? Qui les leur avait données ? Les policiers étaient-ils réellement supposés barrer la route aux personnes ressemblant aux casseurs de la manifestation précédente ? Sur la base de quels critères devaient-ils les identifier ? Pourquoi les identités ont-elles été relevées et pourquoi les personnes ont-elles été filmées ?

Au final, les blancs passaient, les bronzés pas. Qualifieriez-vous ce filtrage de raciste ? Une enquête est-elle en cours ?

39.02 **Guido De Padt**, ministre (*en français*) : Le 21 janvier, à partir de 19 h, se tenait à Bruxelles une réunion des ministres des Affaires étrangères sur la problématique de Gaza. La ministre israélienne des Affaires étrangères devait également y participer.

Des appels à manifester ont circulé alors qu'aucune demande de manifestation n'avait été introduite. Compte tenu des circonstances, et notamment des obligations en matière de protection des réunions ministérielles et des vives tensions liées au conflit de Gaza, une manifestation spontanée pouvait difficilement être envisagée. Aussi, le dispositif policier a-t-il été renforcé au maximum.

Le bourgmestre de Bruxelles avait donné pour instruction aux forces de l'ordre d'éviter le rassemblement de manifestants au rond-point Schuman. Le service d'ordre était dirigé par la police locale de Bruxelles-Capitale-Ixelles. Toute personne montrant l'intention de manifester devait être interpellée et priée de quitter les lieux. En cas de refus, la personne devait être arrêtée administrativement.

Overeenkomstig die instructies hebben de ordehandhavers alle personen die zich kennelijk naar het Schumannplein begaven met het oog om er te betogen, aangesproken.

Op verzoek van de politie zijn honderden personen vertrokken; zevenendertig weigeraars werden bestuurlijk aangehouden en, na vaststelling van hun identiteit, vrijgelaten. De federale politiedienst belast met het toezicht op de metrostations heeft 550 personen tegengehouden.

Omstreeks 20 uur, toen honderden personen de buurt weigerden te ontruimen (Wetstraat, voorbij het Schumanplein), heeft de politie hen verzocht zich, achter de gebouwen van de Europese instellingen door, naar het stuk Wetstraat tussen de Blijde Inkomstlaan en het Schumanplein te begeven. Er werden in de Wetstraat zowat 650 betogers geteld. Indien de ordehandhavers niet proactief waren opgetreden, zouden er op het Schumanplein 1.500 betogers zijn geweest, zonder organisator of interne ordedienst.

De voorbije weken kreeg de stedelijke overheid van Brussel aanvragen voor verscheidene betogingen, van beide partijen in het Gaza-conflict; er kan moeilijk worden beweerd dat de rechten en vrijheden niet werden geëerbiedigd. De stedelijk overheid moest echter ook waken over het goede verloop van de vergadering van de Europese ministers. Het was materieel niet mogelijk om de Europese wijk in een zo korte tijd af te sluiten en er het gewone publiek te weren, zoals bij Europese topontmoetingen.

Bij een dergelijke afgrendeling is een systeem van speciale pasjes nodig. De ordediensten hebben bij hun optreden dus blijk gegeven van respect voor het evenwicht tussen legaliteit en opportuniteit van het optreden. Ik heb er geen onderzoek over ingesteld.

39.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Ik stel de wijze waarop de betoging georganiseerd werd, niet ter discussie, maar er waren toch aanvragen voor een toelating ingediend (zij het laattijdig).

Ik wil vooral terugkomen op de versterkte politiemacht en het proactieve beheer. Mijzelf heeft niemand gevraagd of ik zou gaan betogen. Aangezien ik blank ben, mocht ik het metrostation verlaten, maar alle allochtonen zijn ondervraagd. Er werd gefilterd op etnische grond.

Conformément à ces instructions, les forces de l'ordre ont interpellé toutes les personnes se rendant manifestement au rond-point Schuman en vue d'y manifester.

Des centaines de personnes ont quitté les lieux à la demande des policiers ; trente-sept qui refusaient ont été arrêtées administrativement et relaxées après identification. La police fédérale en charge des stations de métro a refoulé 550 personnes.

Vers 20 heures, des centaines de personnes refusant de quitter les lieux (rue de la Loi au bas du rond-point Schuman), la police les a invitées à se rendre vers la partie de la rue de la Loi entre l'avenue de la Joyeuse Entrée et le rond-point Schuman en contournant par l'arrière les institutions européennes. Quelque 650 manifestants ont été dénombrés rue de la Loi. Si les forces de l'ordre n'avaient pas procédé pro-activement, 1.500 manifestants sans organisateur ni service d'ordre interne se seraient retrouvés au rond-point Schuman.

Ces dernières semaines, les autorités de la ville de Bruxelles ont été confrontées à diverses manifestations des deux camps dans le cadre du conflit de Gaza et l'on peut difficilement prétendre que les droits et libertés n'ont pas été respectés. Mais les autorités devaient également veiller au bon déroulement de la réunion des ministres européens. Il était matériellement impossible dans des délais aussi brefs de fermer le quartier européen et de l'interdire au public normal, comme cela se fait lors de sommets européens.

Un tel bouclage nécessite un système de laissez-passer spéciaux. Les forces de l'ordre ont donc agi en respectant l'équilibre entre la légalité et l'opportunité de l'intervention. Je n'ai diligenté aucune enquête à ce propos.

39.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!) : Je ne discute pas de la manière dont la manifestation a été organisée, mais des demandes d'autorisation avaient été introduites (certes un peu tardivement).

Je tiens surtout à revenir sur le « dispositif policier renforcé » et la gestion proactive. En ce qui me concerne, personne ne m'a demandé si j'allais manifester. Étant blanche, on m'a permis de sortir de la station de métro, mais tous les autres d'origine étrangère étaient interpellés. Le filtrage a été fait sur base ethnique.

Ik hoor spreken over evenwicht, gelijkheid en efficiëntie van de politie. Men heeft de legaliteit nochtans niet gerespecteerd en er was discriminatie op grond van huidskleur of afkomst. Ik hoop dat u duidelijke instructies zult geven opdat dit zich niet meer voordoet!

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De heer Van Biesen heeft zijn vraag nr. 10499 omgezet in een schriftelijke vraag. De heer Baeselen stelt zijn vraag nr. 10504 uit. Aangezien de heer Doomst afwezig is, wordt zijn vraag nr. 10506 uitgesteld.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.47 uur.

J'entends parler d'équilibre, d'égalité et d'efficacité policière. Pourtant, on n'a pas respecté la légalité et on a discriminé en fonction de la couleur de peau ou de l'origine. J'espère que vous donnerez des instructions claires pour que cela ne se reproduise plus !

L'incident est clos.

Le **président** : M. Van Biesen a transformé sa question n° 10499 en question écrite. M. Baeselen reporte sa question n° 10504. M. Doomst étant absent, sa question n° 10506 est reportée.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 47.